



# Mitteilungsblatt Dahlem

GEMEINDE IN DER EIFEL



ZUGLEICH  
**AMTSBLATT**  
FÜR DIE GEMEINDE

Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)  
[www.unserort.de/blankenheim-und-dahlem](http://www.unserort.de/blankenheim-und-dahlem)

51. Jahrgang Freitag,

den 16. Dezember 2022

Woche 50

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## Ministerin Scharrenbach überbringt 13 Mio. € Wiederaufbauhilfe

Hochwasserschäden in der Gemeinde Dahlem werden beseitigt



Ministerin Ina Scharrenbach (3. von rechts) übergibt Bürgermeister Jan Lembach den Förderbescheid zur Wiederaufbauhilfe. Erwin Bungartz und Melissa Brandt haben (von links) den Wiederaufbauplan zusammengestellt, der Bundestagsabgeordnete Detlef Seif sowie der Landtagsabgeordnete Dr. Ralf Nolten unterstützen die Wiederaufbauhilfe. © Gemeinde Dahlem

**Freude erwecken  
mit frischen Betten...**

**Jetzt Betten-Reinigung  
zum „Super-Sparpreis“**

Morgens gebracht – abends gemacht

**Fachkundige Beratung**

**Betten  
Schmitz**

53894 Mechernich (Eifel)  
Bahnstraße 8 / Ecke Marktplatz  
Kundendienst-Ruf: 02443-2424  
[www.betten-schmitz.de](http://www.betten-schmitz.de)

**Praxis für  
Sprachtherapie**

**Andreas Pinke**

Diplom-Sprachheilpädagoge  
akademischer Sprachtherapeut (dgs/dbs)  
Heilpraktiker (Sprache)

**Beratung · Diagnostik · Therapie**

In den Erlen 8  
53894 Mechernich-Kommern  
Tel.: 0 2443 / 903 76 82  
[www.sprachpraxis-pinke.de](http://www.sprachpraxis-pinke.de)  
Privat und alle Kassen - Termine n.V.

**GK**

**GÜNTER MEYER & PARTNER GMBH  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT**

Günter Meyer Steuerberater  
Diplom-Finanzwirt

Tobias Meyer Steuerberater  
Diplom-Betriebswirt

Steinfelder Weg 5  
53947 Nettersheim-Marmagen  
Tel. 02486 / 800 118  
[www.gk-meyer.net](http://www.gk-meyer.net)

**Spezialisiert.  
Engagiert.  
Erfahren.**

**Dr. Judith Pelzer**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für  
Familienrecht

**PELZER**  
RECHTSANWÄLTE

**SPEZIALKANZLEI  
FAMILIENRECHT**

**KANZLEI SCHLEIDEN:**  
02445-85 00 00

[info@kanzlei-pelzer.de](mailto:info@kanzlei-pelzer.de)  
[www.kanzlei-pelzer.de](http://www.kanzlei-pelzer.de)



**Heimsauna  
Ausstellung!**

**Element + Blockbohle**  
Gerne auf Maß gebaut!

**graafen**  
seit 1905

Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler  
[info@graafen.de](mailto:info@graafen.de) ☎ 02403 87480

**Außen- und Innensaunen - Katalog gratis!**

### Weich- und Rindenholz Briketts

Lieferung gestapelt möglich!  
auch gemischt 70/30 Pak.

Weichholzbrikett to. 415,- €

Rindenholzbrikett to. 503,- €



**Holzhandel - Caster**

Tel. 02252 / 4494 | [Holzhandel-Caster.de](http://Holzhandel-Caster.de) | Bergstraße 20, 53909 Zülpich

## Wichtige Bürgerinformationen

### Rathaus der Gemeinde Dahlem

Hauptstraße 23 | 53949 Dahlem | Ortsteil Schmidtheim | Tel-Nr.: 02447/955 50 | Fax-Nr.: 02447/95 55 55

#### Internet: [www.dahlem.de](http://www.dahlem.de)

Unter „Wo erledige ich was?“ finden Sie die richtigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Rathaus.

Wir sind während der folgenden **Öffnungszeiten** des Rathauses gerne für Sie da:

**Mo.-Do. 8:00 - 12:30 Uhr und  
13:30 - 15:30 Uhr, Fr. 8:00 - 12:00 Uhr**

Bürgermeister Jan Lembach ist im Rathaus jederzeit zu erreichen, telefonisch unter 02447/95550, per Email unter [buergermeister@dahlem.de](mailto:buergermeister@dahlem.de) und persönlich im Rathaus nach kurzer telefonischer Terminabstimmung.

#### Ortsbürgermeister

**Baasem:** Martin Kinnen, Höhenstr. 21, 53949 Dahlem, Mobil: 0151/18350402, E-Mail: [ortsbuergemeister@baasem.de](mailto:ortsbuergemeister@baasem.de)

**Berk:** Manfred Braun, Dorfstr. 19, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/7365

**Dahlem:** Marita Schramm, Gehlengasse 17, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/610

**Frauenkron:** Frank Vilz, Marienstr. 63, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/900 4690

**Kronenburg:** Johannes Fahling, Hofgasse 12, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/901 910

**Schmidtheim:** Hans-Josef Bohnen, Im Driesch 11, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/8777

#### Rentenberatung

Erfolgt im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit durch die Gemeinde Hellenthal, Rathausstrasse 2, 53940 Hellenthal.

Zuständige Ansprechpartnerinnen:

Frau Alexandra Dümmer

Tel-Nr.: 02482 85123

E-Mail: [aduemmer@hellenthal.de](mailto:aduemmer@hellenthal.de)

Frau Ruth Reder

Tel-Nr.: 02482 85133

E-Mail: [rreder@hellenthal.de](mailto:rreder@hellenthal.de)

#### Sprechzeiten nach Terminvereinbarung

**Mo., Mi., Fr.: 08.30 - 12.30 Uhr**

**Di., Do.: 08.30 - 12.30 Uhr & 14 -17 Uhr**

#### Wohngeld

Erfolgt im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit durch die Gemeinde Kall, Bahnhofstraße 9, 53925 Kall.

Zuständige Ansprechpartnerin:

Frau Nora Frauenkron

Tel-Nr.: 02441/888-28

E-Mail: [nfrauenkron@kall.de](mailto:nfrauenkron@kall.de)

#### Öffnungszeiten:

**Mo.-Fr. 8:00 - 12:30 Uhr und  
14:00 - 18:00 Uhr**

#### Sozialhilfeangelegenheiten

Der Kreis Euskirchen bearbeitet die Sozialhilfeangelegenheiten u.a. für die Gemeinde Dahlem im Rathaus der Stadt Schleiden, Blankenheimer Straße 2, 53937 Schleiden.

Die zuständigen Ansprechpartner sind über die Telefonnummer 02251/15-761 fortlaufend 15-765 telefonisch erreichbar (Anrufumleitung über Kreisverwaltung Euskirchen nach Schleiden).

#### Die Öffnungszeiten sind:

**Mo.-Di. sowie Do.-Fr. 8:30-12:30 Uhr und zusätzlich Do. 13:30-15:30 Uhr.  
Mittwoch geschlossen.**

### Ärztliche Versorgung

**Praxismgemeinschaft Eifel**, Dr. med. Andreas Marian, Dr. med. Norman Marian, Dr. med. Brigitte Tüttenberg, Dr. med. Michael Hirzebruch, Dr. med. Dorothee Romberg, Fachärzte für Allgemeinmedizin / PRM, Teichweg 23, 53949 Dahlem, Tel.: 02447/1818, Sprechstunde nach Vereinbarung: Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr, Mo. u. Do. 15.30 - 18 Uhr

**Dr. med. dent. Esther M. Wurst**, Zahnärztin, Bahnstr. 6, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/911324

Sprechstunde: Mo, 8 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr, Di, 8 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr, Mi, 8 - 13 Uhr, Do, 8 - 12 Uhr u. 15 - 18 Uhr, Fr. 8 - 13 Uhr

**Dr. med. dent. Ferdinand M. Leuschen**, Zahnarzt, Hubertusstr. 3, 53949 Schmidtheim,

Tel-Nr.: 02447/1491, Sprechstunde nach Vereinbarung: Mo., Di. und Do. 9 - 12:30 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr, Mi. und Fr. 9 - 12:30 Uhr

**Hebammenpraxis Eifelwunder**, Melanie Ströder, Kronenburger Straße 19, 53949 Baasem, Mobil: 0170 3491079,

E-Mail: [info@hebammenpraxis-eifelwunder.de](mailto:info@hebammenpraxis-eifelwunder.de), Internet: [www.hebammenpraxis-eifelwunder.de](http://www.hebammenpraxis-eifelwunder.de)

**Hebammenpraxis Der erste Schrei**, Cristina Zimmermann-Holz, Untermühle 12, 53949 Dahlem, Mobil: 0177 4322663, Praxis: St. Elisabeth-Str. 2-6, 53894 Mechernich, E-Mail: [cristina@derersteschrei.de](mailto:cristina@derersteschrei.de), Internet: [www.hebamme-cristina.de](http://www.hebamme-cristina.de).

### Gesundheit und Pflege in der Gemeinde Dahlem

**Haus Marienhöhe**, Buchenweg 2, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/917960, E-Mail: [info-marienhoehe@schwesternverband.de](mailto:info-marienhoehe@schwesternverband.de), Internet: [www.schwesterenverband.de](http://www.schwesterenverband.de)

**Betreutes Wohnen**, Markusstraße, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06824/909167, E-Mail: [servicewohnen@schwesternverband.de](mailto:servicewohnen@schwesternverband.de),

Internet: [www.wohnen-fuer-senioren-dahlem.schwesterenverband.de](http://www.wohnen-fuer-senioren-dahlem.schwesterenverband.de)

**Caritas-Tagespflege „St. Anna“ Dahlem**, Markusstr. 38, 53949 Dahlem, Tel.: 02447/9139339, E-Mail: [tagespflege.st.anna@caritas-eifel.de](mailto:tagespflege.st.anna@caritas-eifel.de),

Internet: [www.caritas-eifel.de](http://www.caritas-eifel.de)

### Notfalldienste

#### Ärztlicher Notfalldienst:

Tel-Nr.: 116 117

#### Zahnärztlicher Notfalldienst Bereich Kreis Euskirchen:

Tel-Nr.: 01805/986700

#### Apotheke-Notdienst-Ansage Kreis Euskirchen:

Tel-Nr.: 0800/0022833 (aus dem Festnetz)

22 8 33 (mobil max. 69 ct/Min), per SMS mit „apo“ an die 22 8 33 von jedem Handy (69ct/SMS)

#### FIN-Frauen in Not-Hilfe bei Häuslicher Gewalt:

Tel-Nr.: 06591/980622 (Mo.-Fr. 10 -14 Uhr telefonische Beratung)

#### Giftnotrufzentrum:

Notruf: 0228/19240, Tel-Nr., admin.: 0228/2873 3211

#### Stromstörung e-regio GmbH & Co.KG

Tel-Nr.: 02251 7087878

#### Störungsnummer Wasserverband Oleftal

Tel-Nr.: 02482 95000

#### Apotheke

Anita Rütz e.Kfr., Bahnstr. 1, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/271; Fax-Nr.: 02447/8348

#### Schiedsfrauen

Renate Krumpfen, Gartenstr. 45, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/8191 (ab 15 Uhr)

Stellvertretend: Silke Braun, In den Wiesen 13, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 0172/3066467

**Wir wünschen den Bürgerinnen und Bürgern, Gästen und Partner unserer Gemeinde ein frohes Weihnachtsfest und ein friedliches, gesundes und glückliches Jahr 2023.**

Rat, Verwaltung und Bürgermeister der Gemeinde Dahlem

## Liebe Bürgerinnen und Bürger,

nach dem Beginn der Corona-Pandemie in 2020, dem stärksten Hochwasser unserer Generation in 2021 sind in diesem Jahr 2022 die drohende Energiemangellage sowie die Flüchtlingssituation als Folge des Ukraine-Krieges zu bewältigen. Das ist uns bisher gemeinsam mit vielen Partnern in der Gemeinde sehr gut gelungen.

Und auch die zahlreichen laufenden großen und kleinen Projekte werden trotz der extremen Kostensteigerungen und der Materialknappheit höchstens verzögert, aber letztlich erfolgreich umgesetzt. Das sehen Sie an vielen Baustellen in den Orten der Gemeinde. Die Gemeinde Dahlem steht insgesamt weiterhin sehr gut da.

An vielen Orten arbeiten inzwischen fast einhundert Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der Gemeindeverwaltung, in den Kindergärten, im Bauhof, im Abwasserwerk und beim Kronenburger See an der Zukunft unserer Gemeinde. Wir danken den Kolleginnen und Kollegen herzlich für diese gute Mitarbeit zu der jeder von ihnen an seiner Stelle beigetragen hat.

Der Dank geht aber auch an die vielen haupt- und ehrenamtlichen Partner, an die Vereine und an die Ortsbürgermeisterin und Ortsbürgermeister in den 6 Orten. Wenn alle engagiert und gemeinsam an den zahlreichen Aufgaben und Zielen arbeiten, dann werden auch gute Ergebnisse erzielt.

Im kommenden Jahr werden wieder verschiedene große Straßenbaumaßnahmen, der neue Standort des Bauhofs, die Erschließung des kleinen Baugebietes „Auf Schieferstein“ in Dahlem und die weitere Integration der Flüchtlinge einige wichtige Maßnahmen sein.

Beim weiteren Ausbau des Kindergartenangebotes unterstützen uns bewährte Partner mit einem Neubau im Ort Schmidtheim. Und zahlreiche Maßnahmen, die in diesem Jahr nicht fertig gestellt werden konnten, können im kommenden Jahr abgeschlossen werden wie beispielsweise die Sanierung des Schwimmbades.

Auf dem Weg zu einer ‚Nachhaltigen Gemeinde Dahlem‘ werden weitere Projekte begonnen, um den Energiebedarf zu reduzieren und regenerative Energie zu erzeugen, wo es mit den Interessen der Betroffenen vereinbar ist.

Und auch die Gemeindefinanzen stellen sich weitaus besser dar, als wir vor einigen Jahren erwarten mussten. Für das zurückliegende Jahr



2021 konnte wieder ein Gewinn im Gemeindehaushalt erzielt werden. Das hilft der Gemeinde Dahlem auch in den nächsten Jahren einen belastbaren Gemeindehaushalt aufzustellen und verhindert überdurchschnittliche Steigerungen bei den Gebühren und Abgaben.

Insgesamt können wir daher in unserer Gemeinde zuversichtlich in das kommende Jahr 2023 blicken. Angesichts der dramatischen Entwicklungen in der Welt, können wir uns über die eigenen „Werte“ freuen und sollten diese erhalten. Menschen aus nah und fern, denen es weniger gut geht, werden unsere Unterstützung erfahren.

Wir wünschen den Bürgerinnen und Bürgern in der Gemeinde Dahlem und allen Partnern eine schöne und ruhige Weihnachtszeit. Für das kommende Jahr wünschen wir uns und allen Menschen Frieden, Gesundheit und Glück. Hoffentlich werden wir im kommenden Jahr von weiteren Katastrophen bei uns und in der Welt verschont bleiben.

Alles Gute, Ihr Bürgermeister

## Rathaus Öffnungszeiten zwischen Weihnachten und Neujahr

Vom 27.12.2022 bis einschließlich 30.12.2022 ist das Bürgerbüro sowie das Standesamt von 08.00 - 12.00 Uhr, nach vorheriger Terminabsprache, besetzt. Alle weiteren Abteilungen sind geschlossen. Die Zentrale ist erreichbar. Ab dem 02.01.2022 sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Rathaus zu den üblichen Geschäftszeiten wieder erreichbar.



## Termine der nächsten Rats- und Ausschusssitzungen

Zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe waren folgende Sitzungen terminiert:

Montag, 19.12.2022, 17.00 Uhr  
**Ratssitzung, Vereinshaus Dahlem, Bahnstraße 25**

Den vollständigen und aktuellen Sitzungskalender sowie die Tagesordnung und weitere Informationen zu den einzelnen Sitzungen erhalten Sie im Internet unter [www.dahlem.de](http://www.dahlem.de) in der Rubrik „Sitzungsdienst“.



# Ministerin Scharrenbach überbringt 13 Mio. € Wiederaufbauhilfe

Hochwasserschäden in der Gemeinde Dahlem werden beseitigt

Die Gemeinde Dahlem ist bei der Hochwasserkatastrophe im vergangenen Jahr von schwersten Personen- und Sachschäden anders als die umliegenden Städte und Gemeinden verschont geblieben. Die erste Schadensbeseitigung und die Bestandsaufnahme durch die Gemeindeverwaltung sowie die beratenden Ingenieure haben dennoch Schäden an den kommunalen Infrastruktureinrichtungen von bisher rund 13 Mio. € ergeben. Nachdem der Gemeinderat den Wiederaufbauplan der Gemeindeverwaltung beschlossen hatte, konnte der Antrag auf Wiederaufbauhilfe beim Land NRW gestellt werden. Nach Prüfung der Unterlagen hat die zuständige Ministerin Ina Scharrenbach jetzt den Zuwendungsbescheid im Rathaus der Gemeinde Dahlem an Bürgermeister Jan Lembach übergeben.



**Bürgermeister Jan Lembach, NRW-Ministerin Ina Scharrenbach und Erwin Bungartz bei der Vorstellung des Wiederaufbauplans. Foto: Gemeinde Dahlem**

Damit können 100% der Aufwendungen durch die finanziellen Hilfen von Land und Bund bezahlt werden. Daher wohnten auch der Bundestagsabgeordnete Detlef

Seif und der Landtagsabgeordnete Dr. Ralf Nolten dem Termin bei. Ministerin Ina Scharrenbach sagte bei der Übergabe der Förderzusage:

„Der Wiederaufbau schreitet in Nordrhein-Westfalen jeden Tag weiter voran. Und in Dahlem machen wir heute einen richtig großen Schritt. Mit dem Wiederaufbauplan und dem damit verbundenen Finanzrahmen von 12.969.973 Euro aus dem Wiederaufbaufonds des Landes Nordrhein-Westfalen sind die Weichen für den weiteren Wiederaufbau der öffentlichen Infrastruktur in Dahlem gestellt. Alleine 11.448.820 Euro sind für die Instandsetzung und Erneuerung von Straßen, Plätzen, Brücken und Kläranlagen vorgesehen. 260.000 Euro werden für die Instandsetzung der Sportplätze Schmidheim und Berk und 15.000 Euro für die Sanierung Feuerwehrgerätehaus Schmidheim bereitgestellt. Gemeinsam packen wir an und bauen wieder auf.“

Der größte Anteil mit rund 5 Mio. Schadenssumme geht auf Maßnahmen an Gewässern im gesamten Gemeindegebiet zurück. Straßen, Wege und Plätze müssen für rund 3,5 Mio. € wieder instand gesetzt werden.

Die Erneuerung und Instandsetzung von Brücken wurden mit 1,7 Mio.€ kalkuliert. Bei der weiteren Untersuchung der rund 50 Brückenbauwerke sind aber inzwischen deutlich größere Schä-

den festgestellt worden. Bei den Einrichtungen des gemeindlichen Abwasserwerks sind mindestens 1,6 Mio.€ erforderlich, um die Hochwasserschäden zu beseitigen. Vor allem die Kläranlage Kronenburg, die vollständig vom Hochwasser der „Kyll“ erfasst wurde, hat erhebliche Schäden erlitten. Bürgermeister Jan Lembach war froh und dankbar über diese offizielle Bestätigung der Wiederaufbauhilfe. „Das ist gerade für unsere kleine Gemeinde eine große Hoffnung für die Zukunft. Auch das Antragsverfahren war sehr zielführend und kooperativ, jetzt liegt noch viel Arbeit bei der Umsetzung vor uns“, so Jan Lembach. Federführend waren Melissa Brandt und Erwin Bungartz in der Gemeindeverwaltung für die Zusammenführung aller Schäden und der Zusammenstellung des Wiederaufbauplans zuständig. In den zurückliegenden Monaten wurden von der Gemeindeverwaltung bereits Maßnahmen mit einem Umfang von rund 3 Mio.€ auf den Weg gebracht. Bürgermeister Jan Lembach sprach dafür auch den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung und der Betriebe einen herzlichen Dank aus.

Nach 18 Monaten kann die Gemeinde Dahlem einen überarbeiteten Wiederaufbauplan einreichen, in den die bisherigen Sanierungsarbeiten und neue Erkenntnisse zu Schäden einfließen werden.

## DAHLEMER STIFTUNG

Für die vielfältigen Vereine in der Gemeinde Dahlem

Auch Sie können Teil der **DAHLEMER STIFTUNG** werden und dauerhaft die Gemeinschaft in der Gemeinde Dahlem unterstützen:

- Durch einmalige oder regelmäßige Spenden.
- Durch Zustiftung, z.B. in der Vermögensregelung oder im Erbfall.
- Statt Kranz- und Blumenspenden im Todesfall.
- Statt Sach- und Geldspenden zu Jubiläen, Festen und Feiern.

**INFORMATIONEN:**

**DAHLEMER STIFTUNG**  
Gemeindeverwaltung Dahlem  
Telefon: 02447 95550  
E-Mail: buergermeister@dahlem.de

**Dahlem**  
GEMEINDE IN DER EIFEL



## Weihnachtsgruß der FEUERWEHR

Ein abwechslungsreiches und äußerst arbeitsintensives Jahr 2022 neigt sich langsam dem Ende entgegen. Beruflich und privat waren unsere Kameradinnen und Kameraden erneut mit einer Vielzahl von Herausforderungen konfrontiert, die teilweise nur mit einem hohen Kraftaufwand zu bewältigen waren.

Mit dem aktuellen Einsatzaufkommen werden wir bis Ende des Jahres ca. 70 Notfallalarmierungen erreichen. Die ehrenamtlichen Menschen der Feuerwehr sind mehrmals pro Woche unterwegs, um Menschen in Notsituationen zu helfen. So sind im vergangenen Jahr ca. 1.600 Stunden im Einsatz absolviert worden. Hinzu kommt ein Mehrfaches an Übungsdiensten, zur Sicherstellung der Einsatzbereitschaft zu jeder Tages- und Nachtzeit, sowie bei der Arbeit der Jugendfeuerwehr.

Vielen Dank an alle Kameradinnen und Kameraden, die sich getreu dem Motto „Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit“ in der Feuerwehr engagieren, sowie deren Familien. Hinter jedem Mitglied der Feuerwehr steht die Unterstützung der Partner, Kinder und Freunde.

Vielen Dank auch an Rat und Verwaltung für die stets gute Zusammenarbeit und an alle Bürgerinnen und Bürger für das entgegengebrachte Vertrauen.

Allen ein friedvolles Weihnachtsfest, einen entspannten Jahresausklang sowie viel Glück und vor allem Gesundheit für das neue Jahr.

Roland Braun  
Leiter der Feuerwehr

Jan Lembach  
Bürgermeister

## Passbild-Automat im Rathaus wieder in Betrieb

Mit der Corona-Pandemie hat der Betreiber den Passbild-Automaten auch im Rathaus in Schmidheim außer Betrieb gesetzt. Seit einigen Tagen ist der

Automat wieder in Betrieb genommen worden. Passbilder können daher wieder direkt und sofort im Rathaus angefertigt werden.



© Gemeinde Dahlem

## Nachwuchs in der Gemeinde Dahlem



Leo Peetz

Geboren: 23.09.2022 in Mechernich, 54 cm groß und 3.400 Gramm schwer  
Eltern: Sandra & Mario Peetz aus Dahlem

Es freut sich und gratuliert Bürgermeister Jan Lembach sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung und wünschen alles Gute für Kind und Eltern.

### Das ideale Weihnachtsgeschenk: Beiträge zur Kultur und Geschichte der Gemeinde Dahlem

Der Arbeitskreis Kultur und Geschichte hat in seiner aktiven Arbeit bereits 15 Themenhefte veröffentlicht, von denen die meisten Hefte noch angeboten werden können.

Heft 1 „Wegekreuze“-50 Jahre Abtei Maria Frieden - 5,00 €

Heft 2 „Die Gemeinde Dahlem in alten Bildern“ - 5,00 €

Heft 6 „Erzähl mir was von früher“ (Teil 2) - 8,50 €

Heft 7 „Immer im Wandel“ - 7,00 €

Heft 8 „Zwischen Glauben und Fakten“ - 7,00 €

Heft 9 „Vom Totenzettel zum Meditationsbild“ - 8,50 €

Heft 10 „Arbeit und Leben – Kunst und Muße“ - 7,00 €

Heft 11 „Granaten und Brotkarten“ - 9,50 €

Heft 12 „Die Gemeinde Dahlem einst u. jetzt  
Eine Bilderreise“ - 14,50 €

Heft 13 „Leute wie du und ich in ihrer Zeit“ - 12,00 €

Heft 15 „In Bewegung: von Hufen, Rädern,  
Beinen und Sachen“ - 9,90 €

„Bildband der Gemeinde Dahlem“ - 14,50 €

Buch „Schmidtheim 500 Jahre Beissel v. Gymnich  
und Dorfgemeinde“ - 14,50 €

Folgende Ortsfamilienbücher und Verkartungen auf CD/DVD können bestellt werden bei:

Klaus Jonas, Hochstr. 21, 53949 Dahlem-Schmidtheim,  
Email: Nikolaus.Jonas@t-onlinde.de

Ortsfamilienbuch Dahlem, 1756-1900

Ortsfamilienbuch Schmidtheim, 1723-1900

Kirchenbuchverkartung St. Mariä Geburt Baasem  
Taufen 1799-1900, Heiraten 1799-1920,  
Sterbefälle 1712-1739; 1799-1940

Kirchenbuchverkartung Blankenheim „St. Mariä Himmelfahrt“  
Taufen 1659-1800, Heiraten 1689-1800, Sterbefälle 1665-1800

Kirchenbuchverkartung „St. Laurentius“ Marmagen  
Taufen 1636-1697, Heiraten 1636-1698, Sterbefälle 1639-1698

Kirchenbuchverkartung „St. Martinus“ Schmidtheim  
Taufen 1723-1889, Heiraten 1788-1889, Sterbefälle 1798-1890

Kirchenbuchverkartung „St. Andreas“ Steinfeld  
Heiraten und Sterbefälle 1682-1756

**Die Hefte können gerne im Bürgerbüro im Rathaus  
der Gemeinde bestellt und/oder abgeholt werden.**

## Kennen Sie schon unsere AbfallinfoApp?

Seit dem vergangenen Jahr steht in den üblichen Appstores die ABFALLINFO APP auch für Bürger\*innen der Gemeinde Dahlem kostenlos zur Verfügung. Diese beinhaltet die neuen Abfuhrtermine für das Jahr 2023 nebst weitreichenden anderweitigen Informationen für den Bereich der Abfallwirtschaft. Wer sicherstellen möchte, dass er keinen Termin verpasst, kann die Erinnerungsfunktion nutzen und sich zur gewünschten Zeit vor jeder Abfuhr daran erinnern lassen. Des

Weiteren kann mit ganz wenigen Tastendrücken mittels Synchronisation die Termineinbindung in den privaten Kalender erfolgen. Auch ist die Anmeldung von Sperrmüll, Elektrogeräten und Grünschnitt bequem mittels App möglich. Mit ergänzenden Informationen zum richtigen Trennen und Entsorgen wurden auch das Abfall-ABC und weitere Informationen eingebunden sowie die Öffnungszeiten nebst Kontaktdaten des Abfallwirtschaftszentrums und vieles mehr.



### TESTSTELLE SCHMIDTHEIM AKTUELLE INFORMATION

**Der Betrieb der Teststelle  
im Rathaus wird ab dem  
15. Dezember 2022 bis auf  
Weiteres eingestellt.**

Einzelne Test können nach vorheriger  
Anmeldung unter 02447 1491  
angeboten werden.

Aktuellen Informationen erhalten  
Sie auch immer unter der Nummer  
0151 18917851 sowie unter  
[www.dahlem.de](http://www.dahlem.de).

**Frohe Fest-(statt Test-)tage  
Testteam Dr. Leuschen**





# Schienenersatzverkehr: Änderung der Haltestelle in Dahlem

Ab dem Fahrplanwechsel am 19.04.2022 erfolgt für den Schienenersatzverkehr (SEV) eine Änderung der Bus-Haltestelle. Statt der Haltestelle unterhalb des Bahnhofs Dahlem wird bis auf weiteres nur die Bus-Haltestelle „Alte Schule“ an der Kölner Straße angefahren. Bitte beachten Sie die Änderung bei Ihren Fahrten.

## Schienenersatzverkehr Dahlem (Eifel) – Haltestelle Alte Schule



**Legende:**  
..... Fußweg zum Halteplatz für den Schienenersatzverkehr

**Ihre Informationsmöglichkeiten:**  
Internet:  
[bauinfos.deutschebahn.com](http://bauinfos.deutschebahn.com)  
Bauhotline DB Regio NRW:  
0202 515 62 515

# Neuerscheinung - Heft 15

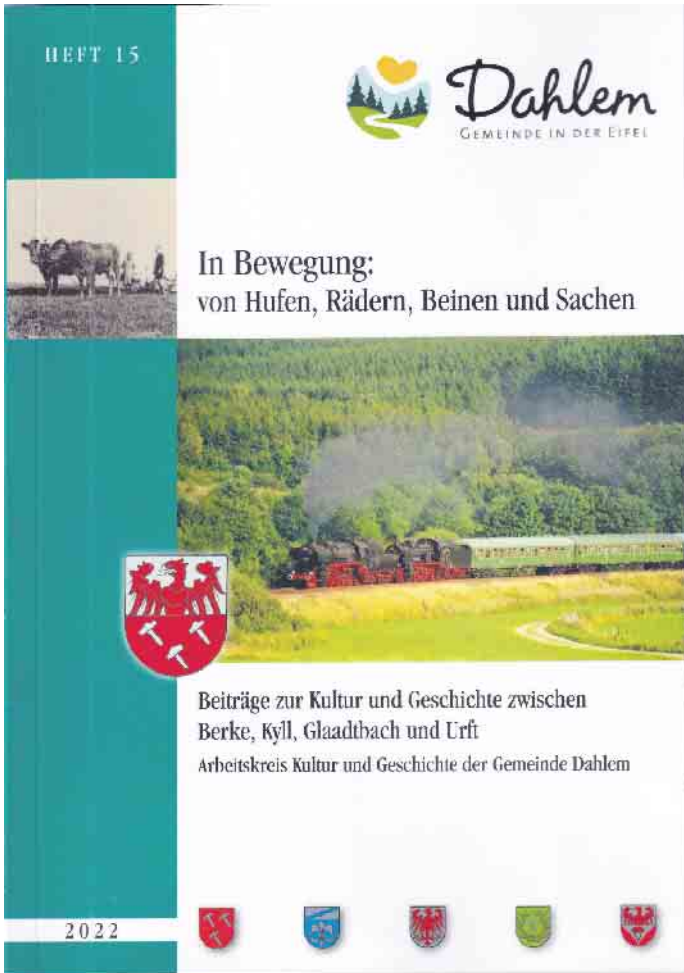
## Vom Arbeitskreis Kultur & Geschichte

Endlich - Heft 15 ist als neues Heft des Arbeitskreises Kultur&Geschichte erschienen. Entgegen der Corona-Epidemie, bei der hauptsächlich Stillstand herrschte, dreht sich in diesem Heft thematisch alles um Bewegung, um Mobilität. Wer zieht nach dem Weggang der Trappistinnen von Maria Frieden in die leerstehenden Abteigebäude? Wie sieht das neue Nutzungskonzept aus? Warum verlangte der Schmidtheimer Berg von Lokführern und Lokomotiven alles ab? Kommen angesichts der Energiekrise bald wieder Huftiere als „Zugmaschinen“ zum Einsatz, um Waren und Personen wie in den vergangenen

Jahrhunderten zu bewegen? Warum gab es früher in unseren Dörfern so viele Fuhrunternehmer? Stimmt es, dass Pilgern bewegt? Wo kann man Zeugnisse für den früheren Bergbau bei uns heute noch finden? Halb Baasem in Rumänien?

Die Antworten auf diese und andere Fragen verrät uns die neue Veröffentlichung des Dahlemer Arbeitskreises für Kultur&Geschichte. Vervollständige deine historische Beiträge-Sammlung und erwirb dein Exemplar zum Preis von nur 9,90 €. Begrenzte Auflage. Verkaufsstellen: Bürgerbüro Rathaus Schmidtheim,

Poststelle Schmidtheim, VR-Bank Nordeifel Dahlem, Ortsbürgermeisterin Schramm Dahlem, Bäckerei Braun Berk.



© Arbeitskreis Kultur & Geschichte



## Hier können Sie in der Gemeinde Dahlem feiern:

**Treffen, Feiern und Versammeln ist wieder möglich und dafür stehen Ihnen die gemeinschaftlichen Einrichtungen in den Orten der Gemeinde Dahlem zur Verfügung.**

### Baasem

#### Grillhütte Baasem, außerhalb von Baasem am Sportplatz, 53949 Dahlem

maximale Personenzahl: ca. 48  
 Größe der Raumfläche: Küche: 11 qm, Hoffläche: 250 qm  
 Mietkosten: 60,00 € inkl. Wasser und 1,00 € pro kWh  
 Vorhandene Ausstattung: Kühlschrank, Spülzeile, Feuerstelle mit Grillplatte 2 Heizpilze, 5 Stehtische, 7 Bierzeltgarnituren, Toiletten Damen und Herren getrennt.  
 Kontakt für Buchung: Thomas John, Schneiderstraße 2, 53949 Baasem, mobil 0160 90446870

### Berk

#### Bürgerhaus Berk, Dorfstraße 3, 53949 Dahlem

maximale Personenzahl: ca. 100  
 Größe der Raumfläche: 120 qm zuzüglich 25 qm Bühnenfläche  
 Mietkosten: 85,00 € bis 145,00 € je Tag incl. aller Nebenkosten und Geschirrnutzung  
 Vorhandene Ausstattung: Küche mit Spülmaschine, Gastro-Kaffeemaschine, Beamer  
 Kontakt für Buchung: Hans-Werner Schreiber, mobil 0171 4868604, E-Mail: h.w.schreiber@web.de

### Dahlem

#### Vereinshaus Dahlem, Bahnstraße 25, 53949 Dahlem

maximale Personenzahl: ca. 400  
 Größe der Raumfläche: 250 qm Saal plus Bühne und Servierküche, 100 qm Thekenraum mit Nebenzimmer. Saal und Thekenraum mit Nebenzimmer können separat oder als Ganzes gemietet werden  
 Mietkosten: 250 € Vereinshaus komplett f. Mitglieder des Fördervereins // 1.000 € plus Kautions/Versicherung für Nichtmitglieder; Abweichende Vereinbarungen sind im Einzelfall möglich z.B. für Veranstaltungen, die nur wenige Stunden dauern  
 200 € nur Saal (Mitglieder) // 850 € (Nichtmitglieder), 100 € nur Thekenraum mit Nebenzimmer (Mitglieder) // 350 € (Nichtmitglieder), 50 € zusätzlicher Tag für Auf- und Abbau, 50 € Benutzung der Ausstattung/Geschirr lt. Inventarliste, 15-20 €/Std Endreinigung nach Aufwand  
 Vorhandene Ausstattung: 300 Stühle, 35 rechteckige Tische, Vollaustattete Schanktheke mit Zapfanlage, Kühlfächern, Großkühlschrank, Spülmaschine, Kühlraum im Keller Servierküche im Saal mit Großkühlschrank, Industriespülmaschine, Kaffeemaschine, Thermokannen, Geschirr/Besteck  
 Kontakt und Buchung: Norbert Lüling, mobil 0172 2605364, Website: www.vereinshaus-dahlem.de

#### Grillhütte, Am Sportplatz

Maximale Personenzahl: ca. 65  
 Mietkosten: 50 € / Tag, Zusätzliche Nebenkosten bei Anmietung über 24h bzw. Übernachtung auf dem Gelände 1€ /Person-Tag  
 Vorhandene Ausstattung: 6 Massivholztische, Theke, Feuerstelle mit Rundgrill der auch als Buffett Ausstellfläche genutzt werden kann, Großkühlschrank (neu), 5 l Warmwassergerät, Toiletten im angrenzenden Sportlerheim (wird in H1 2023 saniert), überdachte Außenfläche, Parkmöglichkeiten direkt am Sportplatz  
 Kontakt und Buchung: www.grillhuettedahlem.de Markus Tonhäuser, mobil 0179 7060141

### Frauenkron

#### Feuerwegergerätehaus Frauenkron, Marienstr. 61, 53949 Dahlem

maximale Personenzahl: ca. 50  
 Größe der Raumfläche: 50 qm  
 Mietkosten: 50,00 € pro Tag, 70,00 € pro Wochenende, Anmietung Musikanlage optional  
 Vorhandene Ausstattung: 50 Polsterstühle, 10 Tische 1,60 m x 0,80 m, neue Küche inklusive Spülmaschine, Geschirr  
 Kontakt und Buchung: Johann Bumb, mobil 0151 19625875, E-Mail: frauenkron.feuerwehr@t-online.de

### Kronenburg

#### Alte Schule Kronenburg, Burgstr. 19, 53949 Dahlem

maximale Personenzahl: 110  
 Größe der Raumfläche: 146 qm (davon 70 qm abtrennbar) zzgl. 80 qm Terrassenfläche  
 Mietkosten: 80,00 € bis 200,00 € je Tag inklusive aller Nebenkosten und Geschirrnutzung  
 Vorhandene Ausstattung: Küche mit Industriespülmaschine, Theke mit Kühlschränken und Gastro-Kaffeemaschine, Beamer, WLAN  
 Buchungsanfragen: alte-schule-kronenburg@gmx.de Nutzung ab April 2023, Terminbuchungen ab Dezember 2022 möglich!

### Schmidtheim

#### Grillhütte Schmidtheim, Im Wiesental 5, 53949 Dahlem

maximale Personenzahl: ca. 60  
 Mietkosten: 55,00 € pro Tag, Wochenendtarif (2 Tage) 85,00 €, Wochenendtarif (3 Tage) Fr. - So. 120,00 € (jeder weitere Tag 40,00 €)  
 Vorhandene Ausstattung: 6 Holztische mit Bänken, Feuerstelle mit Schwenkgrill, Theke, Kühlschrank, Kühl-Getränkeschrank, 5 l Warmwassergerät  
 Kontakt und Buchung: Ralf Müller, mobil 0157 83617637 oder Karl-Josef Junker, Mobil 0171 5844377, E-Mail: grillhuette@schmidtheim.de

Weitere Einrichtungen in den anderen Orten folgen.

Alle Angaben sind von den jeweiligen Betreibern gemeldet worden.

# Schwimmbad Dahlem: Es geht weiter, aber es dauert noch

Die umfangreiche Sanierung des Schwimmbades an der Grundschule Dahlem wird leider noch weitere Zeit in Anspruch nehmen. Die Fliesenleger haben inzwischen die Arbeit aufgenommen. Allerdings sind auch alle Flächen im Schwimmbad und den Nebenräumen zu fliesen. Bei der Sanitär-, Heizungs- und Lüftungstechnik dauern die Arbeiten immer noch an und sind leider weit hinter den Planungen zurück. Beim letzten Baustellentermin ist vom beauftragten Planungsbüro eine Fertigstellung bis März 2023 als realistischer Zeitrahmen genannt worden. Anschließend

musste die gesamte Anlage auch noch einige Wochen „hochgefahren“ werden. Eine Nutzung des Schwimmbades ist damit sicher nicht vor April/Mai zu erwarten. Dann müssten aber jetzt auch endlich die restlichen Arbeiten und die Inbetriebnahme gut laufen. Es ist sehr bedauerlich, dass alle Schwimmer noch weiter auf die Fertigstellung warten müssen. Aber angesichts der weiteren Schließungen von Bädern in der Umgebung können wir froh sein, dass die Gemeinde Dahlem nach der Sanierung auch in den nächsten Jahrzehnten ein tolles Schwimmbad haben wird.



Die ersten Wandflächen im Schwimmbad und den Duschräumen sind bereits gefliest. Foto: Gemeinde Dahlem

## Hinweis zu Bekanntmachungen der Gemeinde Dahlem

Öffentliche oder ortsübliche Bekanntmachungen, die durch Rechtsvorschrift angeordnet sind, werden, soweit gesetzlich nichts anders bestimmt ist, durch Bereitstellung im Internet der Gemeinde Dahlem

unter <https://www.dahlem.de/bekanntmachungen> vollzogen. Über ausgewählte Bekanntmachungen wird weiterhin im Mitteilungsblatt berichtet.

Ende: Rathaus Info

51. Jahrgang | Freitag, 16. Dezember 2022 | Nr. 50 / 2022

**Mitteilungsblatt Dahlem**



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDE DAHLEM

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt der amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Dahlem: Gemeindeverwaltung Dahlem, Bürgermeister Jan Lembach, Hauptstraße 23, 53949 Dahlem. Verantwortlich für sonstige amtliche Veröffentlichungen sind die bekanntmachenden Behörden. Erscheinungsweise vierzehntäglich freitags. Das Mitteilungsblatt Dahlem kann bei Rautenberg Media (02241 260-380) oder der Gemeinde Dahlem im Einzelbezug bestellt werden (2,00 Euro zzgl. Versand). In unaufschiebbaren Fällen wird außerhalb des normalen Erscheinungstermins ein Sonderdruck herausgegeben.

## Fundsache

Bei der Gemeindeverwaltung Dahlem ist folgende Fundsache abgegeben worden:

**Armband mit Datum**  
**Fundort: vor Vereinshaus Dahlem**

Der Eigentümer wird gebeten, sich bei der Gemeindeverwaltung

Dahlem, Bürgerbüro, Zimmer 33, Tel. 02447/9555-34, zu melden.

Dahlem, den 09.11.2022  
Jan Lembach  
Bürgermeister

ENDE AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



WAS WANN WO

## Veranstaltungskalender für den Bereich der Gemeinde Dahlem

**Kronenburg**  
**16. bis 30. Dezember**  
Tierbilder der Düsseldorfer Mälerschule  
Kunstkabinett der Dr. Axe-Stiftung  
Zeit: 12 bis 17 Uhr

Ort: Gerichtsstraße 12,  
53949 Dahlem  
**Schmidtheim**  
**17. Dezember**  
Regina Red im  
Musikcafé Schmidtheim,  
Beginn: 19 Uhr

**Dahlem**  
**23. Dezember**  
Glühweinstand vor dem Vereinshaus Dahlem, Beginn: 14 Uhr, Veranstalter: JGV Dahlem  
**Schmidtheim**  
**23. Dezember**

Feelin Groovy im Musikcafé Schmidtheim, Beginn: 19 Uhr  
**Schmidtheim**  
**30. Dezember**  
Fau Wollenweber und ihre Männer im Musikcafé Schmidtheim, Beginn: 19 Uhr

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**

**112 FEUERWEHR**



## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 16. Dezember**

**Rathaus-Apotheke**

Rathausplatz 4, 53945 Blankenheim, 02449/8444

**Samstag, 17. Dezember**

**LINDA Apotheke Jürgen Lutsch e.K.**

Bahnhofstraße 16, 53925 Kall, 02441/994620

**Sonntag, 18. Dezember**

**Apotheke am Eiffelplatz**

Kölner Str. 49, 53947 Nettersheim (Marmagen), 02486/8288

**Montag, 19. Dezember**

**Eifel Apotheke**

Hermann-Kattwinkelplatz 5, 53937 Schleiden-Gemünd (Gemünd), 02444/912555

**Dienstag, 20. Dezember**

**Ventalis-Apotheke**

Urtfseestraße 1, 53937 Schleiden-Gemünd, 02444/2277

**Mittwoch, 21. Dezember**

**Hubertus-Apotheke**

Steinfelder Str. 8a, 53947 Nettersheim, 02486911080

**Donnerstag, 22. Dezember**

**Eifel-Apotheke**

Bahnstr. 1, 53949 Dahlem, 02447-271

**Freitag, 23. Dezember**

**Adler-Apotheke**

Schleiden Str. 20, 53940 Hellenthal (Blumenthal), 02482/2206

**Samstag, 24. Dezember**

**Vital Apotheke Neugebauer Kaufmann OHG**

Am Alten Rathaus 3, 53937 Schleiden, 02445/852990

**Sonntag, 25. Dezember**

**LINDA Apotheke Jürgen Lutsch e.K.**

Bahnhofstraße 16, 53925 Kall, 02441/994620

**Montag, 26. Dezember**

**Ventalis-Apotheke**

Urtfseestraße 1, 53937 Schleiden-Gemünd, 02444/2277

**Dienstag, 27. Dezember**

**Rathaus-Apotheke**

Rathausplatz 4, 53945 Blankenheim, 02449/8444

**Mittwoch, 28. Dezember**

**Apotheke im Ärztehaus**

Blumenthaler Straße 19, 53937 Schleiden, +492445852222

**Donnerstag, 29. Dezember**

**Lambertus Apotheke Michael und Verena Lülsdorff OHG**

Euskirchener Straße 38, 53947 Nettersheim (Tondorf), 02440/9599880

**Freitag, 30. Dezember**

**Vital Apotheke Neugebauer Kaufmann OHG**

Am Alten Rathaus 3, 53937 Schleiden, 02445/852990

**Samstag, 31. Dezember**

**Adler-Apotheke**

Schleiden Str. 20, 53940 Hellenthal (Blumenthal), 02482/2206

**Sonntag, 1. Januar**

**Sonnen-Apotheke**

Kölner Str. 58, 53940 Hellenthal, 02482/1387

Angaben ohne Gewähr

## Praktizierende Ärzte und Zahnärzte in der Gemeinde Dahlem

(Alle Ärzte haben die Kassenzulassung)

Praxisgemeinschaft Eifel Dres.

Marian und Hodecker, Hausärzte

Frau Dr. Brigitte Tüttenberg Facharzt für PRM, Tel.: 02447/1818

Sprechstunde nur nach Vereinbarung

Montag bis Freitag: 8 bis 12 Uhr

Montag und Donnerstag: 15.30 bis 18 Uhr

Frau Dr. Tüttenberg praktiziert:

Dienstags- und Freitagsvormittags

Teichweg 23, 53949 Dahlem

Dr. med. dent. Esther M. Wurst

Zahnärztin;

Tel.: 02447/911324

**Sprechstunden:**

Montag, Dienstag und Mittwoch

8 bis 12, 8 bis 12, 8 bis 13 Uhr

14 bis 17 Uhr, 14 bis 17 Uhr

Donnerstag, Freitag

8 bis 12 Uhr, 8 bis 13 Uhr

15 bis 18 Uhr

und nach Vereinbarung

Bahnstr. 6, 53949 Dahlem

Dr. med. dent. Ferdinand M. Leuschen

Zahnarzt

Tel.: 02447/1491

Sprechzeiten: -nach tel. Vereinbarung

runge

Montag, Dienstag und Donnerstag: 9 bis 12.30 Uhr

14.30 bis 17.30 Uhr

Mittwoch und Freitag:

9 bis 12.30 Uhr

Hubertusstr. 3,

53949 Dahlem-Schmidtheim

Gesundheit und Pflege in der Gemeinde Dahlem

Caritaspflegestation

Nürburgstr.44

53945 Blankenheimerdorf

Tel. 02449-7335

Email:

cps.blankenheimerdorf@caritas-eifel.de

„Haus Marienhöhe“

Buchenweg 2, 53949 Dahlem

Tel.: 02447/917960

E-mail: info-marienhoehe-

@schwesternverband.de

Internet:

www.schwesternverband.de

Tagespflege „St. Josef“ Blankenheim

Auf Hülchrath 1a

53945 Blankenheim

Tel. 02449-9199930

Emil: tagespflege.st.josef@caritas-eifel.de

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11** (ev.)  
**0800 111 02 22** (kath.)
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Opfer-Notruf **116 006**



## GELD-ABZOCKER

**Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!**

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!



## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

### Feuerwehr/Rettungsdienst

Zentrale Notrufnummer 112

### Polizei

Zentrale Notrufnummer 110

Polizeiwache Schleiden direkt

02445/8580

Polizeibezirksdienst Blankenheim

02449/911136

### Zahnärztlicher Notdienst

01805/986700

### Tierärztlicher Notdienst

0 2 4 2 8 / 9 0 1 0 1 0 ,

01719909300

### Anonyme Alkoholiker

0176 5008 7394

## Tierarzt-Notdienste

Im Kreis Euskirchen

### 18. Dezember

#### Praxis Hartung

Schleiden, 02445/852191

### 24. Dezember

#### Praxis Braßeler

Mechern.-Holzheim,

Tel.: 02484-9186793

### 25. Dezember

#### Praxis Hülsmann u. Unland,

Mechern.-Kommern

Tel.: 02443-6638

### 26. Dezember

#### Praxis Kanzler

SLE-Gemünd,

Tel.: 0177 868 24 89

### 31. Dezember

#### Praxis Rüsing

Züllich, Tel.: 02252-81955

### 1. Januar

#### Praxis Istemi

Euskirchen, Tel.: 02251-7772727

Alle Angaben ohne Gewähr


**Kanaltechnik**  
[www.poeteskanaltechnik.eu](http://www.poeteskanaltechnik.eu)

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

**Euskirchen 0 22 51 - 51 067**  
**Mechernich 0 24 43 - 904 95 95**  
**Notdienst: 0700 - 4706 4706**  
(Ortsstarif)



## 116 116: Wer kennt diese Nummer?

Der positive Trend hält an: Fast 40 Prozent der Bundesbürger geben an, den Sperr-Notruf 116 116 zu kennen, so die neuesten Ergebnisse der aktuellen Marktforschung. Somit ist der Bekanntheitsgrad der 116 116 in den letzten vier Jahren um neun Prozent gestiegen. Wie schon in den Vorjahren zeigt sich, dass Menschen mit zunehmendem Alter eher vertraut sind mit dem Sperr-Notruf. Allerdings wird durch die Umfrage auch klar, dass manche den Sperr-Notruf 116 116 weiterhin nicht von der Rufnummer 116 117, der Kassenärztlichen Vereinigung, unter-

scheiden können. Zahlungskarten wie girocards oder Kreditkarten, Personalausweise, Online-Banking und SIM-Karten - all diese können über die 116 116 gesperrt werden. Für Verbraucher ist die Nutzung des Sperr-Notrufs unkompliziert, denn eine Registrierung oder Anmeldung ist nicht nötig. Der Service ist zudem kostenlos, ein Anruf bei der 116 116 aus dem deutschen Festnetz ist gebührenfrei, aus dem Mobilnetz und aus dem Ausland können Gebühren anfallen. Wer möchte, kann sich auch die kostenlose Sperr-App herunterladen: Hier können die Daten der Zahlungskarten sicher gespeichert und girocards direkt aus der App gesperrt werden, sofern das teilnehmende Institut Zugang durch diese Applikation gewährt.



### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 12074 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen  
**08000 116 016**
- Telefon-Nummer für Männer  
**0800 123 99 00**

## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

## STROM WEG

**STROM weg – was kann ich tun**

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/ Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

# Wohlfühlzeit mit Südseefeeling

Schenken Sie Entspannung in der Therme Euskirchen

Den Alltag hinter sich lassen, Kraft tanken und einfach genießen. Entdecken Sie elf Themasauen und lassen Sie sich einheizen. Tauchen Sie ein in die kristallklaren Lagunen. Freuen Sie sich auf leckere Cocktails an der Poolbar. Eine Auszeit für Sie und die perfekte Geschenkidee für Ihre Liebsten.

Wenn draußen die Temperaturen fallen, dann ist es Zeit für Wohlfühlmomente in der Therme. Das 33 Grad warme Wasser im Außenbecken zaubert magische Nebelimpressionen, die vielen Wellnessangebote entspannen und lassen die Seele baumeln.

Im Palmenparadies der Therme entspannen Sie unter mehr als 500 echten Südseepalmen auf einer der vielen Sprudelliegen und tun sich Gutes in den Quellen der Gesundheit. In den Themensaunen gehen Sie auf eine Sinnesreise um die Welt. Fühlen Sie die Wärme auf Ihrer Haut, lauschen Sie den Klängen, rie-



chen Sie die Düfte. Blicken Sie hinaus in den Vitalgarten und schmecken Sie frisch gepresste Säfte und wohltuende Tees. Gönnen Sie sich diese Augenblicke voller Lebensfreude und Gelassenheit. Von Aqua-Fit am Morgen über Infrarotliegen, die wohltuenden Gesundheitsbecken, die vielen Whirlpools und Sprudelliegen bis hin zu den Aufgüssen und Dufterlebnissen.... Heiße Sauna-

gänge mit erfrischender Abkühlung kurbeln den Organismus und das Immunsystem richtig an.

## Die Geschenkidee, die glücklich macht

Dieses Geschenk macht einfach glücklich. Schenken Sie wertvolle gemeinsame Zeit! Die Wohlfühlzeit in der Therme ist Urlaub für Körper und Seele - und somit ein wunderbares Geschenk, um anderen eine wahre Relax-Freude

zu bereiten. Schenken Sie Vorfreude auf die türkis funkelnde Lagune, auf Massagestrudel im Whirlpool, auf fruchtige Drinks an den Poolbars. Machen Sie Ihren Liebsten und sich eine Freude, indem Sie wertvolle Wellness-Zeit verschenken. Die Gutscheine und alle Infos zu Öffnungszeiten und Buchung erhalten Sie auf [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de).

**THERME**  
EUSKIRCHEN

Paradiesische  
Entspannung  
*schenken*

Das perfekte Weihnachtsgeschenk

## Wohlfühlzeit unter Palmen

**Entdecken Sie:** Das Palmenparadies mit 500 echten Südseepalmen • 11 Saunawelten in der Vitaltherme & Sauna • Poolbars • Callablüten Dusche • Sprudelliegen & Whirlpools • Relaxmuscheln Textilsauna • Natursee mit Fontänen • Kulinarische Erlebnisse • Blaue Lagunen und vieles mehr!

**Geschenkgutscheine & Online-Tickets unter [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de)**



# Herbstschwimmen 2022

Nach langer Pause konnten wir am Samstag, 26. November, endlich wieder einen Schwimmwettbewerb durchführen. Traditionell findet der Einzelwettbewerb der Wasserwacht für Kinder und Jugendliche im Lehrschwimmbad der Dahlemer Grundschule statt. Aufgrund der dort andauernden Sanierungsarbeiten verlegten wir den Wettbewerb kurzerhand in unsere derzeitige Trainingsstätte, das Schwimmbad der Graf-Salentin-Realschule Jünkerath.

Bei überaus toller Stimmung gingen dort 27 Kinder und Jugendliche in 4 bzw. 5 Disziplinen an den Start. Altersentsprechend bereiten die Disziplinen auf das Rettungsschwimmen im Einsatzfall vor. Gefordert sind Tauchstrecken zwischen 8 und 25m, Flossenschwimmen in Bauch- und Rückenlage. Beim Transportschwimmen müssen je nach Leistungsstand unserer Nachwuchsretter beispielsweise ein Ball geschoben oder eine Rettungspuppe im Achselgriff geschleppt werden; beim Kleiderschwimmen wird eine bestimmte Strecke entweder mit T-Shirt oder Drilljacke bekleidet, zurückgelegt.

Nach knapp zwei Stunden Wettbewerb standen die Sieger fest:

## Altersklasse I (6-10 Jahre):

1. Platz Fabian Rütz
2. Platz Lukas Wawer
3. Platz Kilian Zimmermann

## Altersklasse II (11-13 Jahre):

1. Platz Felix Wawer
2. Platz Anna Pitzen
3. Platz Melina Bauer (aus Schnorrenberg)

## Altersklasse III (14-16 Jahre), Gesamtwertung

1. Platz Leonhard Wawer
2. Platz Jakob May (aus Hümmel)
3. Helene Ströder

In der Altersklasse III wird zudem zwischen

- a) weiblich
1. Platz Helene Ströder
2. Platz Annalena Dick
3. Platz Anne Ströder

- und b) männlich
1. Platz Leonhard Wawer
2. Platz Jakob May
3. Platz krankheitsbedingt nicht besetzt

differenziert. Natürlich wurden bei der anschließenden Siegerehrung alle



© Wasserwacht Dahlem

erbrachten Leistungen mit einer Urkunde, Pokalen oder einem Wasserwacht-Adventskalender belohnt! Hier zeigte sich, wie sehr Veranstaltungen wie das Herbstschwimmen die Motivation der Schwimmer, Trainer und Helfer fördert und zu einem tollen Miteinander beiträgt! Für Elisa Barlmeier, Elisa Dederichs, Annika Hase und Anna Wawer war dies nach 8 erfolgreichen Jahren der letzte Schwimmwettbewerb im Jugendbereich. Ab dem kommenden Jahr wechseln sie (sowie Leonie Scheiff krankheitsbedingt nicht dabei) in die Mannschaften der Erwachsenen. Auf diese neue Herausforderung bereiten sie sich bereits länger vor; wir wünschen ihnen weiterhin viel Erfolg!

Seit der coronabedingten Schließung (02/2020) bis zur derzeit noch andauernden Sanierung unseres Lehrschwimmbades konnten Kinder, Jugendliche und Erwachsene Wasserwachtler nur wenige Monate unter enormen Einschränkungen trainieren. Wir Trainerinnen freuen uns umso mehr, dass wir neben uns Erwachsenen, zumindest einige Kinder und Jugendliche aus der eigenen Gemeinde, wenn auch unter ungewohnten Bedingungen, in Jünkerath unterrichten können. Diese Möglichkeit ergreifen freitags und samstags ca. 60 Wasserwachtler.

## Ein neues Tor mit Sicherheit

Ob Antrieb oder neues Garagentor: schön, preiswert, mit 5 Jahren Garantie sowie nach neuesten Sicherheitsstandards - selbstverständlich Qualität und Service von Konrad.

Das Extra für den Einbruchschutz: Torantriebe mit dem Sicherheitspaket von Berner.

**BERNER TORANTRIEBE**

Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen ein friedvolles Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Innovative Tor- und Fassadenlösungen vom Fachmann

**konrad** Sebastianusstr. 4-6  
53879 Euskirchen  
Tel. 02251/94 11-0  
E-Mail: info@konrad.nrw · Internet: www.konrad.nrw





# caritas

für die Region  
**Eifel**

## Freie Plätze in der Tagespflege

**Tagespflegen Blankenheim, Dahlem und Nettersheim stellen tagsüber die Betreuung von Seniorinnen sicher**

**Nach dem Prinzip „Tagsüber versorgt, abends daheim“ führen wir im Südkreis Euskirchen drei Tagespflegen für betreuungs- und pflegebedürftige Menschen. Mit der Eröffnung von insgesamt fünf Tagespflegen reagieren wir auf einen Bedarf, der sich in unserem Einzugsgebiet seit Jahren als stetig wachsend gezeigt hat; aber was ist Tagespflege eigentlich genau?**

„Auch nach 10 Jahren stellen wir noch fest, dass der Begriff Tagespflege immer etwas Irreführendes an sich hat“, sagt Michael Tobehn, Leiter der Einrichtung St. Josef in Blankenheim. „Selbstverständlich kümmern wir uns auch um alle pflegerische Aufgaben, aber das ist gar

nicht so sehr gefragt - der Fokus liegt mehr auf der Betreuung und Tagesgestaltung. Man kann es sich eher wie einen schönen Seniorennachmittag vorstellen“, führt er weiter aus. Das Angebot richtet sich zum einen unterstützend an pflegende Angehörige, denn für sie ist eine Entlastung bereits gegeben, wenn die pflegebedürftige Person zeitweise außerhalb der häuslichen Umgebung versorgt werden kann. Zweitens dient Tagespflege der Aktivierung und sinnvollen Freizeitgestaltung der Pflegebedürftigen. Es handelt sich also um eine Einrichtung, die die Betreuung und Pflege von Seniorinnen, einschließlich Demenzkranker, tagsüber sicherstellt. Anschließend werden die Gäste wieder in ihr gewohntes Zuhause zurückgebracht. Die Kosten der Tagespflege sind abhängig vom Pflege-

grad. Carmen Goertz, Leiterin der Tagespflege St. Anna in Dahlem: „Ab Pflegegrad 1 beteiligen sich die Pflegekassen an den Kosten und stellen Finanzierungsbudgets bereit. Werden diese nicht in Anspruch genommen, verfallen sie. Auch andere Kostenträger unterstützen den Besuch der Einrichtung mit monatlichen Zuschüssen. Selbstverständlich beraten wir Interessenten und Angehörige gerne.“

Die großzügigen Innenräume der Einrichtungen sind hell und freundlich. Neben einem großen Hauptraum befinden sich in den Tagespflegen ein Therapieraum, eine Küche, Ruheräume mit Betten und Ruhesesseln, ein Bad mit behindertengerechter Dusche und natürlich behindertengerechte WCs. Im Sommer können die Gäste draußen auf einer gemütlichen Terrasse sitzen und die Sonne genießen. „Nach einem Jahr Verzögerung durch die Flutschäden konnten wir endlich unsere neue Tagespflege St. Martin in Nettersheim eröffnen“, freut sich Einrichtungsleiterin Claudia Nücken. „Je nach Bedarf und Wunsch motivieren wir die Gäste nun auch bei uns zur Teilnahme an Aktivitäten wie Gedächtnistraining, Bewegungsübungen und hauswirtschaftlichen Arbeiten, aber auch zu Gesellschaftsspielen oder Kreativem Gestalten.“ Auf diese Weise können die geistigen und körperlichen Fertigkeiten der älteren Menschen trainiert bzw. länger erhalten und Kontakte zu anderen Menschen wieder lebendiger gestaltet werden. Neben der Betreuung wird selbstverständlich auch die qualifizierte Pflege der Gäste sichergestellt: examinierte Pflegefachkräfte sind zuständig für die Medikamentengabe, das Messen von Blutdruck und Blutzucker, Insulingabe und Vieles mehr. So wird sichergestellt, dass die Tagesgäste möglichst lange in den eigenen vier Wänden wohnen können. Es handelt sich zudem um ein flexibles Angebot - der Gast kann frei wählen, an wie vielen Tagen pro Woche er die Tagespflege in Anspruch nehmen möchte. Die Einrichtungen sind Montag - Freitag in der Zeit von 8:00 - 16:00 Uhr geöffnet. Zudem kann ein Fahrdienst



gebucht werden, der die Gäste morgens abholt und nachmittags sicher wieder nach Hause bringt. Auch Rollstuhltransporte sind möglich. Jeder kann seine Wochentage nach den individuellen Bedürfnissen gestalten. „Wir stimmen alle Wünsche mit den Gästen oder Angehörigen ab“, versichern die Pflegedienstleitungen.

Wer Fragen hat, kann sich für die **Tagespflege Dahlem** an Carmen Goertz, Tel. 02447 9139339 oder [tagespflege.st.anna@caritas-eifel.de](mailto:tagespflege.st.anna@caritas-eifel.de) wenden. Ansprechpartner für die **Tagespflege in Blankenheim** ist Michael Tobehn, erreichbar unter der Rufnummer 02449 9199930 oder unter [tagespflege.st.josef@caritas-eifel.de](mailto:tagespflege.st.josef@caritas-eifel.de) per E-Mail. Für die **Tagespflege Nettersheim** ist Claudia Nücken unter der Festnetznummer 02486 3389824 oder der E-Mail-Adresse [tagespflege.st.martin@caritas-eifel.de](mailto:tagespflege.st.martin@caritas-eifel.de) Ihre Ansprechpartnerin. Alle Pflegedienstleitungen klären gerne über die Angebote sowie die individuellen Finanzierungsmöglichkeiten auf.

## Tagsüber betreut – abends daheim



**Entlastung für pflegende Angehörige**

**Unsere Tagespflegen Blankenheim, Dahlem und Nettersheim stellen tagsüber die Betreuung und Pflege von Seniorinnen und Senioren sicher.**

- **Blankenheim:**  
( 02449 9199930
- **Dahlem:**  
( 02447 9139339
- **Nettersheim:**  
( 02486 3389824



**50 Jahre caritas eifel**

# Die Ukraine - Licht der Hoffnung im dunklen Krieg

Ein Bericht von Sr. Viktoria Kovalchuk,  
Steyler Missionsschwester in der Ukraine

Der Verein Kindern Leben geben e.V. möchte den Bericht aus der Ukraine mit Ihnen teilen, damit das Schicksal dieses Landes nicht in Vergessenheit gerät, auch wenn es allmählich aus den Nachrichten und dem Bewusstsein zu verschwinden droht.

„Ich halte immer noch fest an der Hoffnung, dass es bald eine Zeit geben wird, in der der Krieg nicht mehr da ist und dass es keine Raketen oder Drohnen mehr gibt, die unsere Städte, Dörfer, unsere Brücken und unsere Menschen an vorderster Front zerstören, die mutig dort stehen und unsere Freiheit und Existenz schützen. Diese Hoffnung ist nicht naiv, denn sie gründet sich auf das ständige Gebet und die konsequenten Bemühungen, die Situation zu beeinflussen und das Land zu unterstützen. Seit Beginn des Krieges stehen wir zu unseren Werten und unterschätzen die Probleme unseres täglichen Lebens und verlieren ihre Bedeutung vor den schmerzhaften Auswirkungen des Krieges. Das Leben ist für uns Mittelpunkt und Wert. Wir sind enorm glücklich, wenn jemand von der Front kommt - verwundet, aber lebendig. Wenn unsere Soldaten oder Zivilisten aus den russischen Gefängnissen zurückkommen, ist das eine Auferstehungserfahrung für uns alle und

besonders für ihre Familien.

Ich möchte mit Ihnen ein tatsächliches Ereignis während dieses Krieges teilen. Vor einigen Wochen gab es einen Austausch, bei dem 202 Soldaten aus russischen Gefängnissen entlassen wurden. Unter ihnen war eine Krankenschwester, die kurz davor war, ihr Baby zur Welt zu bringen. Sie wurde von russischen Soldaten in Mariupol gefangen genommen, während sie dort als Krankenschwester diente.

Die meiste Zeit ihrer Schwangerschaft verbrachte sie in einer Zelle und schlief auf dem Zementboden. Es schien, als hätte sie keine Chance, nach Hause zurückzukehren. Glücklicherweise stand sie auf der Liste für den Gefangenenaustausch. Nur eine Woche vor dem Entbindungstermin kehrte sie in ihr Land zurück. Sie brachte ein wunderschönes kleines Mädchen zur Welt. Das Baby erlebte, eine Gefangene zu sein und die harten Zeiten mit ihrer Mutter zu teilen. Aber dieses neue Leben ist ein Lichtstrahl in der schrecklichen Realität des Krieges, den wir durchmachen.“

Fortsetzung folgt...

Kindern Leben geben e.V. wünscht Ihnen ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches, friedvolleres Jahr 2023.

## Sicher(heit) und Klar(heit) -

Deeskalation, Intervention, Selbstschutz

In Kinder- und Jugendgruppen herrscht meistens, vor allem in Sportgruppen, eine ausgelassene und fröhliche Atmosphäre. Diese Stimmung kann jedoch auch sehr schnell in einen Konflikt ausarten, der durch die verschiedenen sozialen, ethnischen und kulturellen Hintergründe der Jugendlichen und durch die sozialen Netzwerke, in denen teilweise eine

polarisierende und verächtliche Sprache verwendet wird, hervorgerufen wird.

Zu diesem Thema findet am 28. Januar 2023 eine Veranstaltung in Vogelsang statt.

Weitere Informationen und die Anmeldung erhalten Sie unter der Telefonnummer: 02251-15162 unter der E-Mail Adresse anja.wacker@ksb-euskirchen.de

ALL UNSEREN KUNDEN  
WÜNSCHEN WIR FROHE WEIHNACHTEN  
UND EIN SCHÖNES NEUES JAHR.

**BÄCKEREI  
Ströder**

KÖLNSTRASSE 14  
53949 DAHLEM  
TELEFON: 02447-1418

Frohe Weihnachten  
und ein glückliches  
neues Jahr.

**Manfred & Ute Dederichs**

Neuer Weg 1 | 53949 Kronenburg  
T: 06557/93083 | F: 06557/93085

**Weihnachten**

WITZ WÜNSCHEN  
IHREN UND IHREN LIEBEN  
FROHE WEIHNACHTEN  
UND EIN GLÜCKLICHES UND  
ERFOLGREICHES JAHR

**optik mertes**

Ihr Spezialist für gutes  
Sehen und Aussehen.  
**Wir beraten Sie gern!**

Burgstraße 2  
54576 Hillesheim  
Tel.: 06593-809713  
www.optik-mertes.de



# Städtische Realschule Schleiden

## Beratung und Anmeldung

„Wir stellen uns den Herausforderungen der Zeit und setzen unsere erfolgreiche Arbeit in der digitalen Zeit fort“, so Schulleiterin Birgit Barrelmeyer über das Selbstver-

ständnis an der Realschule Schleiden. Die Vermittlung fester Werte, Zuverlässigkeit, Gemeinschaft, soziale Verantwortung und vor allem eine gute und familiäre Atmosphäre an

einer Schule, an der Schüler\*innen, Lehrer\*innen und Eltern sich kennen - all dies prägt das Leben an der Schule. W-LAN in allen Gebäudeteilen, Arbeit mit Tablets, digitale Ausstattung in allen Unterrichtsräumen, neu und zeitgemäß ausgestattete Computerräume sind inzwischen Standard und werden kontinuierlich weiter ausgebaut. Seit diesem Schuljahr 2022/23 sind schon die Klassen 5, 6 und 7 mit iPads von der Stadt Schleiden ausgestattet. Auch digitale Tafeln erhalten sukzessive Einzug in die Klassenräume. Dies ermöglicht digitales Arbeiten auf dem neuesten Stand, die Mediensicherheit wird dabei großgeschrieben. Da die Eltern die Geräte nicht finanzieren müssen, wird Chancengleichheit an den städtischen Schulen in Schleiden gelebt. Auch Schulgebäude, Schulhöfe und Räumlichkeiten sind gepflegt und modern ausgestattet. Die individuelle Förderung, z. B. bei Leserechtschreibschwäche, vielfältige Angebote im Nachmittagsbereich (AGs, Hausaufgabenbetreuung), ein überaus aktives Schulleben (Fahrten, Gottesdienste, sportliche Aktivitäten, Schulfeste etc.) und das gute soziale Miteinander runden das positive Bild der Schule ab. Mit dem abwechslungsreichen Nachmittagsangebot sind Eltern bei der Unterbringung ihrer Kinder flexibel, sie entscheiden, ob und wann ihre Kinder nachmittags in der Schule bleiben. Um den Übergang von der

Grundschule auf die weiterführende Schule möglichst sanft zu gestalten, werden die Schüler\*innen von ihren Klassenlehrerteams bestmöglich unterstützt. Angefangen von Beratungsgesprächen vor den Anmeldungen, über die enge Kooperation mit den Grundschulen, sowie ein Kennenlernen der neuen Klassen & Klassenlehrer\*innen bereits vor den Sommerferien, geht es zu Beginn der Klasse 5 neben fachlichen Inhalten sowohl mit Teambuilding als auch Methodentraining weiter. Am Ende der Realschule stehen den Schüler\*innen alle Wege - sei es Ausbildung, gymnasiale Oberstufe, Berufskolleg oder weitere Möglichkeiten - offen. Herausragend ist die mit dem Berufswahlsiegel ausgezeichnete Berufswahlorientierung, zahlreiche weitere Auszeichnungen zeigen, wie engagiert an der Schule gearbeitet wird. Ab dem 20. Januar 2023 können Sie gerne zu einem Beratungsgespräch zu uns kommen. Vereinbaren Sie dafür einen Termin über das Sekretariat. Bringen Sie zu dem Beratungsgespräch bitte folgende Unterlagen mit: Zeugnis des 1. Halbjahres, Empfehlungsschreiben der Grundschule, Geburtsurkunde, zwei Passbilder und Masernimpfung. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder!



Hier Infofilm ansehen!



### Städtische Realschule Schleiden

GANZ REAL DIE RICHTIGE SCHULWAHL

#### Was uns wichtig ist und ausmacht

- umfassende Bildung in Theorie und Praxis
- modernste digitale Ausstattung
- enge Zusammenarbeit zwischen Elternhaus und Schule
- Förderung von Neigungen in der Differenzierung ab Klasse 7: Französisch, Naturwissenschaften, Informatik, Sozialwissenschaften und Kunst
- Ganztagsbetreuung von Montag-Donnerstag bis 15.30 Uhr mit Hausaufgabenbetreuung und einer Vielzahl an Angeboten
- intensive Berufswahlvorbereitung
- Übergänge zu Ausbildung, Berufskolleg oder Gymnasium möglich

#### Kontakt & Anmeldetermine

Gerne können Sie auch schon im Sekretariat einen Termin für ein Beratungsgespräch/eine Anmeldung vereinbaren.

20.01.	13.00 - 17.00 Uhr
21.01.	09.00 - 13.00 Uhr
23.01. - 03.03.	Mo. bis Fr. 08.00 - 13.00 Uhr, freitags auch bis 17.00 Uhr

Städtische Realschule Schleiden  
Ruppenberg · 53937 Schleiden · Telefon 02445 7138  
[www.realschule-schleiden.de](http://www.realschule-schleiden.de) · [realschuleSLE@aol.com](mailto:realschuleSLE@aol.com)

MERRY CHRISTMAS



Wir bedanken uns, für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr!

## Herzlichen Dank!

Für die kommenden Weihnachtsfeiertage wünschen wir Ihnen viel Glück, Fröhlichkeit und Harmonie.

**KFZ-Meisterwerkstatt – KT-Automobile Tom Klinkhammer**

Industriestraße 32 • 53949 Schmidtheim  
Mobil: 0177/9154658 • [info@kt-automobile.com](mailto:info@kt-automobile.com)





## Antragsfrist für Flutopfer verlängert

Der CDU-Bundestagsabgeordnete Detlef Seif bewertet die Verlängerung der Antragsfrist für die Wiederaufbauhilfe um drei Jahre als starkes Signal vor Weihnachten. Seif hatte sich persönlich bei Bundeskanzler Olaf Scholz (SPD) und Bundesfinanzminister Christian Lindner (FDP) für eine Verlängerung der Frist eingesetzt. Nach Einschätzung des Bundestagsabgeordneten würden es viele

Flutopfer nicht schaffen, Anträge bis zum eigentlich vorgesehenen Stichtag, 30. Juni 2023, zu stellen. Hauptgründe seien fehlende Gutachter und Handwerker, aber auch die traumatische Situation vieler Betroffener. Betroffenen fehle oftmals die Kraft und der Antrieb zur Antragstellung. Auch die Städte und Gemeinden hätten jetzt mehr Zeit, ihre Wiederaufbaupläne

beim Land einzureichen. Detlef Seif: „Manche Städte und Kommunen sind hier schon sehr weit und haben bereits vor Monaten ihre Anträge gestellt. Einige Aufbaupläne wurden bereits genehmigt. Aber andere Städte und Gemeinden schaffen es aus verschiedenen Gründen nicht, bis Juni 2023 ihren Wiederaufbauplan einzureichen.“



### Bleiben wir in Kontakt:

Regionalbüro  
Detlef Seif MdB  
Bischofstraße 21  
53879 Euskirchen

Tel.: 02251 7740474  
Fax: 02251 7740475  
E-Mail: [detlef.seif.wk@bundestag.de](mailto:detlef.seif.wk@bundestag.de)  
[www.facebook.com/DetlefSeif](http://www.facebook.com/DetlefSeif)



## Ein energiegeladenes Netzwerk

Corinne Rasky sieht bei der GenoEifel viele Ressourcen

Was die Energiekrise und die GenoEifel miteinander zu tun haben? Eigentlich nichts, möchte man meinen. Wenn man allerdings den Gedanken von Corinne Rasky und ihrem Team folgt, wird schnell deutlich, welche Ressourcen das erfolgreiche Hilfe-Helfer-Netzwerk zu bieten hat. „Grundsätzlich“, glaubt Corinne Rasky, Projektkoordinatorin der GenoEifel mit Sitz in Kall, „geht es in jeder Krise darum, dass man einer starken Gemeinschaft angehört.“ Das gelte gerade in diesen Zeiten, in denen Corona, die Flutkatastrophe sowie der Ukraine-Krieg mit den bekannten Konsequenzen den Menschen das Leben schwer mache. Und da sei die GenoEifel mit ihren rund 800 Mitgliedern eine starke Gemeinschaft und Partner. „Wenn man sich Energie im Sinne von Ressourcen anschaut, dann ist die GenoEifel schon ein System, mit dem man sparen kann“, ist sich Corinne Rasky sicher. Als Beispiel nennt sie den Bereich der Mobilität. Wenn man gemeinsam oder füreinander zum Einkauf geht, zum Arzt fährt oder Fahrgemeinschaften bildet, dann gibt es keine Leerfahrten und man spart Energie in Form von teurem Sprit. „Man kann da in viele Richtungen denken“, nennt sie weitere Beispiele, wie durch die Arbeit der

GenoEifel Energie gespart wird, ohne dass dieses Ansinnen primär im Fokus steht. So komme es relativ häufig vor, dass Menschen in ihrer Wohnung Hilfe brauchen, wenn ein Leuchtmittel ersetzt werden muss. „Die Kinder wohnen weit weg, nicht jeder ist ein Vereinsmensch und oft ist die einst so vertraute Nachbarschaft nicht mehr da - gerade wenn die Hilfesuchenden 80 Jahre und älter sind“, nennt Corinne Rasky einen Fall, der so oder so ähnlich oft in der Praxis vorkommt.

In diesem Fall kann die GenoEifel mit ihrem Netzwerk ein starker Partner sein, wenn der Helfer das defekte Leuchtmittel austauscht und zugleich dafür sorgt, dass mit neuem LED-Licht auch die Stromrechnung entlastet wird. Und wenn der Helfer einmal vor Ort sei, könne man gemeinsam nachschauen, wie es um die Vorräte im Haus steht - was ist abgelaufen, was muss neu aufgefüllt werden, ist genug Öl oder Brennholz vorhanden. „Das trägt auch dazu bei, Sorgen und Ängste zu nehmen und Sicherheit zu schaffen“, so die Erfahrung von Corinne Rasky. Gerade die letzten Krisen hätten deutlich gezeigt: „Wir müssen weg von diesen großen Räumen und wieder kleiner denken. Wir müssen uns im Nahraum unterei-



**Corinne Rasky, Projektkoordinatorin der GenoEifel, hat die Erfahrung gemacht: „In der Gemeinschaft ist man immer stärker!“ Foto: Niemi/GenoEifel**

ander vernetzen.“ So sei es gerade für ältere Menschen möglich, lange selbstständig und in einer Umgebung wohnen zu bleiben, in der man sich wohlfühlt. Die Frage sei, wie man sich als Gemeinschaft gegenseitig unterstützen kann. Und da sei die GenoEifel ein Angebot, ein Versuch und eine Chance, sich neu zu vernetzen. Corinne Rasky geht sogar noch einen Schritt weiter: „Es ist eine Aufforderung! Wir haben jetzt die dritte Krise hintereinander und sehen jedes Mal - man ist in der Gemeinschaft stärker denn als Einzelperson.“ Und daher

sucht die GenoEifel weiter nach Menschen, die ein Stündchen entbehren können. Corinne Rasky: „Es ist kein erschlagendes Ehrenamt, sondern man kann immer selbst entscheiden, wann man Zeit hat, zu helfen.“ Mit einer solchen Bereitschaft wachse nicht nur das erfolgreiche GenoEifel-Netzwerk weiter, sondern man schaffe so die Energie, gemeinsam Krisen zu meistern und zu überstehen. Weitere Informationen zur GenoEifel erhält man unter Tel.: 02441- 888 61, E-Mail: [info@GenoEifel.de](mailto:info@GenoEifel.de) oder im Internet: [www.GenoEifel.de](http://www.GenoEifel.de)



# Schöner Schmidtheimer Weihnachtsbaum

Auch in dieser Weihnachtszeit schmückt wieder ein großer Weihnachtsbaum den Dorfplatz in Schmidtheim. Das Vereinskartell Schmidtheim um den Vorsitzenden Dennis Esch hat mit vielen Helfern den 12 Meter hohen Baum aus dem Gemeindeforst aufgestellt und geschmückt. Zum traditionellen ‚Weihnachtsbaumanleuchten‘ vor dem 1. Advent kamen rund 250 Schmidtheimer auf dem Dorfplatz bei Glühwein, Kakao und Waffeln zusammen. Für die musikalische Unterhaltung spielte die Musikkapelle Schmidtheim auf und auch „De Kleffbotze“ mit Norbert Söns, Guido Wawer, Josef Klinkhammer und Robert Greuel sind schon fester Bestandteil dieses weihnachtlichen „Events“.

Ortsbürgermeister Hans-Josef Bohnen dankte allen Menschen, die sich auch in diesem Jahr wieder um den Weihnachtsbaum und die Feier gekümmert haben. Zur Energieeinsparung ist der



Baum in diesem Jahr einschränkt zwischen 17 und 22 Uhr und von 6 bis 8 Uhr beleuchtet. Aber auch ohne Beleuchtung ist der Weihnachtsbaum wieder ein schönes Schmuckstück in der Weihnachtszeit.

## Kanzlei Müller, Eicks & Winand

**Tobias Knips**

Rechtsanwalt

Mietrecht | Verkehrsrecht | Strafrecht

*Rufen Sie uns an!  
Wir beraten Sie gerne.*

Zum Markt 10 | 53894 **Mechnich** | 02443 9812-0  
 Metternicher Str. 20 | 53919 **Weilerswist** | 02254 83782-0  
 Kölner Str. 67 A | 50226 **Frechen/Köln** | 02234 96788-10

[www.kanzlei-mew.de](http://www.kanzlei-mew.de) | [info@kanzlei-mew.de](mailto:info@kanzlei-mew.de)

Wir wünschen Ihnen ein frohes, friedvolles und gesegnetes

**Weihnachtsfest**

und Gesundheit, Glück und Zufriedenheit für das Jahr 2023

**Gemeindeverband Dahlem**







## Kann eine Berufsunfähigkeitsversicherung „nachhaltig“ sein?

Experte erklärt, wie man der Police zumindest einen grünen Anstrich geben kann

Das Thema Nachhaltigkeit ist mittlerweile auch in der Versicherungsbranche angekommen. Es gibt Gesellschaften, die für jeden neuen Vertrag einen Baum pflanzen oder in der Hauptverwaltung Bienen halten. Die Berufsunfähigkeitsversicherung (BU) beispielsweise zählt zu den Policen, die von Experten immer wieder empfohlen werden. Schließlich wird jeder Vierte im Laufe seines Berufslebens zumindest vorübergehend berufsunfähig. Stehen hier auch „grüne“ Tarife zur Verfügung? „Ja, solche Tarife gibt es. Man kann eine BU abschließen, die etwa meinen

CO2-Fußabdruck berücksichtigt“, meint Philip Wenzel, Chefredakteur des Infoportals Worksurance.de. Allerdings weist der Experte darauf hin, dass man zunächst einen Tarif wählen sollte, der zum eigenen Beruf und zum individuellen Gesundheitszustand passt - und erst danach sollte man schauen, ob dieser Tarif einen grünen Anstrich hat.

### In welchem Fonds werden die Überschüsse angelegt?

Was passiert beim Versicherer mit den Beiträgen der Kunden? „Der Großteil wird zur Deckung der Risiken benötigt, die der Versicherer tragen muss. Die-

ser Anteil wandert in das sogenannte Sicherungsvermögen.“ Hier kann der Kunde schauen, ob die Versicherungsgesellschaft grundsätzlich bereits hausinterne Nachhaltigkeitskriterien für die Anlage seines Vermögens aufgestellt hat und wie weit der Anbieter bei der Umsetzung solcher Kriterien ist. Konkret kann der Versicherungsnehmer hier aber keinen Einfluss nehmen. „Anders sieht es bei den sogenannten Risikoüberschüssen aus, in die ein kleinerer Teil der Beiträge wandert. Diese Überschüsse müssen per Gesetz zu 90 Prozent dem Kunden zukommen“, weiß Philip Wenzel. Und wenn sie beispielsweise in Fonds angelegt werden, dann kann der Ver-

sicherungsnehmer ganz konkret mitbestimmen, was mit diesem Teil seines Beitrags passiert. „Der Kunde kann eine BU wählen, die ihre Überschüsse explizit in ‚grüne‘ Fonds anlegt“, so der Experte.

### Geringe Auswahl an Fonds

Grundsätzlich, so Wenzel, sei es allerdings fraglich, ob eine Fondsanlage als Überschussverwendung sinnvoll sei: „Der Nachteil ist, dass den Versicherungsgesellschaften hier nur eine relativ geringe Auswahl an Fonds, Aktien und ETFs zur Verfügung stehen und dass diese Anlage oftmals wenig Flexibilität aufweist. Im Gegenzug ist eine Auszahlung am Ende der Laufzeit oder bei Kündigung der Versicherung steuerfrei.“ (djd)



Das Thema Nachhaltigkeit wird vielen Menschen nicht nur im Alltag immer wichtiger - sie möchten auch bei Versicherungen wissen, was diese mit den Beiträgen machen. Foto: djd/Worksurance.de/Getty Images/DMP1

## IHRE KANZLEI FÜR KOMPETENTE JURISTISCHE BERATUNG IN BLANKENHEIM UND KÖLN

Familienrecht, Arbeitsrecht, Sozialrecht, Erbrecht,  
Rentenversicherungsrecht, Betreuungsrecht, Straf- und  
Ordnungswidrigkeitenrecht, Schadensersatz- und  
Schmerzensgeldrecht, Opferhilfe, Schwerbehindertenrecht,  
Verkehrsrecht, Mietrecht ...



# ANWALTS KANZLEI BENENS

Ahrstraße 2, 53945 Blankenheim, T 02449 278  
Subbelrather Str. 204, 50823 Köln, T 022180000745

[www.benens.de](http://www.benens.de)

[info@benens.de](mailto:info@benens.de)

ANWALTSKANZLEIBENENS

ANWALTSKANZLEIBENENS



## Vorgezogene Nikolausfeier in Berk

Bereits am ersten Adventswochenende wurden die Kinder in Berk in einer Feierstunde bei ruhigem Herbstwetter, im Freien, von St. Nikolaus beschenkt.

Verbunden mit der Ersteinrichtung des Dorfweihnachtsbaumes waren Jung und Alt zu dieser abendlichen Feier eingeladen. Für die Erwachsenen hatte man Kaltgetränke aber auch Glühwein bereitgehalten.

Den ganzen Tag über hatte sich die Berker Feuerwehr mit dem Aufstellen des Weihnachtsbaumes und der Gestaltung des Dorfplatzes eigens für diesen Abend beschäftigt.

Der Feuerwehr und dem Pfarreierrat, der leider nur noch aus zwei Müttern besteht, möchte ich an dieser Stelle für ihren selbstlosen Einsatz ein ganz herzliches Dankeschön sagen, es war ein gelungener Abend.

Bleibt nur zu hoffen, dass unsere Feuerwehr wie auch unsere Vereine bei der Stange bleiben, damit in Zukunft nicht alles infrage



© Manfred Braun

gestellt wird. Durch ihren Einsatz bleibt unser Ort lebendig. Manfred Braun

## St. Martinsverlosung in Baasem

Die folgenden Losnummern von der St. Martinsverlosung in Baasem sind noch nicht abgeholt worden:

6005, 6031, 6040, 6071, 6113, 6151, 6267, 6271, 6288, 6291, 6295, 6297, 6398, 6462, 6669, 6720, 6726, 6735, 6769, 6816, 6850, 6853, 6876, 6894, 6951,

6961, 6999, 7001, 7011, 7065, 7151, 7362, 7371, 7391, 7421, 7449, 7536, 7613, 7693, 7909

Falls Sie eine der aufgeführten Losnummern haben kann man Kontakt zu der Jugendfeuerwehr aufnehmen. jugend@feuerwehr.baasem.de

Allen unseren Kunden  
wünschen wir ein fröhliches  
und harmonisches  
Weihnachtsfest und  
einen beschwingten  
Start in das neue Jahr.



Immer da, immer nah. **PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

Geschäftsstellenleiter  
**KRISHAN MEUREN &  
EGON NELLES**

Hauptstraße 53 • 53949 Dahlem  
Telefon: 02447/91 1010



Motorräder



Automobile




Marken E-Bikes/Pedelecs mit Bosch Antrieb

EU-Neuwagen, speziell VW, Seat & Škoda

Reparaturwerkstatt für alle Marken

Verkauf, Finanzierung, Leasing, Service



**HONDA**

Wir sind **JOBRAD** Partner.

Hüttenstr. 59 • 53925 Kall

Tel. (02441) 6670 • [www.honda-maeder.com](http://www.honda-maeder.com)

E-Bikes  
ab Lager  
vorfristig

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!





## Angebote am Berufskolleg Eifel in Kall

Die Berufswahl fällt angesichts von über 300 Ausbildungsberufen und mehr als 20.000 Studiengängen nicht leicht. Hier bietet das Berufskolleg Eifel allen Schülerinnen und Schülern eine gute Orientierung bei der Suche nach dem richtigen Beruf.

Wie kann der Übergang von der Sekundarstufe I in die zukunfts-trächtigen Bereiche

- Wirtschaft, Verwaltung und Tourismus
- Gesundheitsmanagement
- Ernährungs- und Versorgungsmanagement

gelingen?  
Die individuelle Beratung und passgenaue berufliche Orientierung ist am Berufskolleg Eifel für jede Schülerin und jeden Schüler der rote Faden ihrer Schullaufbahn.

Digitale Tafeln und ein iPad-Fremdsprachenzentrum ermöglichen neben zahlreichen Computerräumen und dem Selbstlernzentrum modernes Lernen und Lehren. Dies bereitet auf die aktuellen Herausforderungen in Beruf und Studium optimal vor.

Vom Hauptschulabschluss über den mittleren Schulabschluss zum Fachabitur und dem allgemeinbildenden Abitur bietet die



Schule alle weiterführenden Schulabschlüsse an.

Und auch nach einer abgeschlossenen Berufsausbildung kann man sich am Berufskolleg Eifel weiterqualifizieren und den Abschluss Bachelor Professional in Wirtschaft erwerben. Das 2-jährige Studium vermittelt die notwendigen Kenntnisse, um anschließend Führungspositionen in Wirtschaft und Verwaltung zu übernehmen. Da der Unterricht von Montag bis Mittwoch in Präsenz und donnerstags grundsätzlich als Selbstlernphase organisiert ist, können die Studierenden neben dem Unterricht noch einer beruflichen Tätigkeit nachgehen. Zudem besteht die Möglichkeit, „Meister-BAföG“ zu beziehen.

Weitere Informationen zu allen Bildungsgängen und Angeboten des Berufskollegs Eifel gibt es unter [www.bkeifel.de](http://www.bkeifel.de) oder [info@bkeifel.de](mailto:info@bkeifel.de).

Text: Eva Samrotzki



**Ihre Zukunft beginnt bei uns!**

Folgende Schulabschlüsse können erreicht werden:

- Hauptschulabschluss
- Realschulabschluss (Fachoberschulreife)
- Fachhochschulabschluss (Fachhochschulreife)
- Allgemeine Hochschulreife (Abitur)
- Bachelor Professional in Wirtschaft

**Wir öffnen unsere Türen für Ihre individuelle Beratung:**

### Beratungs- und Anmeldetag

**Samstag, 21. Januar 2023 08:30 bis 13:30 Uhr**

Sie haben an diesem Tag die Gelegenheit, sich gemeinsam mit Ihren Eltern und Freunden über die Bildungsgänge am Berufskolleg Eifel zu informieren, die Möglichkeiten für Ihre berufliche Entwicklung kennenzulernen und sich anzumelden. Damit Sie den passenden Bildungsgang für sich finden, ist die Beratung Voraussetzung für die Aufnahme in einen vollzeitschulischen Bildungsgang.

**Ab sofort können Sie mit unserem Sekretariat einen verbindlichen Beratungstermin vereinbaren: 02441/7797-0**

Für eine erfolgreiche Beratung und Anmeldung benötigen Sie:

- beglaubigte Kopie des Halbjahreszeugnisses
- Lebenslauf
- Passfoto (lose)
- Passwort „Schüler-Online“ (von Ihrer jetzigen Schule)

Geme können Sie sich vorab auf unseren Internetseiten informieren oder mit Hilfe unserer Informationsbroschüren zu einzelnen Bildungsgängen, die im Bereich des Sekretariats ausliegen. Der Bahnhof Kall liegt nur wenige Gehminuten entfernt.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Berufskolleg Eifel des Kreises Euskirchen in Kall**

**Loshardt 2 - 53925 Kall - Telefon 02441/7797-0 - Fax 02441/779779**

**E-Mail: [info@bkeifel.de](mailto:info@bkeifel.de) - Internet: [www.bkeifel.de](http://www.bkeifel.de) - [Instagram: bkeifel](https://www.instagram.com/bkeifel)**



Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr wünschen wir all' unseren Mitgliedern, Freunden und Förderern verbunden mit dem

Dank für gute Zusammenarbeit.



**SG Dahlem-Schmidtheim 1970 e.V.**

 Der Vorstand

Frohe Weihnachten

*Wir wünschen unseren Kunden sowie auch all' unseren Freunden und Bekannten zu*

**Weihnachten**

**schöne Feiertage**

*und für das* **Neue Jahr**

*viel Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.*

**Taxi u. Mietwagen Krämer**

**Kranken- und Rollstuhlfahrdienst**

**Stadtkyll - Tel. 06597 / 2889**







## Paradiesäpfel selber machen



Die rote glänzende Oberfläche knackt, wenn man reinbeißt, um dann unterhalb der zuckerhaltigen Glasur einen süß-säuerlichen Apfel schmecken zu können. Paradies- oder Liebesäpfel findet man auf jedem Weihnachtsmarkt, aber man kann sie auch ohne Probleme selber herstellen.

### Dafür benötigt man:

- 4 Äpfel
- 400 g Zucker
- 5 EL Wasser
- 1 TL Zitronensaft
- rote Lebensmittelfarbe
- 4 Holzspieße
- Backpapier

Den Zucker mit 5 EL Wasser und dem Zitronensaft in einem Topf vermischen und dann bei mittlerer Hitze erwärmen, bis der Zucker karamellisiert. Durch regel-

mäßiges Umrühren wird ein Anbrennen verhindert. Sobald der Zucker leicht bräunlich wird, muss die Temperatur heruntergedreht werden. Dann die Masse mit der Lebensmittelfarbe einfärben und zur Seite stellen. Die Äpfel waschen, gut trocknen und auf einen Holzspieß stecken. Ein Backblech mit Backpapier auslegen. Sobald das Karamell dickflüssig wird, kann es mit einem Löffel über die Äpfel geträufelt werden. Wenn die Äpfel vollständig mit dem roten Karamell überzogen sind, kurz abtropfen lassen und dann zum Auskühlen auf das Backpapier stellen. Wer übrigens lieber Schokoladenäpfel mag, kann statt Karamell einfach Blockschokolade schmelzen und diese über die Äpfel geben.





**UDO FahrradShop**  
• Verkauf • Reparatur • Beratung



**IHR PARTNER FÜR ALLES RUND UM'S FAHRRAD**

**VERKAUF:** Bei uns erhalten Sie Fahrräder und Zubehör namhafter Hersteller in großer Auswahl.

**BERATUNG:** Wir helfen Ihnen, das richtige Rad für Ihre Ansprüche zu finden.

**REPARATUR:** Sie benötigen Ersatzteile oder möchten Einstellungen ändern? Wir kümmern uns darum.

**DIENSTRÄDER** – einfach zeitgemäß!  
Zum Leasing von Firmenfahrrädern beraten wir Sie gerne.  
*Wir freuen uns auf Sie!*



**Öffnungszeiten:**  
Di, Mi, Fr: 13-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr  
Beratung auch nach Termin



**UDO LINGSCHIEDT MEISTERBETRIEB**  
Am Kalkofen 2 · 53925 Kall · Tel.: 02445 / 85 18 18  
www.udos-fahrradshop.de · udo.lingscheidt@t-online.de

Wir möchten uns herzlich für ihr Vertrauen bedanken.  
Zum Weihnachtsfest wünschen wir Ihnen und ihrer Familie viel Freude, schöne Momente und alles Gute für das kommende Jahr.

★ *Frohe Weihnachten* ★

**Wellness Oase**  
Ayurveda · Breuß · Massagen

**Geschenk-Tipp**

Schenken Sie Ihren Lieben zu Weihnachten Entspannung





Abholung von Geschenkgutscheinen nur nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung!

**Inge Bartsch Ayurveda Therapeutin, Reiki Grad 1 + 2**  
Steggasse 9, 53894 Mechernich-Schaven · Tel. 02443-315 224  
Mobil 0163-36 41 658 • www.wellness-oase-bartsch.de



# BESINNLICHE WEIHNACHTEN

## Weihnachtsbeleuchtung erhitzt die Gemüter

Umfrage: Mehrheit für öffentliches Lichtermeer, privat wollen viele aber sparen

Weihnachten ist das mit Abstand emotionalste Fest des Jahres - wie die hitzige Diskussion zum Thema Weihnachtsbeleuchtung einmal mehr beweist. Die Deutsche Umwelthilfe hatte im September wegen der Energiekrise von Städten und Bürgern einen Verzicht aufs traditionelle Lichtermeer gefordert. Ein beleuchteter Baum pro Kommune müsste genügen, so die Empfehlung. Die vielfach geäußerte Gegenposition der Befürworter der Weihnachtsbeleuchtung: Gerade in Krisenzeiten sei das Lichtermeer wichtig, es würde den Menschen Freude, Hoffnung und Zuversicht geben und zudem für Sicherheit auf dunklen Straßen sorgen. Dem Thema Weihnachtsbeleuchtung geht auch eine Umfrage nach, die das Marktforschungsinstitut YouGov für den Ökostromanbieter LichtBlick bereits zum zwölften Mal durchgeführt hat. Das Ergebnis: 67 Prozent der Befragten sprechen sich für eine stimmungsvolle Beleuchtung in Städten und Gemeinden zur Weihnachtszeit aus, 2021 waren es noch 74 Prozent und 2020 sogar 78 Prozent gewesen.

### Umfrage: Weniger Festbeleuchtung im eigenen Zuhause

Unabhängig von der öffentlichen Weihnachtsbeleuchtung veranlassen die steigenden Energiepreise viele Menschen dazu, sich intensiv mit den Einsparpotenzialen im eigenen Haushalt zu beschäftigen.

Das wirkt sich auch auf die Planung für die Weihnachtszeit aus: 34 Prozent planen in diesem Jahr weniger festliche Beleuchtung - vor allem um Energie zu sparen. „Die Senkung des persönlichen Strom- und Gasverbrauchs wird bis auf Weiteres ein beherrschendes Thema sein - eine Weihnachtsnormalität wird es deshalb auch in diesem Jahr nicht geben“, erklärt Ata Mohajer, Communication Manager bei LichtBlick.

Zwar besitzen die Deutschen mit rund 19,9 Milliarden Lämpchen und 233 Millionen Leuchtgeräten mehr als im vergangenen Jahr - allerdings ist auch die Zahl der Haushalte gestiegen. „Im Schnitt kommen sechs Leuchtgeräte auf einen Haushalt - und damit genauso viele wie 2021. Erstmals stagniert dieser Wert“, so Mohajer.



Im privaten Bereich wollen viele Menschen in diesem Jahr bei der Weihnachtsbeleuchtung sparen - über ein öffentliches Lichtermeer würden sich die meisten dagegen freuen. Foto: djd/LichtBlick/Getty Images/markos86

### So wird die Festtagsbeleuchtung klimaschonender

78 Prozent der Festtagsbeleuchtungen bestehen inzwischen aus sparsamen LED-Leuchten. Damit sinkt der Stromverbrauch auf 614 Millionen Kilowattstunden, im Vorjahr waren es noch 623 Millionen kWh.

„Die Weihnachtsbeleuchtung verursacht aufgrund des Strommix in den deutschen Haushalten insgesamt 215.000 Tonnen

CO<sub>2</sub>. Sollten tatsächlich ein Drittel aller Haushalte weniger oder gar keine Beleuchtung nutzen, könnten bis zu 6,8 Milliarden Lämpchen und damit immerhin rund 73.000 Tonnen CO<sub>2</sub> eingespart werden“, rechnet Ata Mohajer vor. Besonders nachhaltig für das Klima wäre der vollständige Umstieg auf Ökostrom - dann könnte die gesamte Menge an CO<sub>2</sub> vermieden werden. (djd)

*Durch ein Fenster  
schauen und den  
Frieden sehen -  
dann wäre  
Weihnachten  
wirklich  
wunderschön.*

*Roswitha Bloch*

In diesen Zeiten wird uns bewusst, wie verletzlich der Frieden in unserer Welt ist. Möge Gott uns allen dabei helfen, den Frieden in uns selbst zu finden und zu teilen.

Wir danken allen Kunden, Klienten, Geschäftspartnern, Freunden, Förderern und nicht zuletzt unseren Mitarbeitenden für die gute Zusammenarbeit, das vielfältige Engagement und entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen gesegnete Weihnachten und ein gesundes, glückliches Jahr 2023.

Caritasverband  
für die Region  
Eifel e.V.





## Herz und Muskeln schützen

### Mit 40 steigt der Bedarf an Nährstoffen

Wer regelmäßig Sport treibt, tut viel für seine Gesundheit. Wer intensiv trainiert oder sogar Leistungssport betreibt, sollte allerdings auf eine entsprechende Nährstoffzufuhr achten. Der Apotheker Dr. Uwe Weidenauer aus dem Rhein-Neckar-Kreis hat schon viele Spitzensportler betreut und stellt fest: „Gerade bei Athleten über 40 steigt der Bedarf an Nährstoffen und kann kaum vollständig über die Ernährung

abgedeckt werden. Eine gezielte Nahrungsergänzung kann helfen, dass die Verletzungsgefahr minimiert wird, die Muskulatur gut regeneriert, das Immunsystem nicht geschwächt wird und dass vor allem das Herz gut geschützt ist.“

#### Herzvitamin Ubiquinol

Dieser körpereigene Mikronährstoff wird auch „Herzvitamin“ genannt, denn er ist für die Energieversorgung der Muskelzellen unverzichtbar -



Foto: sportpoint/shutterstock.com/akz-o

und das Herz ist ein Muskel, der beim Sport besonders intensiv beansprucht wird. Ubiquinol, die aktive Form von Coenzym Q10, neutralisiert freie Radikale. So wirkt der natürliche Mikronährstoff auch oxidativem Stress entgegen, der bei intensivem Sport vermehrt entsteht. Dieser ist im Ausdauersport genauso wichtig wie im Krafttraining. Vor allem ältere SportlerInnen sollten auf eine ausreichende Zufuhr achten, da die körpereigene Produktion

mit den Jahren nachlässt.

#### Regeneration des Körpers

Ebenfalls zur Familie der Antioxidanzien zählt Astaxanthin, das aus Algen gewonnen wird. Der kraftvolle Vitalstoff mit der leuchtend roten Farbe ist eine hervorragende Ergänzung zu Ubiquinol. Zusammen unterstützen sie Ausdauer und Leistungsfähigkeit, aber vor allem auch die so wichtige Regeneration des Körpers. Astaxanthin hat außerdem noch eine weitere ganz wichtige Eigenschaft: Es trägt dazu bei, die Haut vor UV-Schäden zu schützen, und ist somit besonders für alle Outdoor-Sportlerinnen und -Sportler wichtig.

#### Magnesium, Vitamin D und Eisen

Das Klassik-Trio aktiviert den Energiestoffwechsel und unterstützt die Muskelfunktion. Vor allem, wer viel schwitzt, sollte Magnesium zu sich nehmen: Es gibt inzwischen Präparate, die sehr gut vertragen werden. Vitamin D leistet insbesondere zur Knochengesundheit einen wichtigen Beitrag. Auch wenn Sport die Knochendichte nachweislich fördert, sollte ein Vitamin-D-Mangel möglichst ausgeglichen werden. Und als zentraler Bestandteil des roten Blutfarbstoffs ist Eisen für den Sauerstofftransport im Körper verantwortlich und stellt somit die Leistungsfähigkeit sicher. (akz-o)

Als Gutschein die Geschenkidee

## Alina Mirelli

Mode für die selbstbewusste Frau mit Herz

Inh. Inge Bartsch  
Steggasse 9  
53894 Mechernich-Schaven  
Tel. 02443 - 315 224

Abholung von Geschenkgutscheinen und Verkauf nur nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung!

Alina Mirelli  
GUTSCHEIN  
Mode von Größe 34 - 48

www.alina-mirelli-mode.de

projekt.bike  
p.b GmbH

Bahnhofstraße 1 · 53947 Nettersheim  
Tel. 02486 1000 · www.projekt.bike

VERKAUF, SERVICE, ZUBEHÖR, BIKE-LEASING, NOX CYCLES TESTCENTER

BIKEFITTING

BODYSKAN

ERGONOMIEBERATUNG

TOP MARKEN u.a.

NOX CYCLES  
KALKHOFF  
FOCUS  
CAMPUS  
POISON  
NOLLO  
MONDRAKER  
HOHEACHT



## Rund ums Elektrorad

### Tipps zu Auswahl, Sicherheit und Fahrspaß

Fast jedes zweite in Deutschland verkaufte Fahrrad hat inzwischen einen Elektromotor. Ob für Umwelt und Klima, wegen gestiegener Spritpreise oder einfach aus Spaß am entspannten Radeln mit elektrischem Rückenwind: E-Bikes stehen hoch im Kurs und die Auswahl ist groß. „Die aufwändigere Technik hat allerdings ihren Preis. Je nach Modell und Ausstattung können für ein E-Bike einige tausend Euro zusammenkommen“, so die Verbraucherzentrale NRW. Für Ein- und Umsteiger hat sie folgende Tipps:

#### Pedelec und E-Bike

Am weitesten verbreitet sind sogenannte Pedelecs, bei denen Radler mittreten müssen. Die Elektro-Unterstützung endet bei einer Geschwindigkeit von 25 Stundenkilometern (km/h). Umgangssprachlich ist häufig vom E-Bike die Rede, wenn eigentlich Pedelecs (Kurzwort für Pedal Electric Cycle) gemeint sind. Verkehrsrechtlich sind Pedelecs Fahrräder: Es gibt keine Führerschein-, Helm- und Versicherungspflicht. Radwege dürfen benutzt werden. S-Pedelecs (schnelle Pedelecs), die erst bei 45 Stundenkilometern abschalten, und E-Bikes, die auch ohne Treten fahren, gelten hingegen als Kleinkraftfahrzeuge.

#### Motor

Den höchsten Fahrkomfort und Stabilität bietet ein Mittelmotor, dessen Kraft über die Kette auf das Hinterrad übertragen wird. Preiswertere Elektrorad-Modelle haben häufig einen Nabenmotor am Vorderrad. Nachteil: Das Vorderrad kann leicht durchdrehen oder wegrutschen. Beim Heckantrieb sitzt der Elektromotor in der Hinterradnabe. Er wird vor allem für sportliche Räder wie E-Mountainbikes genutzt.

#### Akku

Der Akku ist neben dem Motor ein wesentlicher Kostenfaktor beim Elektrorad. Auf Reichweitenangaben ist jedoch wenig Verlass. Denn letztlich hängt es von vielen Faktoren ab, wie lang der Akku hält - etwa dem Gelände, der gewählten Unterstützung beim Treten und dem Gewicht von Fahrer und Ladung. Eine bessere Orientierung bietet die Speicherkapazität. Sie wird in Wattstunden (Wh) angegeben. Typische Kapazitäten für Pedelec-Akkus bewegen sich zwischen 300 und 500 Wattstunden. In der Stadt reicht für tägliche kurze Wege ein 300er-Akku aus. Wer lange Touren plant oder in bergigen Regionen unterwegs ist, sollte einen leistungsfähigeren Akku wählen. Wichtig: Vor dem Kauf prüfen, ob für das Radmodell ein Ersatz-Akku erhältlich und wie teuer dieser ist.

#### Sicherheit

Das höhere Gewicht und der Antrieb durch den Elektromotor sorgen für ein anderes Fahrgefühl. Das schnellere Tempo birgt zudem ein höheres Unfallrisiko. Besonders wichtig sind daher vorausschauendes Fahren und gute Bremsen. Scheibenbremsen sind durch ihre hohe Bremsleistung und eine hohe Haltbarkeit besonders bei schwerer Beladung oder bei E-Lastenrädern eine gute Wahl, während Felgenbremsen (V-Brakes) durch einen günstigeren Preis und ein geringes Gewicht punkten. Eine Helmpflicht besteht beim Pedelec zwar nicht, doch aufgrund der höheren Geschwindigkeit empfiehlt es sich, einen Helm zu tragen.

#### Versicherung

Über die Hausratversicherung ist ein Pedelec - wie auch ein Fahrrad - nur gegen Einbruchdiebstahl versichert, also für den Fall, dass das Bike aus

dem verschlossenen Keller oder der Garage gestohlen wird. Gegen einen Diebstahl draußen besteht im Grundtarif in der Regel kein Schutz, sondern dieser muss dort gegen einen Beitrag mitversichert werden. Spezielle Fahrradversicherung bieten nicht nur Leistungen bei Diebstahl, sondern beinhalten oft auch die Übernahme von Reparaturkosten und Zahlungen bei Unfall.

#### Tests, Beratung und Probefahren

Eine gute Orientierung zu Handhabbarkeit, Sicherheit und Haltbarkeit verschiedener Elektrorad-Modelle bieten Tests der Stiftung Warentest. Bei lokalen Fahrrad-Aktionstagen werden oftmals kostenlose Test-Touren angeboten, auch mit einem Leihrad lässt sich ein Eindruck gewinnen, welches Rad zu den eigenen Bedürfnissen passt. Eine Beratung im Fachhandel hilft ebenfalls, das passende Modell zu finden. Vor dem

Kauf empfiehlt sich ausgiebiges Probefahren - auch mal ohne Motorunterstützung. Wer sich für ein Modell entschieden hat, sollte den Preis bei verschiedenen Anbietern vergleichen und dabei auch auf Garantie und Gewährleistung achten. Für Unentschlossene können auch E-Bike-Abos verlockend sein. Hier sollten die enthaltenen Ausstattung, die Laufzeit und die Kündigungsbedingungen in den Blick genommen werden. Einige Anbieter beschränken die Nutzung der Räder auf Deutschland, bei anderen kann das E-Bike im Abo europaweit genutzt werden. **Weiterführende Infos und Links: Tipps zur Versicherung** unter [www.verbraucherzentrale.nrw/node/13647](http://www.verbraucherzentrale.nrw/node/13647) **Tipps zum Akku** unter [www.verbraucherzentrale.nrw/node/71401](http://www.verbraucherzentrale.nrw/node/71401)

(Verbraucherzentrale NRW e.V. / Beratungsstelle Troisdorf)



### IHR FAHRRADHÄNDLER IM BAHNHOF BAD MÜNSTEREIFEL

• Trek •	• Diamant •	• Conway •	• Ruff Cycles •	• Metz •	• Ca Go •
----------	-------------	------------	-----------------	----------	-----------



#### FAHRRÄDER

Unsere große Auswahl an

- ⇒ E-Mountainbikes
- ⇒ E-Fullsuspension
- ⇒ E-Trekkingbikes
- ⇒ E-Citybikes
- ⇒ E-Bike Cruiser
- ⇒ E-Lastenrad
- ⇒ E-Scooter



#### ZUBEHÖR

Für jede Anforderung & Anlass

- ⇒ Bontrager
- ⇒ Uvex
- ⇒ Roeckl
- ⇒ BBB
- ⇒ Abus
- ⇒ SKS
- ⇒ Shimano
- ⇒ Schwalbe
- ⇒ Bosch



#### SERVICE

Wir sind für Sie da

- ⇒ Beratung
- ⇒ Verkauf
- ⇒ Service
- ⇒ Werkstatt
- ⇒ Zubehör
- ⇒ Verleih

Beratung, Probefahrt, Wartung oder Reparatur? Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jobrad / Bikeleasing / Euroad / Deutsche Dienstrad / Business Bike

### SCHMIKO DER FAHRRADHÄNDLER

Kölner Straße 13 · 53902 Bad Münstereifel

☎ 02253-543877  
✉ [schmiko@derfahrradhaendler.de](mailto:schmiko@derfahrradhaendler.de)  
🌐 [derfahrradhaendler.de](http://derfahrradhaendler.de)

Montag geschlossen  
Dienstag geschlossen  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 10:00 - 12:00 & 16:00 - 18:00 Uhr  
Freitag 10:00 - 12:00 & 16:00 - 18:00 Uhr  
Samstag 10:00 - 13:00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten sind wir nach Terminvereinbarung gerne für Sie da!



**Neueröffnung**  
- mit Kassenzulassung

**Gesunde Füße**  
Podologische Praxis Laura Müller

Kölner Straße 27a · 53902 Bad Münstereifel · Tel.: 02253 54 54 524 · Fax: 02253 54 54 523  
eMail: [praxis@bad-muenstereifel-podologie.de](mailto:praxis@bad-muenstereifel-podologie.de) · [www.bad-muenstereifel-podologie.de](http://www.bad-muenstereifel-podologie.de)

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest sowie Glück und Gesundheit im neuen Jahr!



# Gottesdienste und Informationen aus dem Seelsorgebereich Dahlem

Vom 17. Dezember bis 1. Januar 2023

## Öffnungszeiten

Dienstag und Freitag von 10 bis 12 Uhr

Donnerstag von 10 bis 12 Uhr und von 15 bis 17 Uhr

Montag und Mittwoch geschlossen

## Samstag, 17. Dezember -

### 4. Adventssonntag

17.30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidheim: Hl. Messe

19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Hl. Messe

## Sonntag, 18. Dezember - 4. Adventssonntag

11 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Familienmesse zur Adventreihe

## Mittwoch, 21. Dezember

11 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Orgelmeditation im Advent

18 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius

Berk: Beichtgelegenheit

19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius

Berk: Hl. Messe

## Freitag, 23. Dezember

19 Uhr - Kapelle St. Barbara

Frauenkron: Hl. Messe in der Kapelle Frauenkron

## Samstag, 24. Dezember - Heilig Abend

15 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidheim: Kinder- und Familienkrippenfeier

17 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Einstimmung auf die Christmette durch den MV Dahlem

18 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Christmette

21 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidheim: Christmette

21 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Christmette

## Sonntag, 25. Dezember Hochfest der Geburt des Herrn - Weihnachten, Hochfest der Geburt des Herrn

10.30 Uhr - Pfarrkirche St. Johann Baptist Kronenburg: Einstimmung mit Weihnachtsmusik

11 Uhr - Pfarrkirche St. Johann Baptist Kronenburg: Hl. Messe

## Montag, 26. Dezember Hl. Stephanus - Zweiter Weihnachtstag

9 Uhr - Kapelle St. Barbara Frauenkron: Hl. Messe in der Kapelle Frauenkron

10 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Wort-Gottes-Feier

11 Uhr - Pfarrkirche St. Mariä Geburt Baasem: Hl. Messe

## Dienstag, 27. Dezember - Fest

## des Apostels u. Evangelisten Johannes

10 Uhr - Tagespflege Haus St. Anna: Hl. Messe im Haus St. Anna Dahlem

## Samstag, 31. Dezember - Hl. Silvester

17 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidheim: Jahresabschlussmesse für die GdG mit Aussetzung und sakramentalem Segen

18 Uhr - Pfarrkirche St. Johann Baptist Kronenburg: Jahresabschlussandacht

## Sonntag, 1. Januar - Weltfriedenstag - Neujahr, Hochfest der Gottesmutter Maria

11 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Hl. Messe mit Aussetzung und sakramentalem Segen

## Liebe Leserinnen, liebe Leser, Verehrte Kundschaft,



Was war nochmal „Corona“? Beinahe, ist uns der Fakt, dass eine Corona-Erkrankung mit Langzeitfolgen oder sogar tödlich verlaufen kann, abhandengekommen.

Der Sommer 2022 war einfach wunderbar. Wir durften verreisen, gemeinsam feiern, tanzen, lachen, uns umarmen - verschobene Feste feiern. Doch gleichzeitig schlugen auch wilde Informationswellen über viel zu viel Hitze und viel zu wenig Wasser, die kriegerischen Auseinandersetzungen in der Ukraine und der damit zu-

sammenhängenden Energiekrise, sowie 1001 mehr oder minder gute Ideen der Politik mit allem umzugehen, über uns zusammen. Was wird, was kommt, wer - wo - was? Die Politik drehte sich um 180 Grad - wer hätte gedacht, dass grünesinnte Politiker erstmals aufbrächen, lang und weiß gewandete Prinzen um wertvolle Öle im wahrsten Sinne des Wortes „anzupumpen“?

Myrrhe, Weihrauch und wertvolle Öle - das kommt uns doch in dieser Jahreszeit irgendwie bekannt vor. Auch in diesem vergangenen Jahr lernten wir wieder neue Begriffe, wie z.B. das Wort „Gaspreisbremse“. Fast abgeschaltete Atommeiler werden wieder angeworfen, weil es anders einfach nicht geht, oder zu gehen scheint. Die Ölheizung in Omis altem Haus ist plötzlich wieder „in“. Wir lernen, dass Myrrhe und Weihrauch ganz nett sein mögen - aber wer braucht das schon. Wären andere Geschenke der Könige an Jesus - sagen wir Pampers und Kartoffelpüree - vielleicht weitaus passender gewesen? Vielleicht waren die drei Weisen aus dem

Morgenland ähnlich der drei (und mehr) Weißen aus unserer Ampelregierung gefordert, neue Wege zu gehen und wussten mitunter auch nicht so recht wie, weshalb und wohin? Beten wir gemeinsam in dieser vorweihnachtlichen Zeit für gute und richtige Gedanken und Taten unserer Regierenden und aller Mitmenschen, die etwas zu sagen haben oder unter den derzeitigen Umständen leiden. Lassen Sie uns gemeinsam Toleranz, Nachsichtigkeit und Geduld mit unserem Nächsten üben, auch wenn die derzeitigen Zeichen für die Zukunft in vielerlei Hinsicht nicht rosig aussehen, ist es wichtig den guten und freundlichen Dialog zu pflegen.

**Sie haben uns die Treue gehalten - dafür danken wir Ihnen allen von ganzem Herzen!**

**Danke, dass Sie da sind!**

**Wir wünschen fröhliche Weihnachtstage, Momente mit tiefempfundenen Gefühlen des Glücks, der Dankbarkeit und Zufriedenheit. Wir freuen uns darauf mit Ihnen in das Jahr 2023 zu starten und wünschen Ihnen 365 neue Tage in Gesundheit, Zuversicht, Courage, inneren und äußeren Frieden sowie Gottes Segen.**

Wir freuen uns darauf, Sie auch weiterhin mit lokalen Inhalten zu informieren.

**Wir freuen uns auf Sie!**

Mit herzlichen Grüßen

Ihre Si Rautenberg-Otten  
mit allen Mitwirkenden bei Rautenberg Media





# Gesund, fair und bio: Mit frischen Lebensmitteln aus der Eifel durchs ganze Jahr



Hellenthal/Nettersheim. Sie möchten sich und Ihre Familie mit frischen und fairen Produkten aus der Eifel ernähren? Sie schätzen den Wert regional hergestellter Lebensmittel und setzen auf Nachhaltigkeit? Dann melden Sie sich bei der Solidarischen Landwirtschaft (Solawi) Kollektiv Wolkenborn. Die Planung der nächsten Anbausaison läuft und es sind noch einige Ernteanteile für die kommende Saison 2023/2024 zu vergeben. Frisches Gemüse, Obst von Streuobstwiesen, Eier, Kartoffeln, Ziegenkäse, Honig, verschiedene Fleischsorten, zukünftig auch Mehl, Getreide, Kräuter und Gewürze - aus dieser großen Auswahl können sich die Mitglieder ihren Ernteanteil zusammenstellen. Sie zahlen einen festen monatlichen Betrag und erhalten dafür einmal in der Woche ihren gesunden, fairen Bio-Ernteanteil.

Das Gemüse ist und bleibt das Herzstück beim Ernteteil. „Wir können jetzt auch unser eigenes Gemüse erzeugen“, freut sich Vorstandsmitglied Romy Linden, „denn nach langer Suche haben wir nun Gärtner samt Land für unsere Genossenschaft gefunden.“ Kevan Braun und Fabian Hacken bauen das Gemüse nach der besonders schonenden und nachhaltigen Methode des Market Gardening an. Das bedeutet viel Handarbeit, kein Einsatz von Dünger oder großen Maschinen, wenig Platzverbrauch, dichte Pflanzabstände, wenig Wasserverbrauch, aber eben auch viel Gemüse in Bezug auf die Fläche. Das Depot, also die Verteilstelle der leckeren und hochwertigen Lebensmittel, befindet sich im Nettersheimer Hof in Nettersheim. Es haben sich Fahrgemeinschaften organisiert, damit Wege gespart werden. Für die

kommende Saison sind neben dem Standort Nettersheim weitere Depots in Hellenthal-Wittscheid, Steffeln-Lehnerath und Ormont geplant. Wer sich jetzt angesprochen fühlt und teilhaben will an der Solawi Kollektiv Wolkenborn und einer Landwirtschaft mit Zukunft findet hier schnellen Kontakt [post@kollektiv-wolkenborn.de](mailto:post@kollektiv-wolkenborn.de) und weitere Infos [www.kollektiv-wolkenborn.de](http://www.kollektiv-wolkenborn.de).

**konrad**  
*solide Fliegengitter*  
Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
**Tel. 0 22 51 / 94 11-0**  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

**OPTIK**  
**AlIHAUSEN**



**BRILLEN • KONTAKTLINSEN • FOTO  
PASSBILDER • FÜHERSCHEIN SEHTEST**

54584 JÜNKERATH · **Kölner Str. 34** · Tel. 06597 / 660

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr.: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Samstag: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**Parkplätze  
direkt am  
Geschäft!**

**Allianz**



**Frohe  
Weihnachten  
und ein  
gutes neues  
Jahr!**

**Besuchen Sie  
uns auf unserer  
Homepage.**

**Guido Weiler**  
Generalvertretung der Allianz  
Höhenbergweg 7  
53949 Dahlem  
☎ 0 24 47.2 82  
[guido.weiler@allianz.de](mailto:guido.weiler@allianz.de)  
**WWW.ALLIANZ-WEILER.DE**

# BESTATTUNGEN

WIR HELFEN IHNEN ABSCHIED ZU NEHMEN!



# TRAUER

DIE LETZE RUHE FINDEN

## Zu Lebzeiten den eigenen Abschied planen

Baumbestattung, Erinnerungsdiamant und Co.: Der letzte Weg wird individueller

Bestattungswald, Seebestattung, Erinnerungsdiamant: Die Bestattungskultur in Deutschland wandelt sich, traditionelle Rituale sind immer weniger gefragt. Schon 2017 wünschten sich einer MNID-Umfrage zufolge lediglich ein knappes Drittel der Befragten eine klassische Urnen- oder Grabbeisetzung auf einem Friedhof. Viele Menschen bevorzugen stattdessen individuellere Bestattungsformen und bestimmen bereits zu Lebzeiten das Prozedere für ihren letzten Gang. Erinnerungsdiamanten als unvergängliches und diskretes Erbstück sind ein noch ungewöhnlicher Bereich der Bestattungskultur. Dabei wird

ein Teil der Asche des oder der Verstorbenen zu einem Rohdiamanten gepresst und geschliffen, die restliche Asche kann beigesetzt werden. In Deutschland ist das Herstellungsverfahren nicht zulässig - in der Schweiz etwa kann es problemlos durchgeführt werden.

### Rechtssicheres Verfahren

Inzwischen ist die Asche nicht mehr die einzige Kohlenstoffquelle, die für die Herstellung eines Erinnerungsdiamanten genutzt werden kann. Die Alternative sind Erinnerungsdiamanten aus Haaren. Auf sie kann man zurückgreifen, wenn Erinnerungsobjekte aus Kremationsasche aus sozialen, rechtli-



Die Gesellschaft wird immer individueller, das schlägt sich auch in den neuen Formen der Bestattungskultur nieder. Foto: djd/Algordanza Erinnerungsdiamanten/shutterstock

„Ich will dem Opa ein Bild malen.“

Kinder haben oft gute Ideen.

Abschied ganz persönlich.

**Dieter Joisten**

Tel. 02444 - 21 53

Bestattungen

Schleidener Str. 40 • 53937 Schleiden-Gemünd  
www.bestattungen-joisten.de

Meisterbetrieb

Bestattungen

Besuchen Sie uns im Netz:

- Trauerforum
- Informationen rund um die Uhr
- Ihre Traueranzeigen auch online
- Trauern und kondolieren im Internet

**Ohles**

Bahnstr. 41-43  
53894 Mechernich  
02443-2107

www.ohles.de

**Bestattungen Riethmeister**

**Wir begleiten Ihren Trauerfall**

- Beratung, Bestattungsvorsorge
- Erledigung aller Formalitäten
- Überführungen im In- und Ausland
- Beerdigungen auf allen Friedhöfen

Blankenheimer Straße 2  
53945 Blankenheim-Freilingen  
Tel.: 02697-12 68 o. 7697

chen oder familiären Gründen nicht möglich oder erwünscht sind. Dieses Verfahren wird beispielsweise vom Schweizer Unternehmen Algordanza durchgeführt, das seit 2004 Erinnerungsdiamanten aus Asche oder Haaren anbietet. Auch bei den Diamanten aus Haaren können sich alle Beteiligten auf Rechtssicherheit in allen deutschen Bundesländern verlassen. Der zwischen vier und acht Monate dauernde Herstellungsprozess findet in der Schweiz statt und wird in jedem Schritt sorgfältig dokumentiert. Unter [www.algordanza.com](http://www.algordanza.com) gibt es hierzu weitere Informationen. Wer an einem Erinnerungsdiamanten aus Asche oder Haaren interessiert ist, muss sich in Deutschland an ein lokales Bestattungsunternehmen wenden, Algordanza kooperiert bundesweit mit mehr als 4.000 Bestattern.

### Fünf Gramm Haare für einen Diamanten

Während bei der Produktion eines Erinnerungsdiamanten aus Kremationsasche mindestens etwa 500 Gramm benötigt werden, verbleibt die Urne beim Erinnerungsdiamanten aus Haaren unangetastet. Haare bestehen zu etwa 51 Prozent aus Kohlenstoff. Für die Produktion eines oder mehrerer Erinnerungsdiamanten werden daher nur fünf Gramm Haar benötigt. In einem ersten Schritt wird Kohlenstoff isoliert, gereinigt und aufgearbeitet. Im Anschluss wächst dieser unter hohem Druck und hoher Temperatur zu einem Erinnerungsdiamanten heran. Ein Rohdiamant kann auf Wunsch mit einer Lasergravur versehen werden. Unter Einhaltung der geltenden Corona-Bestimmungen können sich Interessierte auch ein Bild von der Manufaktur in der Schweiz machen. (djd)



# BESTATTUNGEN TRAUER

## Wenn die Natur das Grab schmückt

Wie Angehörige und Freunde im Bestattungswald trauern und gedenken



Wildblumen dekorieren die Baumgräber in einem Bestattungswald und locken natürliche Gäste an. Foto: djd/FriedWald GmbH

Ein Grab im Wald braucht keine Gestecke oder Kerzen - das Schmücken und die Pflege übernimmt allein die Natur. Das bedeutet: Wildblumen, Pilze, Moose und Farne wachsen, wie es ihnen bestimmt ist. Sie verändern den Bestattungsort im Wechsel der Jahreszeiten immer wieder, und das bunte Laub trägt im Herbst seinen Teil dazu bei. Beim Naturbestattungsanbieter FriedWald hat die Erfahrung gezeigt: Wer seine letzte Ruhe in einem Bestattungswald anstatt auf einem Friedhof finden möchte, der wünscht sich, dass Angehörige und Freunde diesen natürlichen Kreislauf erleben. So können sie in ihrem eigenen Rhythmus trauern, statt zum Setzen von Pflanzen oder zum Gießen vorbeizukommen.

### Spazieren gehen und sich erinnern

Ein Waldspaziergang hilft dabei, zu entspannen und den Erinnerungen freien Lauf zu lassen. Viele Menschen wählen diese Möglichkeit des Gedenkens und legen dabei eine kleine Pause am Andachtsort ein. Zu besonderen Anlässen wie Jubiläen oder Geburtstagen wird schon einmal ein Glas Sekt am Baum des Verstorbenen getrunken oder ein kleines Picknick gemacht. Wer die Atmosphäre in einem FriedWald erleben möchte, kann sich unter [www.friedwald.de](http://www.friedwald.de) über Stand-

orte und die Möglichkeit von Führungen informieren. Bei der Rückkehr nach Hause nehmen Hinterbliebene vielfach ein Blatt, einen Zweig oder eine Frucht des Waldes wie eine Eichel oder Buchecker als Erinnerungstück mit - und dekorieren damit zum Beispiel ein Bild des geliebten Menschen, der nicht mehr lebt. Auf diese Weise entsteht ein kleiner Ort des Gedenkens.

### Eine Umarmung durch den Baum schicken

Manche nutzen den Baum im Bestattungswald auch als stummen Gesprächspartner, berühren und umarmen ihn oder lesen ihm einen selbst verfassten Brief an den Verstorbenen vor. Kinder finden die Idee, diesem Menschen eine Umarmung durch den Baum zu schicken, oft sehr nachvollziehbar. (djd)



Viele Hinterbliebene lassen ihren Erinnerungen gern bei einem Spaziergang durch den Bestattungswald freien Lauf. Foto: djd/FriedWald GmbH

**Bestattungen Heissler**

*Ihre vertrauensvolle Begleitung im Trauerfall*

*Die Zeit heilt nicht alle Wunden,  
sie lehrt uns nur, mit dem  
Unbegreiflichen zu leben.*

**53945 Blankenheim  
Räuberspesch 1**

**Tel.: 02449 / 277  
Mobil: 0173 95 31 24 1**

**BESTATTUNGEN  
BECKER**

Bestattungen auf allen Friedhöfen  
in allen Orten im In- und Ausland.

**In Ihrer Nähe:**

SISTIG KALLER STR. 39	KALL BAHNHOFSTR. 22
SCHLEIDEN AM MARKT 9	GEMÜND HERM.-KATTW.-PLZ 4

Sammelruf 02441-  
**911010**

[www.bestattungen-becker.de](http://www.bestattungen-becker.de)  
Email: [bestattung-becker@t-online.de](mailto:bestattung-becker@t-online.de)

Die Bestatter  
**E.ERNST** GMBH

**A. Grahl**  
& Söhne

*Im Trauerfall  
an Ihrer Seite*

- ✓ Bestattungen auf allen Friedhöfen im In- und Ausland
- ✓ Bestattungsvorsorge
- ✓ Sterbegeldversicherungen
- ✓ Verabschiedungsräume
- ✓ Beratung durch fachgeprüfte Bestatter

<b>Mechernich / Kommern</b> Wingert 27-29 02443 / 9999-0	<b>Zülpich</b> Nideggener Straße 5 02252 / 950183
--	--

**Kall**  
Dieter Schüttler  
Auf dem Fels 17  
02441 / 911084

Informationen erhalten Sie auch unter:  
[www.bestattungen-ernst-gmbh.de](http://www.bestattungen-ernst-gmbh.de)  
[info@bestattungen-ernst-gmbh.de](mailto:info@bestattungen-ernst-gmbh.de)





## Tradition und Hoffnung

Advent in der ArsKRIPPANA in Losheim/Eifel



Die ArsKRIPPANA ist, mit mehr als 2500 m2, eine der größten und beeindruckendsten Weihnachtskrippen-Sammlungen Europas und zeigt sich in diesem Advent von Ihrer klassischen Seite. In turbulenten Zeiten wie diesen, mit kleinen und größeren Ängsten, tut es gut einmal ab-

tauchen zu können, in eine vertraute Welt voller Geborgenheit und Hoffnung. Landschaften sind in stimmungsvolles Licht getaucht, darüber funkeln die Sterne am leuchtenden Himmelszelt. In der Luft liegt ein zarter Weihnachtsduft und wohlthuende Musik erklingt leise - lassen



Sie sich verzaubern und genießen Sie gemeinsam mit Ihren Lieben die stille Anmut und Besinnlichkeit einer ganz besonderen Krippenausstellung. Seit mehr als 30 Jahren gibt es in dieser märchenhaften Atmosphäre eine Vielfalt wunderbare Exponate der Heiligen Familie zu

entdecken und auch immer wieder Neues. Krippen-Kunst und traditionelles Handwerk aus über 60 Ländern lässt kleine und große Augen leuchten. Und doch, es ist immer die gleiche Geschichte - ob vor mehr als 2000 Jahren oder jetzt, das wiederkehrende Symbol ist die Familie, in

## Das Krippenwunder in der Eifel



Ardenner  
Cultur  
Boulevard



ArsKRIPPANA



ArsFIGURA



ArsTECNICA



ArsMINERALIS



Direkt an der  
deutsch-belgischen Grenze,  
Prümer Str. 55  
D-53940 Losheim/Eifel  
[www.grenzgenuss.net](http://www.grenzgenuss.net)

**Das KAFFEEPARADIES**  
direkt an der deutsch/belgischen Grenze!  
**LOSHEIM/EIFEL**  
Tel. 06557 / 9008554

Gültig vom 9.12. bis 20.12.2022,  
solange Vorrat, außer bei Druckfehlern!

<p><b>JACOBS</b> Auslese Mild 500 gr. vac. <b>339 €</b></p>	<p><b>ROYAL</b> Royal Nr.1 Crema 1 Kilo Bohnen <b>929 €</b></p>	<p><b>Feine Milde</b> Tchibo Feine Milde 500 gr. vac. <b>519 €</b></p>	<p><b>Lavazza</b> Caffè Crema Dolce 1 Kilo Bohnen <b>989 €</b></p>
---	---	--	--

Kaffee, Tee, Schokolade, usw....einfach günstiger...! Öffnungszeiten: täglich von 8.30-18.30 Uhr!  
...auch an SONN- & FEIERTAGEN geöffnet!



Liebe und dem Glauben an das Gute in der Welt. Tradition und Hoffnung bedeutet aber auch ... nicht wegzuschauen ... mal genauer hinzuschauen. Unsere unterschiedlichen Sonderausstellungen bieten reichlich Möglichkeit dazu.

„DAS WUNDER DER SCHÖPFUNG“ zeigt Bilder und Texte von Sabine Kathriner aus Wiesbaum (Eifel). Sie vermittelt das Thema Schöpfung aus Ihrer ganz eigenen Sicht, mit der Idee auf sanfte und spirituelle Weise einen Weg der Achtsamkeit und Liebe anbieten zu können. Die Vielfalt der wunderbaren Natur, aber auch den Alltag und besonders sich Selbst einmal genauer zu betrachten, wahrzunehmen und zu achten. Ihre meditativen Texte lassen Körper, Geist und Seele mal wieder etwas Kraft tanken.

„WO STEHST DU?“ zeigt fünf sozialkritische Krippen der Künstlerin Maria Kohnen aus Viersen Süchteln. Ihre Exponate verzichten auf schmückendes Beiwerk. Ihre preisgekrönten Krippen sind pur, was zählt ist die Aussage. Ihr Anliegen ist es aufmerksam zu machen, auf die Ungerechtigkeiten unserer Welt, auf die Menschen in all ihren Facetten, mit all ihren Stärken und auch Fehlern. In Ihren Krippen findet sich stets beides... gut und böse ... hell und dunkel... Licht und Schatten... gespickt mit der wundervollen und



durchaus provozierenden Vorstellung einer Begegnung mit Jesus in der heutigen Zeit. Die kleinen Kunstwerke regen zum Nachdenken an, sind kontrovers diskutiert.

„VOLKSZÄHLUNG ZU BETHLEHEM“ zeigt eine 3D-Darstellung eines Meisterwerks von Pieter Brueghel des Älteren. Die Münchner Künstlerin Martina Singer hat das Winterbild in einer szenischen Installation dreidimensional umgesetzt. Hier kann man wirklich „genau hinschauen“ und das rege Treiben, die wunderbare Landschaft, Gebäude und all die vielen stilen Figuren von allen Seiten staunend betrachten. Genießen Sie diese wunderbare Ausstellung, vielleicht wie in jedem Jahr, aus Tradition mit der ganzen Familie oder



zum allerersten Mal ... Wir freuen uns auf Ihren Besuch und das nicht nur zur Weihnachtszeit.

Eintrittspreis ArsKRIPPANA: Erwachsene 7,50 Euro, Kinder 4,- Euro (Kinder unter sechs Jahren sind frei). Das lohnt sich allemal, denn im Preis enthalten ist der Eintritt für die ArsFIGURA, einer besonderen Puppen- und Automatenausstellung. Dort schlendern Sie durch eine Gasse des 19. Jahrhunderts und entdecken das animierte Treiben der damaligen Zeit. Lassen Sie sich begeistern in einer zauberhaften Welt, mit wertvollen Sammlungen antiker, moderner und mechanischer Puppen.

Unsere kleinen Tipps: Direkt im Haus befindet sich das ArsMINERALIS, das Schmuck-, Mineralien-, Naturheil-



mittel-Fachgeschäft, mit einem breiten Angebot kleiner und großer Schätze. Und direkt gegenüber ist der belgische Supermarkt DELHAIZE, mit den günstigen Kaffeepreisen und einer riesigen Auswahl an belgischen Spezialbieren und Schokolade. Dort gibt es auch den leckeren belgischen Kuchen im Café-Bistro Old Smuggler zu genießen.

Und die Modelleisenbahnausstellung ArsTECNICA diese Ausstellung ist im Dezember sonntags ab 12 Uhr geöffnet.

Adresse für Navi: KRIPPANA - Prümer Str. 55 - 53940 Losheim/Eifel  
Im Dezember ist die Krippen Ausstellung und das Geschäft an jedem Tag geöffnet ab 10 Uhr.  
[www.arskrippana.net](http://www.arskrippana.net)



## REGIONALES

## Inklusive Sportwoche 2023

**Landrat Markus Ramers wirbt um Unterstützung und Mitwirkung für das inklusive Sportprojekt / Ziel: Gesellschaftliche Teilhabe für alle sichtbar und erlebbar machen**

Der Kreis Euskirchen wird im kommenden Jahr eine kreisweite „Inklusive Sportwoche“ veranstalten. „Das ist eine tolle Initiative“, freute sich Landrat Markus Ramers, der auch spontan die Schirmherrschaft übernommen hat. Die „Inklusive Sportwoche“ findet vom 12. bis 17. Juni 2023 an vielen Sportstätten im gesamten Kreisgebiet statt - und damit unmittelbar vor den „Special Olympics World Games“, die direkt im Anschluss in Berlin eröffnet

werden. „Zunächst bei uns im Kreis Euskirchen, dann auf der großen internationalen Bühne in Berlin: Mit diesen bunten Sportfesten werden wir im Kreis Euskirchen und in ganz Deutschland gemeinsam ein Zeichen für mehr Anerkennung und gesellschaftliche Teilhabe von Menschen mit Behinderung setzen“, so Landrat Ramers. Gemeinsam mit weiteren Kooperationspartnern - DKR, Kreissportbund, Lebenshilfe, Nordeifelwerkstätten und Stadt Euskirchen - verfolgt der Kreis Euskirchen mit der Sportwoche das Ziel, langfristig inklusive sportliche Strukturen zu etablieren. Zudem haben sich bereits erste Vereine zur Unterstützung

des Projekts gefunden, wie etwa der Deutsche Alpenverein (Sektion Eifel), die Euskirchener Bogenschützen und der Boxsportverein Euskirchen. Alle eint die Absicht, den Menschen mehr gesellschaftliche Teilha-

be mit niederschwelligem Zugang ermöglichen soll. Sport- und Bewegungsangebote, so die übereinstimmende Meinung, können selbstbestimmte und aktive Teilhabe ermöglichen und fördern. Spaß, Fair-

**AUFGEPASST!** Häuser, Wohnungen als auch Grundstücke jeder Größenordnung zum Kauf sowie zur Miete gesucht. Unser Unternehmen bietet einen Rundum-Service, auf den Sie sich verlassen können - von der ersten Besichtigung bis zur Schlüsselübergabe und erfolgreichen Vertragsunterzeichnung.

Ob Marktbestimmung oder Behördenkorrespondenz - Sie profitieren von einem umfangreichen Dienstleistungsangebot. Seit 28 Jahren erfolgreich und kompetent mit dem Ergebnis vieler zufriedener Kunden.

**Legen auch Sie Ihr Anliegen vertrauensvoll in unsere Hände.**

**Immobilienzirkel Peter Nohr**  
02447 - 917 56 55 | [info@immobilienzirkel.eu](mailto:info@immobilienzirkel.eu)



ness und Teamgeist entstehen dabei fast nebenbei.

Die Sportwoche soll im ganzen Kreis Euskirchen und bei möglichst vielen Sportvereinen oder anderen Einrichtungen stattfinden. Dafür werden weitere Kooperationspartner wie Schulen, Kindergärten, Sportvereine oder auch Einzelpersonen gesucht, die sich mit Aktionen beteiligen oder helfen und unterstützen möchten. Die kreisweite Sportwoche ist zweiteilig konzipiert. Einerseits werden Akteure gesucht, die in der Zeit vom 12. bis 16. Juni 2023 ihre Institutionen und Sportstätten inklusiv öffnen und Menschen einladen, an den sportlichen Angeboten teilzunehmen. Zusätzlich soll ein großes Abschlussfest am 17. Juni 2023 an diversen Örtlichkeiten, insbesondere im Erftstadion und den umliegenden Sporthallen, in der Kreisstadt Euskirchen stattfinden. Für dieses Fest werden ebenfalls Teilnehmende und Helfer gesucht.

Auf der Homepage des Kreises Euskirchen werden die zielgruppenspezifischen Angebote regelmäßig aktualisiert und beworben. Auf diese Weise ist es Interessierten schon jetzt möglich, Kontakte herzustellen und eventuell weitere Kooperationen entstehen zu lassen. Markus Strauch, Geschäftsfüh-



**Mit einer „Inklusiven Sportwoche“ wird der Kreis Euskirchen im kommenden Jahr ein deutliches Signal für mehr gesellschaftliche Teilhabe von Menschen mit Behinderung setzen. Im Kreishaus stellten Landrat Markus Ramers, die Kooperationspartner und Vereinsvertreter jetzt die ersten Ideen und Pläne vor. Foto: W. Andres / Kreis Euskirchen**

rer des KreisSportBund Euskirchen, betont in diesem Zusammenhang die Chance für alle Sportvereine, neue Zielgruppen zu gewinnen und bestehende Sportangebote der Vereine (probeweise) zu öffnen, zu ent-

wickeln und zu verstetigen. Die Abschlussveranstaltung am 17. Juni 2023 eigne sich auch zur Präsentation bestehender oder neuer Bewegungsangebote, entweder in Aktion oder durch einen Infostand.

Alle Ansprechpartner, Aktionen und weitere Informationen zu diesem wichtigen Projekt findet man auf der Homepage des Kreises Euskirchen ( [www.kreis-euskirchen.de](http://www.kreis-euskirchen.de) ) unter „Inklusive Sportwoche 2023“.



**Allen unseren Kunden ein  
schönes Weihnachtsfest und  
viel Glück, Gesundheit und Erfolg  
im neuen Jahr.**

**Wärme-Wasser-Elektro-Service  
KARL KLEIN GMBH**



**Meisterbetrieb seit 1911**  
Bahnstr. 31 • 53949 Dahlem  
Tel.: 0 24 47 / 14 82 + 332

## Weihnachtsfeier in Kommern

**Ein paar schöne Stunden für Flutbetroffene in weihnachtlicher Atmosphäre - Arbeiter-Samariter-Bund und Stadt Mechernich laden für Mittwoch, 21. Dezember, ab 15 Uhr in die Bürgerhalle Kommern ein - Anmeldung erforderlich**

**Mechernich** - Weihnachtslieder von Brings? Da müssen vermutlich sogar Fans der Kölschrockers kurz überlegen. Aber es gibt sie. Zwei an der Zahl, wie Stephan Brings während einer Pressekonferenz in der Kommerner Bürgerhalle feststellte. Das eine heißt „Plastikstään“ und ist eine Hommage an einen Nippeser Budenbesitzer türkischer Abstammung, der zur Weihnachtszeit den größten Stern im Veedel leuchten

ließ. Das andere ist „Still wie nie“, ein Lied, das von der Stille und dem Zauber der Heiligen Nacht handelt.

„Aber zu einer richtigen rheinischen Weihnachtsfeier gehört ja auch immer ein bisschen Karneval dazu“, sagt Stephan Brings mit einem charmanten Lächeln. Und genauso soll es sein, wenn am Mittwoch, 21. Dezember, ab 15 Uhr eine Weihnachtsfeier in der Bürgerhalle Kommern stattfindet, bei der auch Stephan Brings auftreten wird. Die Feier ist der Höhepunkt einer erneuten Kooperation von Stadt Mechernich und Arbeiter-Samariter-Bund (ASB).

### **Unbeschwerte Stunden**

Die Veranstaltung, die unter an-



derem durch Spendengelder aus der „Aktion Deutschland Hilft“ finanziert wird, richtet sich an alle Hochwasserbetroffene aus Mechernich und den umliegenden Kommunen, insbesondere an Kinder mit Familien sowie Seniorinnen und Senioren. „Anderthalb Jahre nach der Flut machen wir schon die Erfahrung, dass die Menschen etwas zur Ruhe kommen. Aber genau dann kommt vieles wieder hoch“, sagt der Mechernicher Dezernent Ralf Claßen. Daher wolle man da ansetzen. „Wir wollen den Betroffenen in Mechernich und Umgebung schöne Momente in weihnachtlicher Atmosphäre bieten“, so Ralf Claßen.

Dr. Stefan Sandbrink, Landesgeschäftsführer des ASB NRW unterstreicht dieses Ansinnen: „Auch die seelische Betroffen-

heit der Menschen in der Flutregion darf nicht vergessen werden. Viele benötigen nach wie vor Hilfe und die Projekte des Arbeiter-Samariter-Bund können gemeinsam mit der Stadt Mechernich gute Unterstützung leisten.“

#### Uwe Reetz singt mit den Kindern

Ab 15 Uhr beginnt die große Weihnachtsfeier an und in der Kommerner Bürgerhalle. Dann gibt es eine Bastelaktion für Kinder, die weihnachtliche Geschenke für Seniorinnen und Senioren gestalten können. Um 16 Uhr steht Uwe Reetz auf der Bühne, um mit den Kindern Weihnachtslieder zu singen.

Für weihnachtliches Gebäck, herzhaftes Leckereien, Glühwein, Kakao und kalte Getränke wird gesorgt sein - Seniorinnen und

Senioren auch aus den benachbarten Kommunen werden sogar eingeladen. Es ist lediglich eine Anmeldung bei Manuela Holtmeier, Teamleiterin Bürger & Politik, unter [m.holtmeier@mechernich.de](mailto:m.holtmeier@mechernich.de) oder telefonisch unter (02443) 494003 oder 494005 erforderlich, damit die Organisatoren besser planen können. Die große Bescherung der Wunschbaumaktion für Kinder findet gegen 17.30 statt. Ab 19.30 Uhr gestalten die Greesberg-Musikanten den musikalischen Ausklang des Abends.

#### Lieblingslied: Leise rieselt der Schnee

Aber zuvor, gegen 18.30 Uhr, steht eben noch Stephan Brings auf der Bühne, um mit den Menschen in der Bürgerhalle zu singen. „Wenn man hier in der Eifel spielt, gibt es immer ein ganz

besonderes Phänomen: Die Menschen sind leise und hören zu. Das gibt einem Musiker etwas zurück und daher spiele ich bei solchen Gelegenheiten sehr gerne“, sagt Stephan Brings. Auch wenn Brings nur zwei Weihnachtslieder im Repertoire haben, wird es dann eben eine Feier mit besinnlich-karnevalistischem Charakter. Genau das macht den Charme einer rheinischen Weihnacht aus. Und vielleicht spielt Stephan Brings ja auch sein ganz persönliches Lieblings-Weihnachtslied. „Das ist „Leise rieselt der Schnee“, verrät der Musiker in Kommern: „Obwohl unser Vater als waschechter 68er wenig mit Weihnachten am Hut hatte, hat er uns Kindern das immer vorgespielt - und zwar nur für uns.“

pp/Agentur ProfiPress

## Kriminelle Kids kriegen die Kurve

Hilfsprogramm für straffällig gewordene Kinder und Jugendliche auch in der Stadt Mechernich - Von der schiefen Bahn wieder runterholen und Intensivtäterkarrieren verhindern

**Mechernich/Kreis Euskirchen** - Die NRW-Initiative „Kurve kriegen“ soll junge Menschen, die auf die schiefe Bahn zu geraten drohen, wieder Halt und Orientierung verschaffen. Ihr Abdriften in so sogenannte Intensivtäterkarrieren soll so verhindert werden. Für die Stadt Mechernich und den Kreis Euskirchen wurde die Initiative jetzt von Landrat und Polizei vorgestellt. Nur sechs bis zehn Prozent aller tatverdächtigen Kinder und Jugendlichen sind für die Hälfte aller registrierten Straftaten in dieser Altersklasse verantwortlich. „Pänz“ testen ihre Grenzen aus und Teenager schlagen schonmal über die Stränge. Viele von ihnen werden im fortgeschrittenen Lebensalter aber nicht wieder straffällig.

Das sagte der aus der Stadt Mechernich stammende Euskirchener Kripo-Leiter Ulrich Linden während einer Pressekonferenz. Bei der Kampagne gehe es aber nicht um diese halbwegs „normale“ Laufbahn, sondern um die jungen Leute, „die kein Maß kennen“, so Linden wörtlich.

#### Mit 25 Jahren 100 Opfer

Intensivtäter hinterlassen bis zu ihrem 25. Lebensjahr durchschnittlich bereits 100 Opfer, die sie bestehlen, ausrauben, verprügeln

oder anderweitig schädigen. Damit gehen etwa 1,7 Millionen Euro an sozialen Folgekosten einher, sagte Wolfgang Wendelmann, der beim NRW-Innenministerium für die Initiative „Kurve kriegen“ zuständig ist.

Diese Intensivtäterkarrieren will die Initiative verhindern getreu dem Motto: „Frühe Hilfe statt späte Härte“, so der Redakteur Frederic Scholl im Euskirchener WochenSpiegel. „Unsere Zielgruppe sind Kinder und Jugendliche im Alter von acht bis 18 Jahren. Der besondere Fokus liegt auf den Strafmündigen unter 14, die mit mindestens einer Gewalttat oder drei Eigentumsdelikten polizeilich in Erscheinung getreten sind und deren Lebensbedingungen derart risikobelastet sind, dass ein dauerhaftes Abgleiten in die Kriminalität droht“, schrieb Yvonne Dederichs von der Polizeibehörde.

Durch ein umfassendes und frühzeitiges Risikoscreening von Polizei und pädagogischen Fachkräften können laut „Kurve kriegen“ kriminalitätsgefährdete Kinder und Jugendliche identifiziert werden, noch bevor ihre „Karriere“ Fahrt aufnimmt.

Neben strafrechtlichen Auffälligkeiten werden dabei auch soziale Risikofaktoren wie schwierige Fa-

milienverhältnisse, häusliche Gewalt, Schulverweigerung oder mangelndes Selbstwertgefühl unter die Lupe genommen. Da die Teilnahme an der Initiative freiwillig ist, müssen Erziehungsberechtigte ihr Einverständnis zum Datenaustausch zwischen den Kooperationspartnern geben.

#### Ziel lautet Verhaltensänderung

„Liegt das Einverständnis vor, können wir aktiv werden und ermitteln, wie das Ziel erreicht werden kann, dass die Kids nicht mehr straffällig werden“, sagte Steffen Lenze, pädagogische Fachkraft der Diakonie. Zu seinen Aufgaben und denen seiner Kollegin Lara Tefehne gehört es, passgenaue Maßnahmen zu treffen, um individuelle Ressourcen der jungen Menschen zu fördern und persönliche Fähig-

keiten zu verbessern. Das Ziel lautet Verhaltensänderung.

Rund zweieinhalb bis drei 3 Jahre dauert die Teilnahme an der Initiative „Kurve kriegen“. Tausend Absolventen haben in Nordrhein-Westfalen bisher erfolgreich teilgenommen. 40 Prozent davon werden nach der Teilnahme an „Kurve kriegen“ nicht mehr straffällig. Bei den restlichen 60 Prozent halbiert sich die Anzahl der Straftaten durch die Teilnahme an der Initiative.

Das bundesweit einmalige Programm ist mittlerweile in 40 von 47 Kreispolizeibehörden in Nordrhein-Westfalen etabliert. 2023 ist ein weiterer Ausbau beabsichtigt. Aktuell werden etwa 650 Kinder und Jugendliche betreut. [www.kurvekriegen.nrw.de](http://www.kurvekriegen.nrw.de) pp/Agentur ProfiPress

## ★ Krippenausstellung ★ Blankenheim-Waldorf

Ausstellung an allen Adventswochenenden  
★ jeweils von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr ★

★ Friedhelm Linden | Waldorfstr. 43 ★

★ [www.krippen-welt.de](http://www.krippen-welt.de) ★



## Hausbau mit Keller: Das alles geht im zusätzlichen Stockwerk

Beim Hausbau auf einen Keller verzichten? Das sollte gut überlegt sein, sagt die Gütegemeinschaft Fertiggeller (GÜF) und weist auf die vielfältigen Wohnmöglichkeiten durch das zusätzliche Stockwerk hin.

### Mehr Wohnraum

Die allermeisten Keller werden heute als Wohnkeller ausgelegt. Mit einem Wohnraumplus von bis zu 40 Prozent für das gesamte Haus entlastet der Keller die darüber liegenden Stockwerke und schafft willkommene Platzreserven, beispielsweise für ein Kinderspielzimmer oder für ein räumlich abgetrenntes Arbeitszimmer. „Wohnkeller stehen oberirdischen Räumen heute in puncto Wohnkomfort in nichts mehr nach: Frischluft, Tageslicht, behagliche Wärme und Deckenhöhe - für alles gibt es effiziente Lösungen“, weiß die Expertin Birgit Scheer vom GÜF-Mitgliedsunternehmen MB Effizienzkeller.

### Technikzentrale

Nirgends ist die Haustechnik besser aufgehoben als im Keller - wenn man denn einen Keller hat. Dann werden Nutzfläche und Wohnfläche schon bei der Kellerplanung so kalkuliert, dass die Haustechnik an den dafür besten Platz kommt. Birgit Scheer gibt



„Wohnkeller stehen oberirdischen Räumen heute in puncto Wohnkomfort in nichts mehr nach“. Foto: GÜF/MB Effizienzkeller/Katharina Jaeger

eine Gedankenstütze, welcher das sein könnte: „Der große Komfort so manchen Kellerraums, beispielsweise im bergseitigen, fensterlosen Teil eines Hangkellers, ergibt sich daher, dass er anderswo im Haus mehr Platz für die schönen Dinge schafft.“ Dabei sei zu bedenken, dass Wohnflä-

che im Keller grundsätzlich günstiger hergestellt werden kann als in den oberen Etagen und das die Haustechnik und manch anderes sperrige Gut im Alltag nicht direkt im Wohnbereich benötigt und gewünscht wird.

### Einliegerwohnung

Eine separate Wohneinheit unter dem eigenen Dach bietet maximale Flexibilität. Sie kann familienintern genutzt werden, beispielsweise zunächst von einem der Kinder und später dann von den Eltern, wenn der Nachwuchs mit der eigenen Familie oben einzieht. Eine Einliegerwohnung im Keller bietet aber auch die Möglichkeit, Mieteinnahmen zu generieren oder eine Pflegekraft mit im Haus unterzubringen.

### Wellnessoase

An einem kühlen Herbst- oder Winterabend einfach mal genüsslich abschalten, ohne nochmal das Haus verlassen zu müssen - das geht am besten in einer eigenen Wellnessoase mit Sauna oder Whirlpool. Genug Platz dafür bietet ein exklusiver Kellerraum. Nach dem Saunieren aber das Lüften nicht vergessen - mit den modernen Tageslicht- und Lüftungs-lösungen im Keller kein Problem!

### Hobbykeller

Die eine träumt vom eigenen Nähzimmer, der andere baut und bastelt gerne in der eigenen Werkstatt und wiederum andere genießen den neuesten Blockbuster gerne im eigenen Heimkino. „Für viele Hobbys fehlt in einer Wohnung einfach der Platz. Um in den eigenen vier Wänden endlich so manchen Traum und persönliches Interesse verwirklichen zu können, ist ein Keller unerlässlich. Er bietet den Platz, der über das im Alltag zwingend erforderliche Raumangebot hinausgeht“, weiß die Kellerexpertin.

### Stauraum

Nicht zu vergessen bei der Hausplanung ist, dass man auch Stauraum braucht. Manches wie Lebensmittel, Küchengeräte oder Reinigungsmittel sind am besten in der Nähe des Wohnbereichs aufgehoben. Anderes, das man nicht so häufig benötigt oder bewegt, findet im Keller einen idealen Platz. Dazu zählen beispielsweise die Gartenmöbel, die im Winter eine Pause bekommen oder Schlitten und Skier, die im Sommer nicht benötigt werden.

**konrad**  
*starke Garagentore*  
Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
Tel. 0 22 51 / 94 11-0  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

Mietverwaltung  
Peiter  
Hausverwaltung  
Nebenkostenabrechnungen  
Nina Peiter  
Wohnimmobilienverwalterin  
Allee str. 19 | 53879 Euskirchen  
02251 - 55 3 54  
[info@mietverwaltung-euskirchen.de](mailto:info@mietverwaltung-euskirchen.de)  
[www.mietverwaltung-euskirchen.de](http://www.mietverwaltung-euskirchen.de)

  
*Gardinen ... wenn Form und Farbe stimmen sollen!*  
ERWIN  
Plissee-Reparatur  
Sonnenschutz | Gardinen  
Wäsche | Montage  
**WIEDENAU**  
Gardinen Erwin Wiedenau · Kölner Straße 35 · 53894 Mechernich-Kommern  
Telefon 0 24 43 - 57 31 · Telefax 0 24 43 - 91 16 90  
BERATUNG IN IHRER WOHNUNG



## Gute Luft ist kein Luxus

Wohnungslüftung mit Wärmerückgewinnung gehört zum Standard moderner Haustechnik



Bei der Planung eines energieeffizienten Neubaus oder im Rahmen einer energetischen Sanierung sollte ein zeitgemäßes Lüftungssystem obligatorisch sein. Foto: djd/BDH/Robert Kneschke - stock.adobe.co



Der bedarfsgeführte Luftwechsel über eine Lüftungsanlage verhindert eine sogenannte Überfeuchtung der Räume und verbessert die Luftqualität. Foto: djd/BDH

Sie sorgt für gesunde Luftqualität in Innenräumen und beugt Feuchteschäden in Neubauten oder sanierten Gebäuden vor. Dennoch ist eine Lüftungsanlage bei Hausbesitzern kaum ein Thema, das ist das Ergebnis einer aktuellen Umfrage der gemeinnützigen Beratungsgesellschaft co2online. Dabei gaben 70 Prozent der 500 befragten Eigentümer an, eine kontrollierte Wohnraumlüftung gar nicht zu kennen, während 50 Prozent zu hohen Kosten einer solchen Haustechnik befürchteten. Tatsächlich gibt es inzwischen für jedes Bauprojekt ein passendes Lüftungssystem.

### Lüftungsanlage sorgt für frische und gesunde Luft im Haus

Bei der heute üblichen energieeffizienten Bauweise können Luftfeuchte und Schadstoffe nicht mehr über Undichtigkeiten in der Gebäudehülle entweichen. Bei einer energetischen Sanierung wiederum sorgt eine gute Dämmung von Fassade, Fenster und Dach für eine nahezu luftdichte Gebäudehülle. Auf diese Weise verbessert sich zwar die Energiebilanz des Hauses, aber es findet auch zwangsläufig nur noch ein geringer Luftaustausch statt. Das ausgeatmete CO<sub>2</sub> der Bewohnerinnen und Bewohner, Luftfeuchtigkeit vom Kochen und Waschen sowie Schadstoffe können für eine schlechte Raumluftqualität sorgen. Die Folgen sind eine starke CO<sub>2</sub>-Belastung in den Innenräumen sowie eine zu hohe Luftfeuchtigkeit, welche zu gesund-

heitsschädlichem Bauschimmel führen und den Wert der Immobilie erheblich mindern kann. Frische und gesunde Luft im Haus über eine passende Lüftungsanlage sind also kein Luxus, sondern Notwendigkeit. Unter [www.wohnungs-lueftung.de](http://www.wohnungs-lueftung.de) gibt es von der Initiative „Gute Luft“ mehr Informationen zum automatischen Lüften. Anlagen mit Wärmerückgewinnung beispielsweise lüften zudem energiesparend und besitzen daher großes Potenzial für den Klimaschutz.

### Lüftungsanlage deutlich energieeffizienter als Stoßlüften

Die Alternative zur Lüftungsanlage ist beispielsweise zweimaliges Stoßlüften am Tag. Dies ist meist aber nicht nur unzureichend für den geforderten Mindestluftwechsel, sondern damit wird auch ein Großteil der eingedämmten Heizwärme wieder zum Fenster „hinausgelüftet“. „Mehr als die Hälfte der Wärmeverluste eines Gebäudes gehen auf das Konto des manuellen Fensterlüftens“, erklärt Lüftungsexpertin Barbara Kaiser vom Bundesverband der Deutschen Heizungsindustrie e.V. Dies sei weder energetisch noch für den Geldbeutel eine sinnvolle Option. Deshalb ist in Deutschland nach der Norm DIN 1946-6 ein Lüftungskonzept für alle Neubauten sowie für Sanierungen obligatorisch, wenn mehr als ein Drittel der Fenster ausgetauscht beziehungsweise mehr als ein Drittel der Dachfläche neu abgedichtet werden. (djd)

Dach-Komplettisanierung  
Holzrahmenbau

Wärmedämmung  
Innenausbau

## Holzbaufeld

Carports  
Balkone

Fassaden  
Dachstühle

Dominik Feld • Zimmerermeister • Brücksief 7  
53937 Schleiden-Herhahn • Tel. 024 44 - 91 40 43  
[www.holzbaufeld.de](http://www.holzbaufeld.de) • Mail: [info@holzbaufeld.de](mailto:info@holzbaufeld.de)

## TGM

Fliesenstudio

**Hüttenstrasse 67  
53925 Kall**

**Tel. (0 24 41) 99 44 55  
[www.tgm-fliesenstudio.de](http://www.tgm-fliesenstudio.de)**

Wir empfehlen: Fliesenverlegung  
Götz e.K.

## Josef Klinkhammer

KÜCHEN UND DESIGN GMBH

Rathergasse 6 | 53894 Mechernich  
Tel.: 02443-3158157  
Fax: 02443-3158193  
[info@kuechen-klinkhammer.de](mailto:info@kuechen-klinkhammer.de)  
[www.kuechen-klinkhammer.de](http://www.kuechen-klinkhammer.de)

Unsere Öffnungszeiten:  
Di.-Fr.: 10.00 - 13.00 Uhr und  
14.00 - 18.00 Uhr  
Sa.: 09.30 - 13.00 Uhr  
Mo.: geschlossen

## Gemütlichkeit trotz Sparsamkeit

Mit einer Wärmedämmung effektiv den Energieverbrauch senken



Gemütlichkeit muss nicht auf Kosten des Energieverbrauchs gehen. Eine hochwertige Dämmung der Wände hält die Wärme besser in Haus oder Wohnung. Foto: djd/Qualitätsgedämmt/Getty Images/Rainer Berg

Wenn es draußen nasskalt und ungemütlich wird, verbringen wir wieder mehr Zeit in den eigenen vier Wänden. Ein behagliches Raumklima trägt dabei erheblich zum individuellen Wohlbefinden bei. Nur wie viel Wärme kann und will man sich in Zukunft überhaupt noch leisten? Die stark gestiegenen Energiepreise, vor allem für Gas, schüren die Sorgen vor immer höheren Heizkosten. Umso wichtiger wird somit auch im Altbau eine energieeffiziente Ausstattung des Gebäudes. Große Bedeutung kommen dabei insbesondere den Außenwänden, den Fenstern und dem Dach zu, denn hier kann erfahrungsgemäß besonders viel Wärme ungenutzt nach außen entweichen.

### Wärmeverluste über die Fassade vermeiden

Ein klammes Raumklima trotz aufgedrehter Heizungsthermostate ist ein deutliches Zeichen dafür, dass das Zuhause dringend modernisiert werden sollte. Bei schlecht oder gar nicht gedämmten Außenwänden geht permanent Wärme verloren, es muss entsprechend nachgeheizt werden - das wiederum erhöht unnötig den Energieverbrauch. Eine professionell geplante und ausgeführte Wärmedämmung hingegen hält die Heizenergie besser im Raum. Sie sorgt für wärmere Oberflächen und verbessert so spürbar das Raumgefühl - Gemütlichkeit und Sparsamkeit lassen sich vereinen. Der erste Schritt zu mehr Energieeffizienz ist eine Be-

standsaufnahme durch einen erfahrenen Energieberater. Der Profi kann einen individuell angepassten Sanierungsfahrplan erstellen, an dem sich Fachbetriebe aus dem Handwerk orientieren können. Ansprechpartner aus der eigenen Region finden sich etwa unter [www.dämmen-lohnt-sich.de](http://www.dämmen-lohnt-sich.de), hier gibt es zudem viele nützliche Tipps für Sanierer und einen Überblick zu aktuell verfügbaren Fördermöglichkeiten.

### Bausubstanz schützen und Heizkosten sparen

Die Modernisierung hilft nicht nur beim Energiesparen, gleichzeitig schützt eine Wärmedämmung die Bausubstanz und erhält den Wert der Immobilie. Der positive Effekt auf das Raumklima wiederum ist ganzjährig spürbar - so wie im Winter die Wärme besser im Raum bleibt, wird an heißen Sommertagen ein Hitzestau verhindert. Schließlich verbessert sich auch der Schallschutz. Darüber hinaus sinkt das Schimmelrisiko. Die gestiegenen Energiepreise geben somit für viele Altbauwoner den letzten Anstoß für eine vielleicht schon länger geplante Dämmung. Denn neben der eingesparten Energie und den reduzierten Heizkosten bringt das energetische Sanieren auch nachhaltige Vorteile für die Umwelt mit sich: Zum Heizen werden weniger Ressourcen verbraucht, gleichzeitig verbessern die Bewohner ihren persönlichen CO<sub>2</sub>-Fußabdruck. (djd)

**Polsterarbeiten**  
**Josef Baum**  
*Über 30 Jahre Berufserfahrung*  
 Aufpolsterung · Neubezug  
 Reparatur von Polstermöbeln  
 aller Art in Stoff und Leder



Kölnerstrasse 137 · Mechernich Kommern · Tel. 0178-316 00 63  
 Termine nach Vereinbarung

**Dekorationen aus eigenem Atelier.**

**Wir polstern für Sie:**  
 – Sofas – Sessel – Bänke – Betten – Stühle – Hocker u.s.w.

**Wir fertigen für Sie an:**  
 – Gardinen – Schals – Rollos – Raffrollos – Plissees – Jalousien  
 – Verdunkelungs- & Flächenvorhänge u.s.w.

Antweiler Straße 12  
 53894 Mechernich-Wachendorf  
 Telefon 02256 824  
[www.assmann-wohndesign.de](http://www.assmann-wohndesign.de)



**Dekorationen & Polsterwerkstatt**  
**M. Friedrich**  
 Heimtextilien-Dekorationen  
 Polsteraufarbeitung und Neubezug  
 Unverbindliche Beratung vor Ort  
 Stoffverkauf zur Eigenverarbeitung



Monika Friedrich, Erzstr. 8, 53894 Mech.-Kommern  
 Tel.: 02443/5574 Mobil 015201729224

**R.B. BRAUNE**  
 BAUUNTERNEHMUNG E.K.

OBERSTRASSE 42 · 53937 SCHLEIDEN-DREIBORN

☎ 0 24 85 / 95 50 56 ✉ [INFO@R-BRAUNE-BAU.DE](mailto:INFO@R-BRAUNE-BAU.DE)

📱 0157 / 71 34 45 98 🌐 [WWW-R-BRAUNE-BAU.DE](http://WWW-R-BRAUNE-BAU.DE)



## Vom Schutzdach zum Nutzdach

Mit einer Begrünung oder Solartechnik mehr aus der Fläche machen

Das Dach ist so etwas wie der Bodyguard eines Gebäudes. Es soll unterschiedlichen Witterungsbedingungen standhalten und die darunter liegende Bausubstanz vor intensiver Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, Frost oder Hagel schützen. Doch Dachflächen können noch mehr. Als begrünte Flächen wirken sie der Versiegelung entgegen und verbessern das lokale Mikroklima in den Städten. Mit Solartechnik lässt sich auf dem Nutzdach zudem umweltfreundliche Energie gewinnen. Was für große Gebäude wie Schulen, Lagerhallen oder Fabrikanlagen gilt, trifft im verkleinerten Maßstab ebenso auf das Eigenheim zu.

### Ein Stück Natur aufs Dach

Besonders vielfältig sind die Möglichkeiten naturgemäß auf flachen Dächern, sie reichen von der Wildblumenwiese über den Dachgarten und das hauseigene Biotop bis hin zum solaren Klein-kraftwerk. Wer begrünt, schafft nicht nur eine optische Verschönerung, sondern trägt aktiv zum Klimaschutz bei. Vor allem in Ballungsräumen sind die Flächen in hohem Maße versiegelt, für Siedlungs- und Verkehrsflächen liegt die Quote aktuell bei 45 Prozent. Im Vergleich zum angenehmen Klima in Wäldern und naturbelassenen Räumen entsteht so ein aufgeheiztes Stadtklima, dem sich mit einer Begrünung entgegenwirken lässt.

Für ein Stück Natur auf dem Dach bieten Hersteller wie Bauder komplette Systemaufbauten von der Abdichtung bis hin zur Energiegewinnung und Absturzsicherung. Fachleute aus dem regionalen Handwerk können zu den verschiedenen Optionen beraten.

### Intensiv oder extensiv begrünen

Bei der Dachbegrünung lassen sich grundsätzlich zwei Konzepte unterscheiden. Während die naturnahe extensive Nutzung auf pflegeleichte und trockenheitsangepasste Pflanzen setzt, die sich weitestgehend selbst erhalten, ähnelt die intensive Gestaltung einer Gartenanlage. Dabei werden gezielt Rasenflächen, Stauden, Gehölze und Bäume gepflanzt, außerdem können Wege, Sitzgelegenheiten oder Freiflä-

chen integriert werden. Die intensive Dachbegrünung bietet also mehr gestalterische Freiheit, erfordert aber auch mehr Pflege, hat mehr Gewicht, stellt höhere Ansprüche an den Aufbau und benötigt eine regelmäßige Versorgung mit Wasser und Nährstoffen.

Unter [www.nutzedeindach.de](http://www.nutzedeindach.de) gibt es viele weitere Informationen dazu. Klimaschutz auf dem Dach lässt sich ebenfalls verwirklichen, indem man auf erneuerbare Energie setzt. Solaranlagen sind nicht nur auf Flach-, sondern auch auf Steildächern eine gute Idee, um zur Energiewende beizutragen und gleichzeitig das Klima zu schützen. (djd)



Die Begrünung von Flachdächern trägt zu einem besseren Mikroklima bei. Foto: djd/Paul Bauder

**Erstklassige FENSTER**  
*in Holz und Kunststoff*

**ZU SUPER GÜNSTIGEN PREISEN**

sowie Haustüren & Wintergärten

[www.HM-Eifelfenster.de](http://www.HM-Eifelfenster.de)  
Tel. 0 65 97 - 900 841

**FLIESEN - PLATTEN - MOSAIK**

*Creativ Design Team GmbH*

Beratung | Verkauf | Verlegung | Reinigung | Reparaturservice  
Pflasterarbeiten | Naturstein | ⇔ **Flutwasserschadensregulierung**

*Ihr Anspruch ist unser Antrieb!*

Sven Orbeck  
Virnicher Straße 15  
53894 Mechernich

0178 833 10 09  
[info@creativdesignteam.de](mailto:info@creativdesignteam.de)  
[www.creativdesignteam.de](http://www.creativdesignteam.de)

*Herzlich Willkommen in der Welt von*

[www.kadeco.de](http://www.kadeco.de) [www.unland.de](http://www.unland.de)

- Lammellenvorhänge
- Jalousien
- Rollos
- Faltstores
- Flächenvorhänge
- Insektenschutz
- Gardinendekorationen
- Gardinen- und Lammellenreinigung
- Polsterarbeiten

**Heimtex-Studio Cremer**

Kölnstr. 34 • 53909 Zülpich  
Tel.: 02252-6540 • Fax: 81578

# RUND UM MEIN ZUHAUSE

## Ein Stück Holz

[www.einstueckholz.de](http://www.einstueckholz.de)

**Möbel | Innenausbau | Sonderanfertigung**  
**Restaurierung | Küchenrenovierung**



**ProNatura.**  
ergonomisch besser schlafen

Natürlich  
biologische  
Schlafsysteme



**Mehrdad Jamneshan**  
TISCHLERMEISTER

**Kölner Straße 137**  
**53894 Kommern**  
**E-Mail: [esh@email.de](mailto:esh@email.de)**

**Mobil 0160 - 66 20 518**



Die Nr. 1  
Insektenschutz



## Duschen mit Durchblick



Kermi zeigt mit der Duschabtrennung Raya, wie sich Wandelemente und transparente Duschtüren zu komfortablen Lösungen kombinieren lassen, die auch in kleinen oder schmalen Räumen perfekt funktionieren. Foto: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS)/Kermi GmbH/akz-o

Guten Gewissens grenzenlos unter der Dusche stehen kann man - zumindest optisch - in einer modernen Dusche mit transparenten Trennwänden. Um einen Eindruck von räumlicher Großzügigkeit in kleine Badezimmer zu bringen, sind eine leicht wirkende Möblierung, eine bodengleiche Dusche mit offenem Zugang und transparente Elemente wie gläserne Duschabtrennwände und -türen ideal, rät die Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS). Prinzipiell lassen helle Farbtöne und transparente Duschabtrennwände kleine Bäder

optisch größer wirken. Ob die Wahl dabei auf feststehende Trennwände - einteilig oder zweiteilig, ganz transparent oder teilverspiegelt - oder auf eine Kombination aus falt- und Drehtüren fällt, hängt ganz von den räumlichen Gegebenheiten und den persönlichen Vorlieben ab. Aber auch eine abgeschlossene Kabine kann ausgesprochen transparent wirken, wenn eine rahmenlose oder teilgerahmte Beschlag-Duschkabine gewählt wird. Wie auch immer: Hauptsache, die Dusche bietet kein Hindernis für grenzenlosen Durchblick. (akz-o)



# Kurtz

## Vermietung



[www.Kurtz-vermietet.de](http://www.Kurtz-vermietet.de)











## MIETE UNS!

**Baumaschinen, Arbeitsbühnen,  
Gabel- & Telestapler  
und vieles mehr ...**

**02449-91 77 6-0**

Kurtz Autokrane GmbH & Co. KG · Mülheimer Heide 15 · 53945 Blankenheim



Wir haben was gegen Einbrecher:

## Sichere Fenster!

Hahnenberg 2  
53945 Blankenheim-Ripsdorf  
[www.pfeil-fensterbau.de](http://www.pfeil-fensterbau.de)  
**Telefon 0 24 49 / 95 20-0**



**KLAUS PFEIL**  
FENSTERBAU

Eine klare Entscheidung.



## Spiegelschränke

Spiel mit Raum und Licht



Wer Wert auf schlichtes, zeitloses Design legt und gleichzeitig hohe funktionale Ansprüche stellt, ist mit dem Spiegelschrank r130 gut bedient. Die mittige Spiegeltür ermöglicht eine komfortable Nutzung auch bei geöffneten Türen - und zwar ohne Qualitätsverlust bei der weichen, indirekten Gesichtsausleuchtung, die über die Position der beiden lichtstreuenden Diffusorflächen an den Innenseiten der Spiegeltüren individuell gesteuert werden kann. In der Variante mit verspiegelten Außenwänden macht sich der r130 gerade in einem kleinen Badezimmer zudem fast unsichtbar. Foto: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS)/burgbad/akz-o

Für jede Badsituation die richtige Lichtstimmung: Die optimale Ausleuchtung ist entscheidend für das Wohlfühlambiente und die komfortable Nutzung aller Bad-Funktionen. Je nach Tageszeit haben die Nutzer:innen unterschiedliche Anforderungen an das Licht. Geberit bringt mit dem Spiegelschrank der Kollektion ONE eine Badlösung auf den Markt, die diese individuellen Ansprüche perfekt abdeckt und zudem Stauraum rund um den Waschtisch in besonders geringer Ausladung bietet. Foto: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS)/Geberit/akz-o

Den Trick mit den Spiegeln haben schon die Barock-Architekten genutzt, um kleine Räume größer wirken zu lassen. In Form moderner Spiegelschränke sind sie heute gerade für kleine Badezimmer ein absolutes Must-have, denn sie bieten alles in einem: durchdachten Stauraum in attraktivem Design, Zusatzfunktionen wie Steckdosen sowie smarte Lichttechnik. Für die Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS) sind sie ein unverzichtbares Tool bei der Gestaltung kleiner Bäder, denn eine gute Beleuchtung spielt eine zentrale Rolle bei der Raumwahrnehmung und ist ein echter Wohlfühlfaktor. So bieten viele Spiegelschränke mittlerweile integrierte Beleuchtungssysteme, die Nutzer, Spiegelinneres und den Waschtisch bis hin zum ganzen Raum perfekt beleuchten können. Manche smarten Spiegelschränke verfügen zudem über Programmfunktionen, die das Lichtfarbspektrum automatisch und tageszeitspezifisch auf die Bedürfnisse der

Nutzer:innen anpassen. Damit werden ganz neuartige Lichterfahrungen im Badezimmer möglich. Bei Neubau oder Renovation können auch einbaufähige Modellvarianten des Spiegelschranks gewählt werden. Damit verschwindet der Schrank vollends in der Wandfläche, ohne dass dabei die (Licht-)Stimmung leidet. (akz-o)

### Fertiggarage + Garagentor

### Carport + Gerätehaus

Große Ausstellungen - eigene Montage

Hier, jetzt, gut und günstig!

Tel. 02403 87480  
info@graafen.de  
www.graafen.de  
Katalog Gratis!

**graafen**  
seit 1905

Am Johannesbusch 3  
53945 Blankenheim  
+ Talstra e 60-68  
52249 Eschweiler

#### Boden & Wandbeschichtung

Lichtkonzepte für Wände

#### Wandheizung

Raum-Akustik  
Klick-Boden

#### Heizung für Decken & Wände

Jetzt Angebot anfordern

www.spanndecken-stroebel.de  
02655/6409611

### SPANNDECKEN

STRÖBEL GBR SCHNELL - EINFACH - SAUBER

#### Spanndecken

- für alle Räume geeignet
- Beleuchtung nach Wunsch
- nie mehr streichen
- kein Abriss der alten Decke nötig
- **Spanndeckenheizung**
- schnell - einfach - sauber
- Feuchtigkeitsbeständig



# Dynamische Fahrgastinformation (DFI) stärkt den ÖPNV im Kreis Euskirchen

Fahrgäste erhalten an Haltestellen aktuellste und barrierefreie Informationen



- Insgesamt 36 Anlagen wurden für den Kreis Euskirchen an Haltestellen durch die Regionalverkehr Köln GmbH (RVK) installiert
- Der Nahverkehr Rheinland (NVR) fördert das Projekt zu 90 Prozent

Gute Mobilität ist heute selbstverständlich verknüpft mit der Erwartung an aktuelle, transparente und barrierefreie Informationen. An stark frequentierten Haltestellen leisten dies sogenannte Anzeiger mit dynamischer Fahrgastinformation (DFI), die über die nächsten Abfahrtszeiten der am Standort verkehrenden Linien informieren. Im Kreis Euskirchen startete das Projekt mit dem Aufbau digitaler Fahrplananzeiger im Format von Haltestellenmasten mit zwei- oder vierzeiligen Displays.

Jetzt wird das Förderprojekt mit der Errichtung von Übersichtsanzeigern mit dynamischer Fahrgastinformation im Design

der NRW-Mobilstationen finalisiert.

In Kall wurde das Gesamtprojekt heute mit Fertigstellung der ersten Anlage vorgestellt und eingeweiht. Acht Übersichtsanzeiger, die sich im auffälligen Gewand einer Mobilstation zeigen, werden neben Kall auch in Blankenheim, Mechernich, Schleiden, Weilerswist und Züllich an Bahnhöfen bzw. Busbahnhöfen errichtet. Dank der übermittelten GPS-Daten aus den Bussen können die Anlagen auch Fahrplanabweichungen und Betriebsstörungen verarbeiten. Alle Anlagen bieten zusätzlich zu den Displays eine Vorlesefunktion über einen „Push to talk“-Info-Knopf und sind somit barrierefrei. Die Übersichtsanzeiger sind mit digitalen, hochformatigen 46-Zoll-Monitoren Teil der jeweiligen Mobilstation, die zudem einen Lageplan anzeigt und über ein Display verfügt, welches mit ÖPNV-Infor-



mationen oder nicht kommerzieller Werbung bespielt wird. Die Anlagen befinden sich immer an wichtigen Knotenpunkten. Realisiert wurde das Projekt durch die Kooperation vom Nahverkehr Rheinland (NVR) als Fördergeber, dem Kreis Euskirchen als Aufgabenträger und der RVK als Förderempfängerin und Koordinatorin der Planung und Umsetzung. Das Projekt wird vom NVR bis zu 90 Prozent gefördert und das Volumen beträgt im Kreis Euskirchen knapp 335.000 Euro. Die ersten DFI im Format von Haltestellenmasten wurden im Kreis seit Mai 2022 errichtet. Sie finden sich an den Standorten Bad Münstereifel, Blankenheim, Hellenthal, Nettersheim, Mechernich, Schleiden und Züllich. Die 28 Haltestellenmasten weisen im Bereich des Hal-

testellenschildes digitale Fahrplananzeigen auf. Diese verfügen über zwei- oder vierzeilige Displays. Die Anlagen werden durch eine Batterie betrieben und verfügen zusätzlich über ein Solarpanel. Die Haltbarkeit der Batterien wird mit einem Zeitraum von mindestens acht Jahren angegeben. Die neuen Haltestellenschilder kommen an stark frequentierten Haltestellen zum Einsatz.

## Exkurs Mobilstationen

Mobilstationen finden sich an zentralen ÖPNV-Knotenpunkten und verknüpfen je nach Standort z. B. Bus, Bahn und Bike-Sharing. Ziel ist ein Mobilitätsmix, der den Umstieg auf mehr umweltfreundliche Mobilität vereinfacht und multimodales Verhalten fördert. In NRW erscheinen sie im Design von mobil.nrw, welches eine Ge-

## VORGEZOGENER REDAKTIONSSCHLUSS



Liebe Leser/-innen und Inserent/-innen, aufgrund der bevorstehenden Feiertage (Weihnachten) ziehen wir den Redaktionsschluss vor.

Redaktionsschluss für (Kw 52)  
Freitag, 23.12.2022 / 10 Uhr





meinschaftskampagne des NRW-Verkehrsministeriums (inzwischen Ministerium für Umwelt, Naturschutz und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen), der Verkehrsunternehmen, Zweckverbände, Verkehrsverbünde und -gemeinschaften in Nordrhein-Westfalen ist.

**Stimmen zur Einweihung des Gesamtprojektes:**

Dr. Norbert Reinkober, Geschäftsführer des NVR: „Die DFI-Anzeiger stehen vorrangig an Verknüpfungspunkten des Öffentlichen Personennahverkehrs

(ÖPNV), die sich in die Strategie des NVR zum Ausbau eines flächendeckenden Netzes von Mobilstationen einfügen, aber auch an anderen wichtigen Haltestellen. Um den ÖPNV noch attraktiver zu machen, braucht es neben einem guten Angebot auch aktuelle und gut aufbereitete Information über die nächsten Verbindungen. Dafür stehen die modernen DFI-Anzeiger an 23 Haltestellen im Kreis Euskirchen.“

Achim Blindert als allgemeiner Vertreter des Landrats: „Um den ÖPNV im Kreis Euskirchen

attraktiver zu gestalten, muss der Fahrgast auch an der Haltestelle, die Möglichkeit für einen digitalen Informationsfluss haben. Mit den ersten DFI-Anzeigern im Kreis Euskirchen leisten wir hiermit einen weiteren Schritt um den ÖPNV zu modernisieren.“

RVK-Geschäftsführer Dr. Marcel Frank: „Digitalisierung bietet gerade dem ländlicher geprägten Raum starke Instrumente. Das haben auch die digitalen Ersatzhaltestellen gezeigt, die im vergangenen Jahr an den Start gingen. Neben

Haltestellen- und Liniennetz sowie Taktung ist die transparente, schnelle und barrierefreie Fahrgastinformation ein wesentliches Qualitätsmerkmal des ÖPNV.“

Allgemeiner Vertreter des Bürgermeisters Kall, Markus Auel: „Die digitalen Infotafeln bedeuten insbesondere auch im Hinblick auf die Barrierefreiheit eine Aufwertung des Kaller Bahnhofs, der ja für viele Gäste auch das Tor zum Nationalpark und anderen touristischen Attraktionen in der Nordeifel ist.“

## Betten für die Ukraine

„Rumänien-Sunshine“ von Stefan und Winfried Dederichs schickt unter anderem mit Rotkreuz-Unterstützung Hilfsgüter ins Kriegsgebiet

**Kreis Euskirchen** - 20 gut erhaltene Krankenhaus-Betten einschließlich Matratzen vom Bonner Marien-Hospital und fünf weitere hochwertige Dialysebetten einer Dialyseklinik aus Wesseling hat der Verein „Rumänien-Sunshine“ für ukrainische Krankenhäuser zusammengetra-

gen. Das teilt der Vorstand um Stefan und Winfried Dederichs der Presse mit.

Unterstützt wurden Winfried Dederichs und Michael Schnitker diesmal von Jörg Sand, Richard Kurt und Helfern des Deutschen Roten Kreuzes. Die Betten wurden bei „Meckenheim hilft“ zwi-

schengelagert und werden in der kommenden Woche mit zusätzlichen 25 Betten des Rotkreuz-Kreisverbandes Euskirchen und weiteren Hilfsgütern als Hilfstransport in die Ukraine geliefert. Der Transport wird chauffiert von Jörg Sand mit einem Lkw der Bonner Firma „Haribo“,

die die Transportkosten übernimmt. Winfried Dederichs: „Ein Dankeschön gilt den ehrenamtlichen Helfern, die als eingespieltes Team eine reibungslose und schnelle Verladung bewerkstelligten, sowie der „Firma Haribo“...“

pp/Agentur ProfiPress



# Frohe Weihnachten

und ein glückliches neues Jahr

**Liebe Leserschaft, verehrte Kundinnen und Kunden,**

ein sonniges, warmes und schönes Jahr liegt hinter uns, in welchem wir das Thema Corona ein kleines bisschen vergessen und Feste und Feierlichkeiten nachholen konnten. Zeitgleich kamen aber neue „Gewitterwolken“ auf – viel zu nahes Kriegsgeschehen, Energiekrise, eine unglaubliche Teuerung. Manchmal denkt man, dass alles etwas unübersichtlich ist.

Deshalb wünschen wir Ihnen jetzt von ganzem Herzen **ein wunderschönes, besinnliches, ruhiges, harmonisches und glückliches Weihnachtsfest.**

**Für jeden neuen Tag im kommenden Jahr 2023 wünschen wir Ihnen leuchtende Gedanken, beste Gesundheit, Gottes Segen und immer mindestens einen guten Grund, fröhlich und dankbar sein zu können.**

Danke, dass Sie uns die Treue gehalten haben – Danke, dass Sie da sind!  
Alle Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen und ich freuen uns auf Sie.

Herzliche Grüße und bis ganz bald  
Ihre RAUTENBERG MEDIA KG



Ihre MEDIENBERATERIN  
Rose Neumann  
**0176 39 52 79 41**  
Rautenberg Media: 02241 260-0



**unserort.de** ■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM [www.rautenberg.media](http://www.rautenberg.media)



## Gefahr durch Kopfhörer im Straßenverkehr



**Volle Dröhnung:** Auf keinen Fall darf man mit aufgesetzten Kopfhörern und hoher Lautstärke am Straßenverkehr teilnehmen. Foto: GTÜ/mid/ak-o

Ohren auf im Straßenverkehr! Nicht nur gutes Sehen ist dort wichtig, auch um sich als Autofahrer, Radler oder Fußgänger sicher zu orientieren, ist das Gehör wichtig.

Ist es also verboten, im Verkehr Kopfhörer zu tragen, um seine Lieblingsmusik, Podcasts oder Hörbücher zu genießen? Ganz so konsequent regelt es in Deutschland die Straßenverkehrsordnung (StVO) nicht. Hier heißt es lediglich in Paragraph 23 („Sonstige Pflichten von Fahrzeugführenden“): „Wer ein Fahrzeug führt, ist dafür verantwortlich, dass seine Sicht und das Gehör nicht durch die Besetzung, Tiere, die Ladung, Geräte oder den Zustand des Fahrzeugs beeinträchtigt werden.“ Auf keinen Fall darf man mit aufgesetzten Kopfhörern und hoher Lautstärke am Straßenverkehr teilnehmen. Am besten ist es daher, ganz auf Kopfhörer zu verzichten. Das gilt gerade für Modelle, die beidseitig im Ohr getragen werden oder die Ohren komplett umschließen, hier insbesondere alle Kopfhörer mit aktiver Unterdrückung von Umgebungsgläuschen. Auf der anderen Seite können aber Kopfhörer als

Freisprechanlage genutzt werden, um Telefonie und andere Funktionen per Sprache zu steuern. Das hilft Autofahrern, die im selben Paragraphen der StVO formulierte Forderung zu erfüllen, dass der Fahrer ein elektronisches Gerät, das der Kommunikation, Information oder Organisation dient oder zu dienen bestimmt ist, nur benutzen darf, wenn hierfür das Gerät weder aufgenommen noch gehalten wird. Die Gesellschaft für Technische Überwachung (GTÜ) mahnt vor diesem Hintergrund zum eigenverantwortlichen und sicherheitsbewussten Umgang mit Kopfhörern im Straßenverkehr - dazu gehört die Wahl eines schalldurchlässigen Modells und eine nicht zu hohe Lautstärke. Dies gilt nicht nur am Steuer eines Autos, sondern für alle Verkehrsteilnehmer. Kritisch werden können Kopfhörer vor allem bei einem Unfall: Wer mit eingeschränkter akustischer Wahrnehmung unterwegs ist und in einen Unfall verwickelt wird, dem kann eventuell eine Teilschuld zugewiesen werden. Die Auswirkungen reichen dann womöglich bis zu eingeschränkten Versicherungsleistungen. (mid/ak-o)

**ZWEIRAD-HANSEN**  
GmbH  
www.zweirad-hansen.de

**Ansprechpartner**  
**ANDREAS HANSEN**

**Beratung, Verkauf, Service und Zubehör**

53945 Ahrhütte  
0163 8443336  
info@zweirad-hansen.de

**Autohaus Schmidt**  
Ford Service Betrieb  
Reparatur aller Fabrikate

Triererstraße 33 · 53925 Kall · Tel. 02441 4308 · Fax 02441 5778  
E-mail: Ford-Schmidt@t-online.de · www.Ford-Schmidt-kall.de

**Klima-Service**

**Karosserie- und Lackierarbeiten**

**HU (mit integrierter AU)**  
In Zusammenarbeit mit autorisierten Prüforganisationen

**Inspektion**

**Motordiagnose**

**Rad und Reifen**

## Autohaus Köth in Schleiden übernommen

**Autohaus Raiffeisen baut strategische Größe weiter aus**

Die Autohaus Raiffeisen Eifel-Mosel-Saar GmbH, eine hundertprozentige Tochter der Raiffeisen Waren-Zentrale Rhein-Main eG (RWZ), erweitert erneut ihr Standortnetz. Sie übernimmt zum 1. Dezember 2022 das Autohaus Köth in Schleiden inklusive aller Mitarbeitenden. Mit der Übernahme des bislang von Inhaber Christian Gehlen geführten Betriebes, baut das Autohaus Raiffeisen seine Position als einen der größten Renault-Händler in Deutschland weiter aus.

Das Autohaus Köth ist bereits seit 1969 in Schleiden ansässig und seither Renault-Vertriebshändler. Der Traditionsbetrieb

genießt in der Region und bei der großen Stammkundschaft einen exzellenten Ruf.

„Wir freuen uns, dass wir ein weiteres renommiertes Autohaus hinzugewinnen konnten“, erklärt Werner Heck, Geschäftsführer der Autohaus Raiffeisen Eifel-Mosel-Saar GmbH. Christoph Kempkes, Vorstandsvorsitzender der RWZ, ergänzt: „Unser Segment Autohaus entwickelt sich weiter hervorragend und bleibt auf Wachstumskurs. Trotz eines schwierigen Marktumfeldes kann sich das Autohaus Raiffeisen durch schnelle und gezielte Anpassungen sehr gut im Markt behaupten.“

Die Autohaus Raiffeisen Eifel-



Mosel-Saar GmbH ist seit 1972 in der Region aktiv und hat an ihren Standorten in Wittlich, Bitburg, Trier, Merzig, Kaiserslautern und Euskirchen Pkw und Nutzfahrzeuge der Marken Renault, Dacia, Kia und Nissan im Portfolio. Das Autohaus Köth ist der RWZ nicht unbekannt.

„Nach der Wiedereröffnung des Autohauses Meier & Schopp in Euskirchen im Vorjahr erweitern wir nun mit der Übernahme des Autohaus Köth in Schleiden unser Autohaus-Engagement in Richtung Norden und gewinnen so weiter an strategischer Größe. Als Teil eines starken Verbundes wird auch das Autohaus in Schleiden profitieren“, erklärt RWZ-Vorstandsvorsitzender Christoph Kempkes und ergänzt, dass sich „der Handel mit PKW und Nutzfahrzeugen inzwischen für die RWZ zu einem wichtigen Standbein in unserem Gesamtportfolio entwickelt hat.

Der bisherige Inhaber des Autohauses Köth, Christian Gehlen, wird auch in Zukunft als An-

sprechpartner für die Kunden und im Vertrieb des Autohauses tätig bleiben. 2003 hat er hier selbst seine Ausbildung zum KFZ-Mechaniker unter der Leitung des damaligen Inhaber Willi Köth begonnen: „Ich fühlte mich mit der Marke Renault sofort wohl. Der Wunsch, den Betrieb eines Tages zu übernehmen war schnell gefasst“, so Gehlen. Zum 1. Januar 2017 konnte der heutige Kfz-Meister seine Pläne umsetzen und führt sein Autohaus seither mit großem Engagement in die Zukunft und setzt verstärkt auf E-Mobilität. Der Anschluss an die RWZ ist für ihn nur der nächste logische Schritt: „Wir werden vom Partner zu einem Teil des Autohauses Raiffeisen - und sind als Mitglied einer großen Gruppe für die kommenden Herausforderungen bestens aufgestellt.

Aus Sicht des Autohauses Raiffeisen sei das Ziel ein weiterer Ausbau des Netzwerks und damit einhergehend ein stabiles Marktwachstum und die sichere



Zukunft aller Mitarbeiter\*Innen, so Werner Heck. Dazu gehöre neben den neuen Standorten auch die Stärkung des Handelsverbandes sowie der weitere Ausbau des Online-Handels. Die Stabilität und Größe der Autohausgruppe sei, insbesondere auch für die Kunden, von großem Vorteil: „Wir wollen im Herzen der Eifel weiter einen erstklassigen Kundenservice und

mit der Anbindung an die neuen Standorte des Autohauses Raiffeisen eine größere Auswahl an Fahrzeugen bieten.“ Das Team rund um Geschäftsführer Heck stellt sich routiniert der erneuten Integration eines regionalen Autohauses: „Wir freuen uns darauf, die Kunden in Schleiden und der Umgebung von unserem umfassenden Service überzeugen zu können.“

## Der neue Renault Austral E-Tech Full Hybrid



Renault Austral Mild Hybrid 140 Equilibre  
Ab mtl.

**159,- €**

Leasing: Fahrzeugpreis: 31.571,- €\*. Leasingunterzahlung: 8.147,- €. Laufzeit: 36 Monate, Gesamtleistung 30.000 km. Monatsrate: 159,- €, Gesamtbetrag: 5.724,- €. Ein Kilometer-Leasingangebot für Privatkunden der Renault Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S. A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss. Gültig bis 31.12.2022.

Renault Austral Mild Hybrid 140, Benzin, 103 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): niedrig: 7,4; mittel: 5,8; hoch: 5,3; Höchstwert: 6,7; kombiniert: 6,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 139. Renault Austral: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,2-4,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 141-106 (Nach gesetzl. Messverfahren, Werte nach WLTP).

Abb. zeigt neuen Renault Austral SUV E-Tech Full Hybrid mit Sonderausstattung.



**AUTOHAUS  
RAIFFEISEN**  
EIFEL-MOSEL-SAAR GMBH

**Autohaus Raiffeisen Eifel-Mosel-Saar GmbH**  
Narzissenweg 20 · 53881 Euskirchen  
Tel.: 02251 - 9113033



\*inkl. Sorgenfrei-Paket: umfasst alle Leistungen der Renault-Plus Garantie und deckt zusätzlich alle Kosten der von Renault vorgeschriebenen Wartungsarbeiten während der Vertragslaufzeit ab. Laufzeit bis zu 36 Monate und bis zu 30.000 km.

## Das ist bei einem Autobrand zu tun

Filmfans kennen das: Ein Auto kommt von der Fahrbahn ab, überschlägt sich und explodiert - meist mit einem fulminanten Feuerball. Was so für angenehmen Thrill sorgt, hat aber leider auch eine negative Komponente, wie Feuerwehrleute zu berichten wissen. Denn demnach trauen sich Ersthelfer an einem Unfallort oft nicht, eine Person aus einem brennenden Fahrzeug zu retten, aus Angst, dieses könnte wie im Film explodieren. Dabei kann ein Auto normalerweise gar nicht in die Luft fliegen, wie die Fachleute versichern. Denn der Tank eines Kraftfahrzeugs verfügt über eine Lüftungsvorrichtung, die verhindert, dass Druck im Tank entsteht. Somit könne auch keine Explosion hervorgerufen werden, beschwichtigen Brandschutzexperten. Demnach sind lediglich kleinere Explosionen denkbar, die nur durch einen Er-



Ein Brandherd in einem Kfz kann sich durch auslaufenden Treibstoff sehr schnell ausbreiten. Foto: Goslar Institut/mid/ak-o



**KFZ-TECHNIK  
ANDREAS  
KREINBERG**

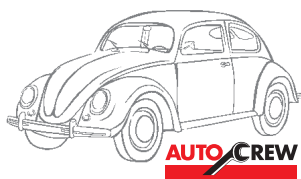
**Reparatur- & Service-Werkstatt für  
PKW, Motorräder, Wohnmobile**

Unfallinstandsetzung, Reifenservice, Klimageservice, Ersatzteile,  
Zylinderkopfschleiferei, TÜV/AU täglich, Gasprüfung  
**Vertragsfreie Honda- & Citroën-Werkstatt**

Hüttenstraße 61, 53925 Kall

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-18 Uhr • Sa. 9-12 Uhr  
Tel. 0 24 41/42 93 • kontakt@kfz-kreinberg.de

**Neu- und Gebrauchtwagen  
Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG**



**Autohaus  
Vossel KG**

Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service  
Vossel & Kühn**

Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

satzkanister mit Treibstoff (im Kofferraum) verursacht werden können, da diese keine Lüftungsvorrichtung haben. Allerdings kann sich ein Brandherd in einem Kfz durch auslaufenden Treibstoff sehr schnell ausbreiten. Entzündet wird der Treibstoff dabei meist durch Funken oder einen Kurzschluss in der Elektronik bzw. die heißen Motortemperaturen, die auch Schmierstoffe in Brand setzen können. Ausgehend vom Motorraum kann ein Feuer dann schnell zu einer tödlichen Gefahr für Autoinsassen werden. Was soll man also tun, wenn das Fahrzeug brennt? Wenn sich ein Brand durch Qualm oder Brandgeruch ankündigt empfiehlt es sich, umgehend anzuhalten - am besten auf dem Sei-

tenstreifen oder am rechten Fahrbahnrand - die Warnblinkanlage einzuschalten sowie die Seitenfenster zu öffnen und das Fahrzeug zügig zu verlassen. Die Motorhaube sollte geschlossen bleiben, um zu verhindern, dass das Feuer vom Wind zusätzlich angefacht wird oder Rettern entgegenschlägt.

Mit genügend Abstand zu dem brennenden Fahrzeug ruft man sodann über die 112 die Feuerwehr zu Hilfe. Unnötig zu betonen, dass selbstverständlich noch im Auto befindliche Personen so schnell wie möglich aus dem Fahrzeug herausgezogen werden müssen. Wenn es sich noch um einen kleinen Brand handelt, kann man versuchen, diesem mit einem Feuerlöscher beizukommen. (mid/ak-o)

**KFZ-Meisterwerkstatt**

**KTAutomobile**  
Schmidtheim

Industriestraße 32 53949 Schmidtheim 0177 / 91 54 658 info@kt-automobile.com

**www.KTAutomobile.com**



## Ratgeber: Was gilt in der Fußgängerzone?

In einer Fußgängerzone haben Fußgänger grundsätzlich Vorrang. Und prinzipiell ist sie auch nur für sie gedacht. Doch es gibt Ausnahmen, etwa für Lieferfahrzeuge. Das ändert aber nichts am Recht der Fußgänger.

Die Straßenverkehrsordnung definiert den Begriff Fußgängerzone eindeutig in der Anlage 2 zu Paragraph 41. Demnach sind die entsprechend ausgeschilderten Bereiche vor allem für den Fußgängerverkehr vorgesehen. Das symbolisiert das Verkehrszeichen, das eine weibliche Person mit einem Kind sowie den schriftlichen Zusatz „Zone“ zeigt. Auf das Ende einer Fußgängerzone macht das gleiche Verkehrszeichen aufmerksam, das dann allerdings farblos gehalten und mit zwei Querstrichen versehen ist. Einigen Fahrzeugen kann das Befahren der Fußgängerzone durch entsprechende Zusatzzeichen freigegeben werden. Dies ändert jedoch nichts daran, dass Fußgänger in den für sie reservierten Zonen prinzipiell Vorrang genießen. Sie dürfen dort durch andere Fahrzeuge auf gar keinen Fall behindert oder gefährdet werden. Deshalb gilt in Fußgängerzonen als Höchstgeschwindigkeit „Schritttempo“, betont das von der HUK-Coburg getragene Goslar Institut für verbrauchergerichtetes Versichern noch einmal. Eine der häufigsten Ausnahmen für das Befahren von Fußgängerzonen wird Lieferanten eingeräumt. Dies

macht ein zusätzliches Schild mit der Aufschrift „Lieferverkehr frei“ deutlich, das oft mit bestimmten Uhrzeiten kombiniert ist. Auch der Lieferverkehr hat auf Fußgänger Rücksicht zu nehmen und sich an Schritttempo zu halten. Eine weitere Ausnahme sind Anwohner, die mancherorts in den abgesperrten Bereich hineinfahren und dort auch parken dürfen. Dann findet sich meist ein weiteres Zusatzschild mit dem Vermerk „Anwohner frei“. Es gilt ausdrücklich nur für Personen, die in einer Fußgängerzone wohnen. In zahlreichen Kommunen ist es auch Taxis per Ausnahmeregelung erlaubt, eine Fußgängerzone zu befahren. Gleiches gilt häufig für Besucher von Arztpraxen beziehungsweise generell Personen mit eingeschränkter Mobilität. Polizei- und Rettungsfahrzeugen ist die Fahrt in Fußgängerzonen natürlich ebenfalls gestattet. Wer verbotswidrig mit einem Kraftfahrzeug bis 3,5 Tonnen zulässiger Gesamtmasse eine Fußgängerzone benutzt, wird mit 20 Euro zur Kasse gebeten. Für Fahrzeuge über diesem Gewichtslimit werden für denselben Tatbestand 75 Euro fällig. Missachten der Schrittgeschwindigkeit in einer Fußgängerzone kostet Kraftfahrzeugführer 15 Euro, die Gefährdung eines Fußgängers in einem für Fahrzeugverkehr zugelassenen Bereich wird mit 60 Euro geahndet. Auch Radfahrern ist es grundsätzlich untersagt, in einer Fuß-

gängerzone zu fahren - es sei denn, ein entsprechendes Zusatzschild lässt dies zu. Dennoch gilt dann auch hier das Vorrecht der Fußgänger - und Schritttempo für den Radler. Radfahrer, die sich nicht an die Regeln halten, können wie Autofahrer mit Bußgeldern von 15 Euro an aufwärts bestraft werden. Inlineskates, Tretroller oder Segways wiederum gelten vor dem Gesetz nicht als Fahrzeuge und dürfen daher in Fußgängerzonen bewegt werden. Allerdings haben die Nutzer

natürlich ebenfalls Rücksicht auf Fußgänger zu nehmen. (Auto-Medienportal.Net, aum)



**NOTARIUS**  
KFZ-Technik  
Dahlemer  
☎ 02447-91 30 62

- Inspektion •
- Klimatechnik •
- Reifenservice •
- TÜV-Vorführung •
- Unfallinstandsetzung •
- Reparatur aller Marken •



**ABC SERVICE  
ESCH**  
Inh. Dirk Vogelsberg

Auto · Anhänger · Brandschutz · Camping  
Caravan und Wohnmobil Technik

**Service-Partner: ALDE · DOMETIC · THETFORD · TRUMA**

Inspektionen, Bremsenservice, Zahnriemenwechsel,  
Reifenservice, Unfallinstandsetzung, HU + AU täglich,  
Gasprüfung, Camping-Zubehör-Shop

53937 Schleiden · Im Pützfeld 3 (Gewerbegebiet Herhahn)  
Telefon: 0 24 44 - 9 10 33 · eMail: Camping-Esch@t-online.de

## Gotzen

Ihr Vertragshändler in

## ZÜLPICH

Wir wünschen

# Frohe Weihnachten

**Autohaus A. Gotzen GmbH & Co. KG**  
Industriestr. 1, 53909 Zülpich  
[www.autohaus-gotzen.de](http://www.autohaus-gotzen.de)



Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 30. Dezember 2022**  
Annahmeschluss ist am:  
**23.12.2022 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

MITTEILUNGSBLATT DAHLEM

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG vierzehntäglich

### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen  
Gemeindeverwaltung Dahlem  
Bürgermeister Jan Lembach  
Hauptstraße 23 · 53949 Dahlem  
· Politik

CDU Johannes Mertens  
SPD Marion Freyaldenhoven  
FDP Friedel Krumpen  
Bündnis 90 / Die Grünen Sabine Gombert

Kostenlose Haushaltsverteilung in Dahlem, Zustellung ohne Rechtsanspruch, Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Gemeinde Dahlem. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

### Handhabung für unverlangt hereingekommene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATERIN

Rose Neumann  
Mobil 076 39 52 79 41  
r.neumann@rautenberg.media

### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

**SERVICE** Fon 02241 260-112  
service@rautenberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

### INFORMATION

info@rautenberg.media

## RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
twitter.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
vimeo.com/rautenbergmedia

### ZEITUNG

mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper  
unserort.de/blankenheim\_und\_dahlem

### SHOP

rautenberg.media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmaterial erscheinen auch unter unserort.de.



■ ZEITUNG

■ DRUCK

■ WEB

■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

### Stellenmarkt

#### WIR SUCHEN FÜR DIESE ZEITUNG ZUSTELLER

für einen festen Zustellbezirk. Bei Interesse einfach anrufen oder WhatsApp schreiben an 02241/260-380. REGIO PRESSEVERTRIEB GMBH

## Gesuche

### An- und Verkauf

#### Achtung! Seriöse Dame sucht:

komplette Haushaltsauflösung, Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Armbanduhren, Orientteppiche, Schmuck, Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. + 2. Weltkrieg, Streichinstrumente. Tel. 0177/7381279, Fr. Kopenhagen

#### Gobelinbild gesucht

Am liebsten mit Rahmen 0163/1950485

### Sammler

#### Sammler sucht

MÄRKLIN und TRIX-EXPRESS Eisenbahn, WIKING, SIKU-Plastik und Gorgl-Toys Automobile, Figuren und Dioramen von Preiser, Lineol und Elastolin sowie SCHUCO Spielzeug. Tel. 02253/6545

#### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521



### ANKAUF

Ankauf: Kleidung aller Art, Pelze, Taschen, Näh- u. Schreibm., Spinnräder, Schmuck, Jagdzubeh., Orden, Kameras, Bernstein, Porzellan, Krüge, Bleikristall, Puppen, Teppiche, Gemälde, Zinn, altdt. Möbel, Silberbesteck, Münzen, Uhren, Lampen, LP's.

**Fa. Hartmann 0162-8971806**

## Familien

### ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 18,00€

Für alles was wirklich zählt!

[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)





AUTO & ZWEIRAD

#### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



Dienstleistung

Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau und Bodenverlegearbeiten, günstige Festpreise, saubere Ausführung, Termine frei.  
Tel. 02429/908144 od. 0170/7555363

# KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

## ONLINE BESTELLEN



[rautenberg.media/kleinanzeigen](http://rautenberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*  
KLEINANZEIGE  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung **ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

■ ■ ■ ■ RAUTENBERG MEDIA



## Mitteilungsblatt Dahlem

GEMEINDE IN DER Eifel

Verteilung an SÄMTLICHE Haushalte: Bassem, Berk, Dahlem, Frauenkron, Kronenburg und Schmidheim.

ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE GEMEINDE

Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)  
[www.unserort.de/blankenheim-und-dahlem](http://www.unserort.de/blankenheim-und-dahlem)  
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## HALLO PRESSEPRECHER/INNEN

### PRESSEBEAUFTRAGTE

der VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN und anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt für das CMS-System von Rautenberg Media, um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>



**unserort.de**

ALLE eingestellten Artikel erscheinen auch auf [www.unserort.de](http://www.unserort.de) und sind so direkt online. Ihr Artikel geht damit "lokal" und kann überall gelesen, „geliked“ werden. Auch können Sie auf [www.unserort.de](http://www.unserort.de) eine „Gruppe“ für Ihren Verein anlegen, so dass z.B. die Mitglieder Ihres Vereins Ihnen „folgen“ können und so immer die aktuellsten Nachrichten direkt auf PC / Tablet oder Handy erhalten.



### Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG

■ DRUCK

■ WEB

■ FILM





Detlef Seif MdB und Brigitte Joepen (Foto: KGST)

**DIE CDU WÜNSCHT IHNEN  
EINE GESEGNETE WEIHNACHTSZEIT  
UND EIN GUTES NEUES JAHR.**



Klaus Vossemer MdL (Foto: Büro Vossemer)



Oliver Krauß MdL (Foto: Büro Krauß)



Dr. Ralf Nolten MdL (Foto: privat)

#### **Halten wir Kontakt:**

**Detlef Seif MdB**  
**Oliver Krauß MdL**  
**Dr. Ralf Nolten MdL**  
**Klaus Vossemer MdL**

detlef.seif.mdb@bundestag.de  
oliver.krauss@landtag.nrw.de  
ralf.nolten@landtag.nrw.de  
klaus.vossemer@landtag.nrw.de





## Gästeinformation zu den geänderten Öffnungszeiten am Forum Vogelsang IP

Auch das Forum Vogelsang IP wird auf die steigenden Energiekosten reagieren müssen und seine Öffnungszeiten täglich auf 10 bis 16 Uhr anpassen. Diese Regelung gilt seit Montag, 28. November, bis einschließlich Freitag, 31. März 2023. Das Forum Vogelsang IP mit den beiden Dauerausstellungen „Bestimmung Herrenmensch“ und „Wildnis(t)räume“ sowie der kostenfreien Sonderausstellung

„Zwangsarbeit im Kreis Euskirchen“ wird somit eine Stunde früher schließen.

Die Besuche von Gruppen, d.h. alle vorab gebuchten Angebote und Veranstaltungen, finden weiterhin zu den jeweils verabredeten Zeiten statt. Vertiefende Formate und Führungen von Schulklassen und allen anderen Gruppen können weiterhin auch vor 10 Uhr starten und auch nach 16 Uhr enden. Außerdem ist das

Tagungszentrum weiterhin nach Absprache individuell auch über die Öffnungszeiten hinaus buchbar.

Die tägliche Vogelsang IP-Führung um 14 Uhr findet weiterhin statt. Die Führung um 11 Uhr an Wochenenden und Feiertagen entfällt in der Nebensaison. Vorab gebuchte Führungen sind weiterhin zu abweichenden Uhrzeiten möglich. Die Gastronomie ändert ihre regelmäßigen Öff-

nungszeiten von Mo bis Fr auf 12 bis 16 Uhr sowie am Wochenende und an Feiertagen auf 11 bis 17 Uhr.

Wir bitten alle Gäste am Standort Vogelsang IP im Nationalpark Eifel um ihr Verständnis. Sobald sich die aktuell angespannte Energiesituation geändert hat, werden wir wieder in den gewohnten Zeiten für Sie zur Verfügung stehen, spätestens ab dem 1. April 2023.

## Das neue Kursangebot des KreisSportBundes Euskirchen „Gruppentänze“

Zum Tanzen braucht man Musik und etwas Platz. Einen Partner nicht unbedingt, denn es gibt neben Paartänzen auch eine große Auswahl an Gruppentänzen. Gruppentänze können aus unterschiedlichen Ländern stammen, im Kreis, im Block oder in der

Gasse getanzt werden, manchmal mit wechselnden Partnern oder in Dreiergruppen. So vielfältig wie die Schrittfolgen, ist auch die Musik: Walzertakt oder Cha-Cha-Cha, ruhig oder flott. Der KreisSportBund Euskirchen bietet den neuen Kurs ab dem 13. Januar

2023 für insgesamt fünf Termine an. Getanzt und getroffen wird sich immer von 15 bis 16.30 Uhr in Euskirchen. Die Teilnahmegebühren liegen bei 30 Euro.

Wer sich gerne zu den verschiedenen Tanz- und Musikrichtungen bewegen und eine neue Gruppe

kennenlernen möchte, der ist herzlich willkommen.

Weitere Informationen und die Anmeldung erhalten Sie unter der Telefonnummer: 02251-15160 oder unter der E-Mail Adresse: kontakt@ksb-euskirchen.de. Wir freuen uns auf Sie!

**SIE MÖCHTEN IHRE ADVENTSZEIT AUCH SO VERBRINGEN?**

**DANN LASSEN SIE UNS DIE ARBEIT MACHEN!**

**FOCUS TOP**  
IMMOBILIEN  
MAKLER  
**2022**  
MECHERNICH  
mit anerkennung  
von mecklenburg  
stallista

**Glasmacher Immobilien**  
Immobilien, Finanzierungen & Versicherungen

**ivd**

**Glasmacher Finanzierungen**  
Immobilien | Konsumenten & Unternehmerrkredite